

lionelo

User manual
Instrukcja obsługi
Bedienungsanleitung
Инструкция по эксплуатации
Manuale d'uso
Manuel de l'Utilisateur
Manual de usuario
Handleiding
Naudojimo instrukcija
Návod k obsluze

Használati utasítás
Manual utilizare
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Brugsvejledning
Käyttöopas
Manual de instruções
Οδηγίες χρήσης
Kasutusjuhend
Lietošanas instrukcija

Moxie i-Size

Baby car seat

Fotelik samochodowy

Kindersitz

Детское автокресло

Seggiolino auto

Siège auto bébé

Silla de coche

Autostoeltje

Kūdikio automobilinė kėdutė

Dětská autosedačka

Baba autósülés

Scaun auto pentru bebeluși

Bilbarnstol

Bilsete

Autostol

Auton turvaistuini

Cadeira auto

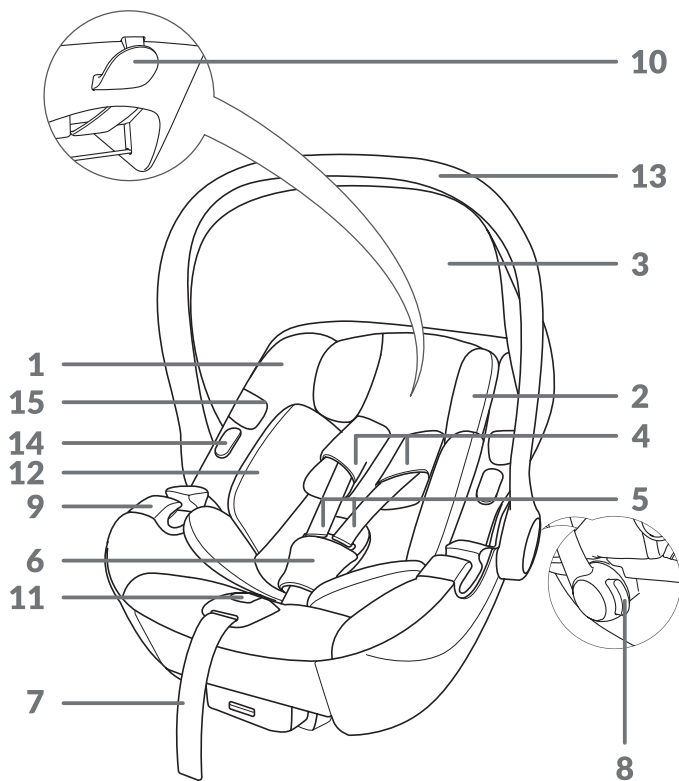
Παιδικό καθίσμα αυτοκινήτου

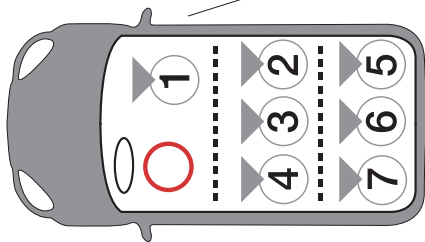
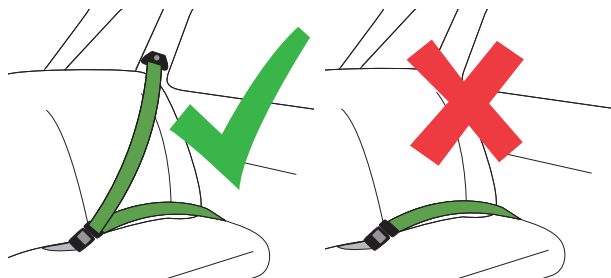
Auto turvatool

Autosēdekļītis

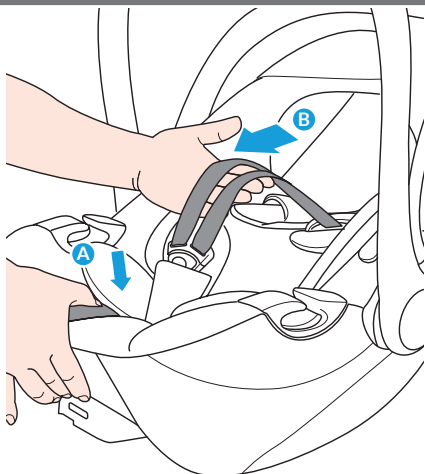


www.lionelo.com

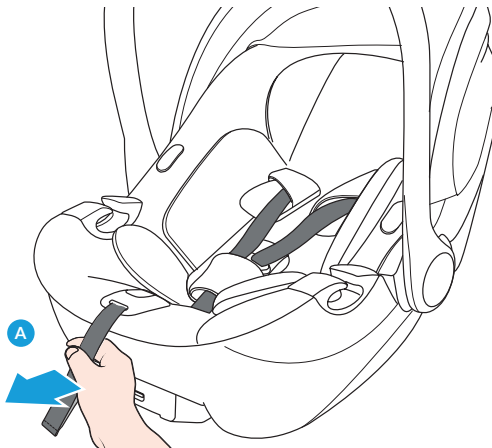




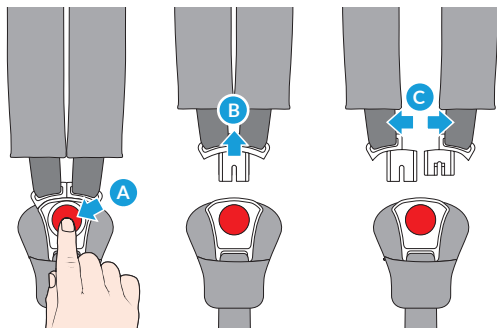
1



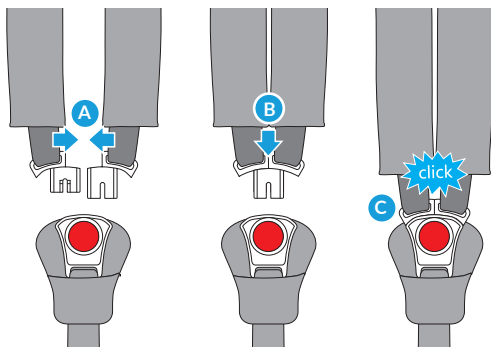
2



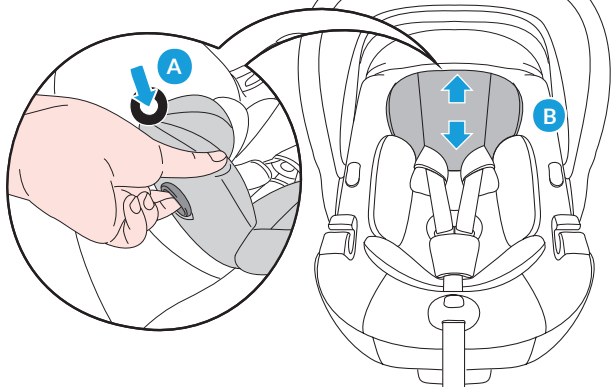
3



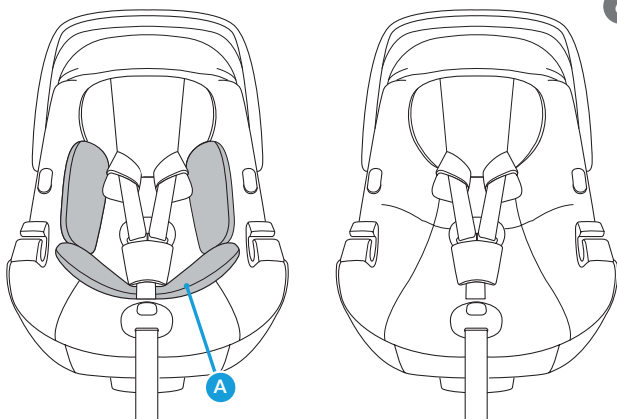
4



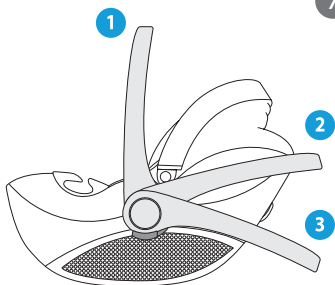
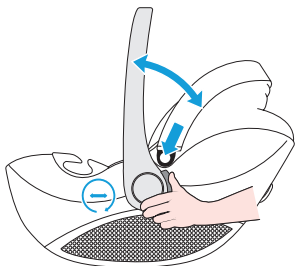
5



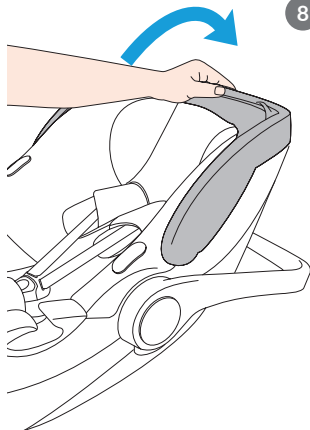
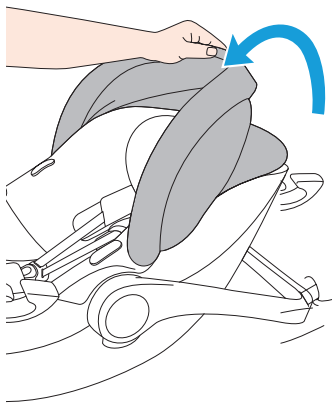
6

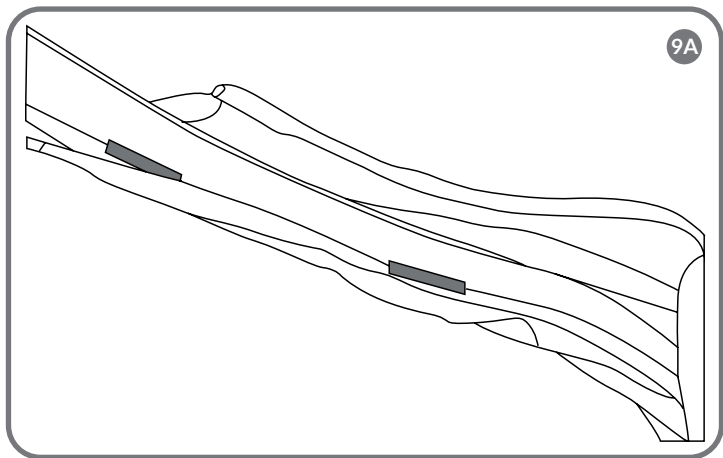
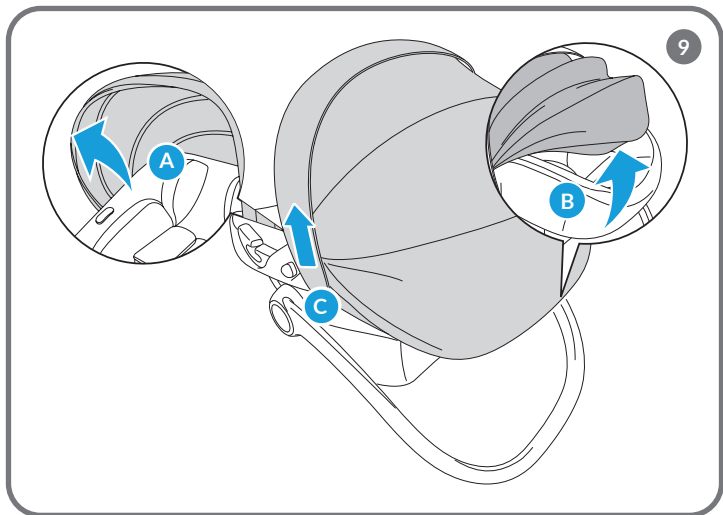


7

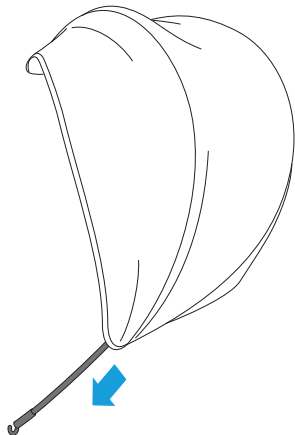


8

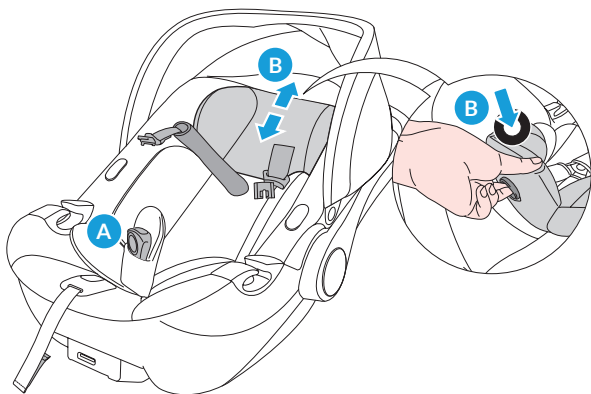




10



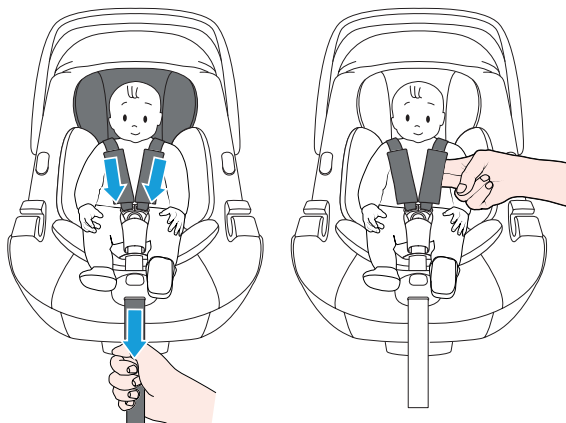
11

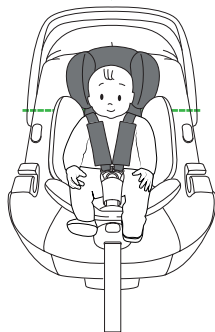
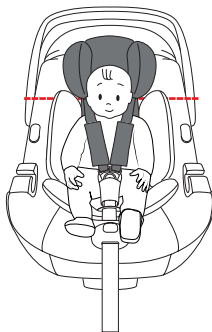
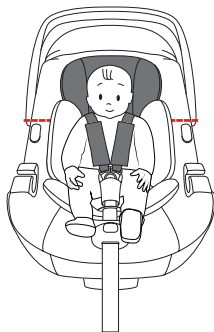


12

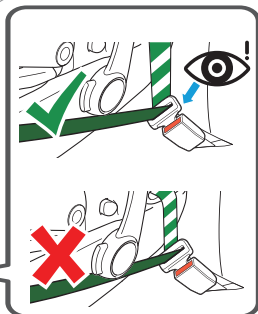
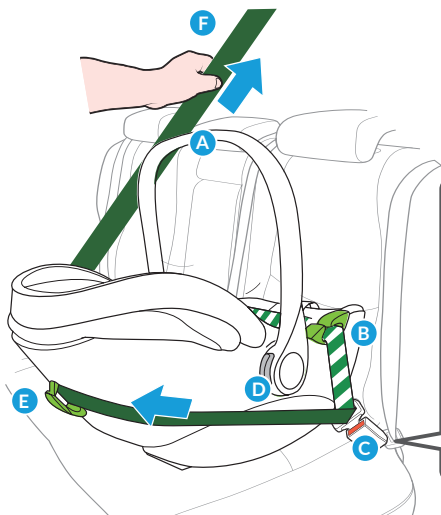


13

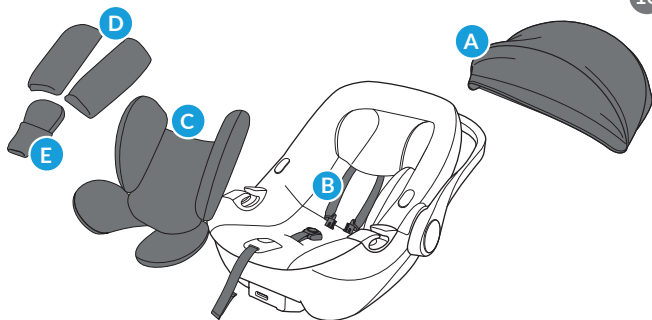




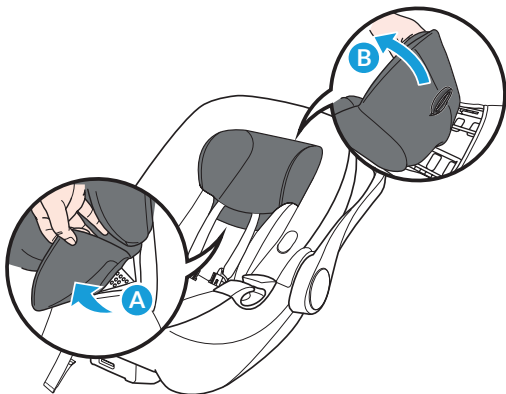
15



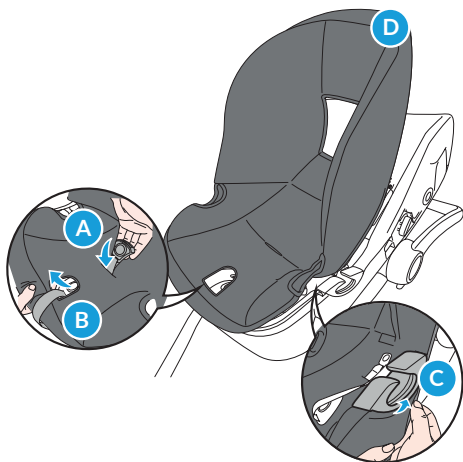
16



17



18



Dear customer!

Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us: **help@lionelo.com**

Producer:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

The product complies with the requirements of the standard: R129/04.

Important:

The product is a Universal Belted Enhanced Child Restraint System. It has been approved according to UN Regulation No. 129 for primary use in universal seating positions, as specified by the vehicle manufacturer in the user manual.

If in doubt, consult the manufacturer of the enhanced child restraint system or the retailer.

The product is suitable for installation only in positions marked 1 to 7 in fig. B. The seat is designed exclusively for rearward-facing installation using three-point seat belts (fig. B). It is recommended to mount the seat exclusively on the rear seats of the vehicle. Front seat mounting is only possible if the front airbag is deactivated.

WARNINGS

1. The product is designed for children between 40 to 87 cm in height and weighing up to 13 kg.
2. The hard and plastic components of the enhanced child restraint system must be positioned and installed in a manner that prevents them from being caught by a sliding seat or vehicle door during normal vehicle operation.
3. Do not install the child car seat in a seating position where the front airbag is active.

4. All child restraint systems must be appropriately sized for the child. The straps must not be twisted.
5. The belts securing the child restraint system to the vehicle must be tight.
6. If the product has been subjected to significant forces, such as impact, it should be replaced.
7. Do not modify the seat or add any new components without authorisation of the relevant approval authority. For maximum safety of your child, make sure to attach and use the system in accordance with the instructions in the manual.
8. The plastic components of the seat may heat up in the sun and cause burns on the child's skin.
9. Never leave a child unattended in the child seat inside a vehicle.
10. Luggage and similar items must be properly secured to prevent injuries in case of a collision.
11. Do not use the seat without the fabric cover.
12. Do not substitute the cover with an item from another set. The cover is an integral component of the set and affects the operation of the restraint system.
13. Always keep this user manual with you for future use.
14. Consult the user manual provided by the vehicle manufacturer.

DESCRIPTION OF PARTS (FIG. A)

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Seat | 9. Lap strap guide |
| 2. Headrest | 10. Shoulder strap guide |
| 3. Canopy | 11. Tension adjustment button |
| 4. Harness pads | 12. Reduction insert with lumbar support |
| 5. Seat harness | 13. Seat handle |
| 6. Seat harness buckle protector | 14. Button releasing stroller adapters |
| 7. Tension adjustment strap | 15. Seat harness magnets |
| 8. Handle adjustment button | |

PRODUCT ADJUSTMENT

Headrest adjustment

To adjust the height of the headrest:

1. Loosen the harness (fig. 1). This will make it easier to adjust the height of the headrest.
2. Lift the lever and then adjust the headrest up or down to the desired height. The headrest can be adjusted within a range of 7 cm.

Reduction insert

Important! Children up to 75 cm in height must use a reduction insert (A, fig. 6). The reduction insert also features a lumbar support that provides extra stability for the child. The lumbar support can be removed from the reduction insert as the child grows. Remove the reduction insert when the child exceeds 75 cm in height and continues to use the seat.

Handle adjustment

To change the handle position, press the handle adjustment buttons on both sides of the child car seat (fig. 7) and move the handle to the desired position. Three positions are available:

- Car and carry (1, fig. 7)
- Storage (2, fig. 7)
- Seat positioning on flat surface (3, fig. 7)

Canopy adjustment

1. Adjust the canopy to the desired position by pulling the front of the canopy in the appropriate direction (fig. 8).
2. To remove the canopy cover, detach the fastenings (A, fig. 9) and then slide off the cover (B, fig. 9). Remove the stiffening wire from the fabric cover (fig. 10).
3. To reattach the cover, remove the plastic part of the canopy (C, fig. 9). Place the fabric over the plastic part and alternately secure it to the fastenings (fig. 9A). Then, reattach it to the seat and position the fabric on the carrier.

BUCKLING THE CHILD IN THE SEAT

1. Place the child car seat on a level surface.
2. Loosen the harness by pressing the tension adjustment button and pulling on the straps (fig. 1).
3. Unfasten the seat harness by pressing the red button on the buckle (A, fig. 3) and by sliding out and unfastening the harness connectors (B, C, fig. 3). To make it easier to put the child in the car seat, use the shoulder strap magnets and the crotch strap (14, fig. A).
4. Place the child in the seat.
5. Fasten the harness (fig. 12). To fasten the seat harness, connect the strap connectors (A, fig. 4) and then slide them into the buckle (B, fig. 4). You will hear a distinct click (C, fig. 4).
6. Adjust the headrest to the child's height (fig. 11). The headrest adjustment is integrated with the harness height adjustment.
7. To tighten the seat harness, pull the strap tension adjustment strap in the direction indicated by the arrow (A, fig. 13).

Important! Ensure that the shoulder straps fit snugly around the child's shoulders. Correct tension is ensured if there are two fingers in the space between the shoulder strap and the child's chest (fig. 13). The straps should be tight against the child's body, but not too tight and causing discomfort.

Important! Make sure that the harness fits the child's body snugly, and the straps are not twisted.

Important! Adjust the headrest so that the shoulder straps are not positioned too high (at or above the ear line) or too low (behind the child's back) (fig. 14). Adjust the shoulder strap height so that it aligns with or is slightly above the child's shoulder level where it enters the seat backrest.

UNBUCKLING THE HARNESS

Loosen the harness by pressing the tension adjustment button and pulling on the straps (fig. 1). Unfasten the seat harness by pressing the red button on the buckle (A, fig. 3) and by sliding out and unfastening the harness connectors (B, C, fig. 3).

INSTALLATION IN THE CAR USING THE CAR'S SAFETY BELT

1. Set the car seat handle in the car position (for carrying) (A, fig. 15). Then, place the child car seat on the vehicle seat, ensuring it is as close as possible to the backrest of the rear seat. The child car seat must be positioned rearward-facing.
2. Thread the fully extended lap section of the car seatbelt through the green lap belt guides (B, fig. 15) and fasten the belt (C, fig. 15). You will hear a clicking sound.
3. Route the shoulder section of the car safety belt under the seat handle hinge (D, fig. 15) and through the green shoulder belt guide at the back of the seat (E, fig. 15). Make sure the belt is tight.
4. Tighten the lap belt by pulling it horizontally. Next, pull the shoulder belt as far as possible toward the vehicle's belt retractor (F, fig. 15).

Important! Make sure the straps are not twisted. Ensure that the straps are correctly positioned in the guides.

Important! Ensure the car safety belt buckle is positioned correctly. Avoid positioning the child car seat too close to the car safety belt buckle. The correct position is indicated by the symbol V(fig. 15).

Important! The child car seat can also be installed on an ISOFIX base (sold separately). Refer to the base's user manual for detailed instructions.

DISASSEMBLY OF THE SEAT

Unbuckle the car safety belt, remove it from the guides, and then take the child car seat out of the car.

CHILD CAR SEAT INSTALLATION ON THE STROLLER FRAME

1. Insert the adapters into the designated slots on the stroller frame, as instructed in the stroller's user manual. You will hear a clicking sound.
2. Insert the child car seat into the adapters. Ensure it is securely locked into the stroller frame. A clicking sound indicates that the element is mounted correctly.
3. To disengage the child car seat from the stroller frame, press the release buttons on the stroller adaptors (14, fig. A).

REMOVAL OF SEAT COVER

1. Remove the canopy cover (A, fig. 16, see: Canopy adjustment).
2. Unbuckle the seat harness (B, fig. 16, see: Unbuckling the seat harness).
3. Remove the reduction insert (C, fig. 16). Remove the protective pads (D, fig. 16) and the seat harness buckle protector (E, fig. 16).
4. Tilt the lower part of the headrest and slide the cover off (A, fig. 17). Next, pass the headrest adjustment lever through the corresponding slot (B, fig. 17) and remove the headrest cover.
5. Route the seat harness buckle through the corresponding slot in the cover (A, fig. 18), then remove the entire cover by passing the individual hard components of the child car seat through the appropriate slots in the cover (B–D, fig. 18).
6. To reattach the cover, follow the above steps in reverse order.

CLEANING AND MAINTENANCE

CLEANING OF PLASTIC ELEMENTS

To clean the plastic parts, use a damp cloth and a mild detergent. Avoid using harsh detergents or bleaching agents.

CLEANING OF COVER

To remove minor soiling, use a damp sponge and a mild cleaning agent. Wash the cover at a maximum temperature of 30°C. To do this, remove the cover entirely from the seat (see: Removal of seat cover). Do not tumble dry. Do not expose the cover to sunlight for drying.

The photos are for reference only, the actual appearance of products may differ from the photos.

Drogi Kliencie!

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: **help@lionelo.com**

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Produkt spełnia wymagania normy: R129/04.**Uwaga:**

Jest to uniwersalne ulepszone urządzenie przytrzymujące dla dzieci mocowane za pomocą pasów. Uzyskało ono homologację zgodnie z regulaminem ONZ nr 129, do stosowania przede wszystkim na „uniwersalnych pozycjach siedzących” wskazanych przez producentów pojazdów w instrukcji użytkownika pojazdu.

W przypadku wątpliwości należy skonsultować się z producentem lub sprzedawcą detalicznym ulepszanego urządzenia przytrzymującego dla dzieci.

Produkt nadaje się do montażu jedynie na miejscach oznaczonych symbolami od 1 do 7 na rys. B.

Fotelik przeznaczony do instalacji wyłącznie tyłem do kierunku jazdy z użyciem trzypunktowych pasów bezpieczeństwa (rys. B). Zaleca się montowanie fotelika jedynie na tylnych siedzeniach samochodu. Montaż na przednim siedzeniu samochodu jest możliwy wyłącznie, jeśli przednia poduszka powietrzna jest wyłączona.

OSTRZEŻENIA

1. Produkt przeznaczony jest dla dzieci o wzroście pomiędzy 40 - 87 cm i wadze do 13 kg.
2. Twarde elementy oraz plastikowe części ulepszanego urządzenia przytrzymującego dla dzieci należy umieścić i zainstalować w taki sposób, by w normalnych warunkach

eksploatacji pojazdu nie mogły zostać uwięzione przez przesuwane siedzenie lub drzwi pojazdu.

3. Nie instaluj fotelika w miejscu z włączoną przednią poduszką powietrzną.
4. Wszelkie pasy bezpieczeństwa przytrzymujące dziecko muszą być dobrze dopasowane do jego wymiarów. Pasy nie mogą być skrócone.
5. Taśmy mocujące urządzenie przytrzymujące do pojazdu muszą być napięte.
6. Jeśli produkt został wystawiony na działania silnych czynników (takich jak uderzenie), należy go wymienić.
7. Nie należy dokonywać żadnych zmian w foteliku lub dodawać nowych elementów bez akceptacji organu udzielającego homologacji. Aby zapewnić dziecku maksymalne bezpieczeństwo, sprzęt należy zamocować i użytkować zgodnie z zaleceniami w instrukcji.
8. Plastikowe elementy tego fotelika mogą nagrzewać się w słońcu i powodować oparzenia na skórze dziecka.
9. Nigdy nie zostawiaj dziecka samego w foteliku w pojeździe.
10. Bagaże i inne, podobne elementy powinny być zabezpieczone, aby w sytuacji kolizji nie spowodowały żadnych obrażeń.
11. Nie należy używać fotelika bez jego materiałowego pokrycia.
12. Poszycie nie może być zastąpione elementem pochodzącym z innego zestawu. Stanowi ono integralny element i ma wpływ na działanie urządzenia przytrzymującego.
13. Zawsze miej przy sobie tę instrukcję obsługi.
14. Zapoznaj się z instrukcją obsługi producenta pojazdu.

OPIS CZĘŚCI (RYS. A)

1. Siedzisko
2. Zagłówek
3. Daszek
4. Poduszki ochronne pasów fotelikowych
5. Fotelikowe pasy bezpieczeństwa
6. Ochroniacz klamry pasów fotelikowych
7. Taśma regulacji napięcia pasów fotelikowych
8. Przycisk regulacji uchwytu
9. Prowadnica pasa biodrowego
10. Prowadnica pasa naramiennego
11. Przycisk regulacji napięcia pasów fotelikowych
12. Wkładka redukcyjna z wkładką lędźwiową
13. Uchwyt fotelika
14. Przycisk zwalniający adaptery wózka
15. Magnezy na pasy fotelikowe

REGULACJA PRODUKTU

Regulacja zagłówka

Aby zmienić wysokość zagłówka:

1. Poluzuj pasy (rys. 1). Pozwoli to swobodniej regulować wysokość zagłówka.
2. Pociągnij dźwignię do góry, a następnie poruszaj zagłówkiem w górę lub w dół, aby wybrać odpowiednią wysokości (rys. 5). Zakres regulacji zagłówka to 7 cm.

Wkładka redukcyjna

Uwaga! Dzieci o wzroście do 75 cm muszą korzystać z wkładki redukcyjnej (A, rys. 6). Wkładka redukcyjna posiada dodatkowo wkładkę lędźwiową, która zapewnia większą stabilność dziecku. Wkładkę lędźwiową można wyjąć z wkładki redukcyjnej, gdy dziecko podrośnie. Wkładkę redukcyjną należy usunąć w przypadku, gdy z fotelika korzysta dziecko o wzroście powyżej 75 cm.

Regulacja uchwytu

Aby zmienić pozycje uchwytu, wciśnij przycisk regulacji uchwytu po obu stronach fotelika (rys. 7) i ustaw uchwyt w wybranej pozycji. Dostępne są 3 pozycje:

- Samochodowa i do przenoszenia (1, rys. 7)
- Do przechowywania (2, rys. 7)
- Do ustawienia fotelika na płaskiej powierzchni (3, rys. 7)

Regulacja daszka

1. Ustaw daszek w wybranej pozycji, pociągając za jego przednią część w wybranym kierunku (rys. 8).
2. Aby zdjąć poszycie daszka, zdejmij zaczepy (A, rys. 9), a następnie zsuń poszycie (B, rys. 9). Wyjmij pręt usztywniający z materiałowego poszycia (rys. 10).
3. W celu założenia poszycia zdejmij plastikową część daszka (C, rys. 9), nałóż materiał na plastikową część daszka i zamontuj naprzemiennie na zaczepy (rys. 9A), a następnie ponownie zamontuj na foteliku oraz nałóż materiał na nosidło.

ZAPINANIE DZIECKA W FOTELIKU

1. Umieść fotelik na równej powierzchni.
2. Poluzuj pasy fotelikowe, wciskając przycisk regulacji napięcia i pociągając za pasy (rys. 1).
3. Rozepnij pasy fotelikowe, wciskając czerwony przycisk na klamrze (A, rys. 3) oraz wysuwając i rozpinając złącza pasów (B, C, rys. 3). W celu ułatwienia wkładania dziecka do fotelika, skorzystaj z magnesów na pasy naramienne oraz pas krokowy (14, rys. A).
4. Umieść dziecko w siedzisku.
5. Zapnij pasy fotelikowe (rys. 12). Aby zapiąć pasy fotelikowe, połącz złącza pasów (A, rys. 4), a następnie wsuń je do klamry (B, rys. 4). Usłyszysz charakterystyczne kliknięcie (C, rys. 4).
6. Dopasuj zagłówek do wzrostu dziecka (rys. 11). Regulacja zagłówek jest zintegrowana z regulacją wysokości pasów.
7. Aby zacieśnić pasy fotelikowe, pociągnij za taśmę regulacji napięcia pasów zgodnie z kierunkiem strzałki (A, rys. 2).

Uwaga! Należy dopilnować, aby pasy barkowe były dobrze dopasowane do ramion dziecka. Właściwe naprężenie jest zapewnione, jeśli w przestrzeni pomiędzy pasem barkowym a klatką piersiową dziecka mieszczą się dwa palce (rys. 13). Pasy powinny być ciasne względem ciała dziecka, nie powinny jednak być zbyt ciasne i wywoływać dyskomfortu.

Uwaga! Upewnij się, że pasy fotelika przylegają ściśle do ciała dziecka i że nie są poskręcane.

Uwaga! Zagłówek należy wyregulować tak, aby pasy barkowe nie znajdowały się zbyt wysoko, na przykład na linii uszu lub wyżej, ani zbyt nisko, na przykład za plecami dziecka (rys. 14). Odpowiednią wysokość pasów naramiennych ustawiamy tak, aby pas wchodził w oparcie fotelika na wysokości ramion dziecka lub nieco powyżej.

ROZPINANIE PASÓW FOTELIKOWYCH

Poluzuj pasy fotelikowe, wciskając przycisk regulacji napięcia i pociągając za pasy (rys. 1). Rozepnij pasy fotelikowe, wciskając czerwony przycisk na klamrze (A, rys. 3) oraz wysuwając i rozpinając złącza pasów (B, C, rys. 3).

MONTAŻ W SAMOCHODZIE PRZY UŻYCIU SAMOCHODOWYCH PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

1. Ustaw uchwyt fotelika w pozycji samochodowej (do przenoszenia) (A, rys. 15), a następnie umieść fotelik na kanapie samochodu w maksymalnie bliskiej odległości od oparcia tylnego siedzenia. Fotelik należy ustawić w kierunku przeciwnym do kierunku jazdy.
2. Możliwie jak najbardziej rozwinętą część biodrową pasa samochodowego, przełóż przez zielone prowadnice pasa biodrowego (B, rys. 15) i zapnij pas (C, rys. 15). Usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.
3. Przeprowadź część naramienną pasa samochodowego pod zawiasem uchwytu fotelika (D, rys. 15) oraz przez zieloną prowadnicę pasa barkowego, znajdującą się z tyłu siedziska (E, rys. 15). Upewnij się, że pas jest napięty.
4. Pociągnij pas biodrowy w kierunku poziomym w celu naprężenia. Następnie pociągnij maksymalnie mocno pas naramienny w kierunku zwijacza pasów samochodowych (F, rys. 15).

Uwaga! Upewnij się, że pasy nie są skręcone. Upewnij się, że pasy są prawidłowo umiejscowione w prowadnicach.

Uwaga! Zwróć szczególną uwagę na pozycję klamry pasów samochodowych. Nie ustawiaj fotelika zbyt blisko klamry pasów samochodowych. Prawidłowa pozycja oznaczona jest symbolem $\sqrt{}$ (rys. 15).

Uwaga! Fotelik może być montowany również na bazę ISOFIX (sprzedawaną oddzielnie) - w tym celu zapoznaj się z instrukcją bazy.

DEMONTAŻ FOTELIKA

Rozepnij pasy samochodowe i wyjmij je z prowadnic pasów, a następnie wyjmij fotelik z samochodu.

MONTAŻ FOTELIKA NA RAMIE WÓZKA

1. Włóż adaptery w odpowiednie miejsce na ramie wózka, kierując się instrukcją obsługi wózka. Usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.
2. Włóż fotelik w adaptery. Upewnij się, że fotelik został prawidłowo zablokowany w ramie wózka. Prawidłowy montaż zasygnalizuje kliknięcie.
3. Aby wypiąć fotelik z ramy wózka, wciśnij przyciski zwalniające adaptery wózka (14, rys. A).

ZDEJMOWANIE POSZYCIA

1. Zdejmij poszycie daszka (A, rys. 16, patrz: Regulacja daszka).
2. Rozepnij pasy fotelikowe (B, rys. 16, patrz: Rozpinanie pasów fotelikowych).
3. Wyjmij wkładkę redukcyjną (C, rys. 16). Następnie zdejmij poduszki ochronne (D, rys. 16) oraz ochraniacz klamry pasów fotelikowych (E, rys. 16).
4. Odchyl dolną część zagłówka i zsuń poszycie (A, rys. 17), a następnie przetóż dźwignię regulacji zagłówka przez odpowiedni otwór (B, rys. 17) i zdejmij poszycie zagłówka.
5. Przeprowadź klamrę pasów fotelikowych przez odpowiedni otwór w poszyciu (A, rys. 18), a następnie zdejmij całość poszycia, przekładając poszczególne twarde elementy fotelika przez odpowiednie otwory w poszyciu (B-D, rys. 18).
6. Aby ponownie założyć poszycie, wykonaj powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

CZYSZCZENIE PLASTIKOWYCH ELEMENTÓW

Plastikowe elementy można wyczyścić przy użyciu wilgotnej ściereczki i łagodnego detergentu. Nie należy używać silnych detergentów ani środków wybielających.

CZYSZCZENIE POSZYCIA

Niewielkie zabrudzenia należy czyścić za pomocą wilgotnej gąbki i delikatnego środka czyszczącego. Poszycie można prać w temperaturze maksymalnej 30°C.

W tym celu poszycie należy całkowicie zdjąć z fotelika (patrz: Zdejmowanie poszycia). Przy suszeniu nie należy korzystać z suszarek. Nie powinno się wystawiać poszycia na promienie słoneczne w celu wysuszenia.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

Sehr geehrter Kunde!

Sollen Sie irgendwelche Anmerkungen oder Fragen zu dem gekauften Produkt haben, nehmen Sie Kontakt mit uns auf: **help@lionelo.com**

Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Norm: R129/04.**Hinweis:**

Es handelt sich um einen universellen, verbesserten Kindersitz, der mit Gurten befestigt wird. Er wurde gemäß der UN-Regelung Nr. 129 für die Verwendung in erster Linie für die, von den Fahrzeugherstellern in der Betriebsanleitung des Fahrzeugs angegebenen „universellen Sitzpositionen“ zugelassen.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder Händler des erweiterten Kinderrückhaltesystems.

Das Produkt ist nur für die Installation an den, mit den Symbolen 1-7 in Abb. B gekennzeichneten Stellen geeignet.

Der Kindersitz ist nur für den rückwärtsgerichteten Einbau mit Dreipunktgurten vorgesehen (Abb. B). Es wird empfohlen, den Kindersitz nur auf den Rücksitzen des Autos zu montieren. Die Montage auf dem Vordersitz des Fahrzeugs ist nur möglich, wenn der Frontairbag deaktiviert ist.

WARNHINWEISE

1. Das Produkt ist für Kinder mit einer Körpergröße von 40 bis 87 cm und einem Gewicht von bis zu 13 kg geeignet.
2. Die starren Teile und Kunststoffteile des verbesserten Kinderrückhaltesystems sollten so positioniert und eingebaut werden, dass sie unter normalen Betriebsbedingungen des

Fahrzeugs nicht von einem Schiebesitz oder einer Fahrzeugschleife eingeklemmt werden können.

3. Platzieren Sie den Kindersitz nicht auf einem Sitz, bei dem der Frontairbag aktiviert ist.
4. Alle Gurte, die das Kind halten, müssen gut an die Maße des Kindes angepasst sein. Der Gurt darf nicht verdreht sein.
5. Die Gurte, mit denen die Rückhaltevorrichtung am Fahrzeug befestigt ist, müssen straff sein.
6. Wenn das Produkt starken Einflüssen (z. B. Stößen) ausgesetzt war, sollte es ersetzt werden.
7. Nehmen Sie keine Änderungen am Kindersitz vor und fügen Sie keine neuen Komponenten hinzu, ohne die Genehmigung der Zulassungsbehörde einzuholen. Um die maximale Sicherheit für das Kind zu gewährleisten, muss das Zubehör wie in der Anleitung empfohlen befestigt und benutzt werden.
8. Die Kunststoffteile dieses Kindersitzes können sich in der Sonne erhitzen und Verbrennungen auf der Haut Ihres Babys verursachen.
9. Lassen Sie ein Kind niemals allein im Kindersitz im Fahrzeug.
10. Gepäck und ähnliche Gegenstände sollten so gesichert werden, dass sie bei einem Unfall keine Verletzungen verursachen.
11. Der Kindersitz sollte nicht ohne seinen Stoffbezug verwendet werden.
12. Der Bezug kann nicht durch ein Element aus einem anderen Set ersetzt werden. Er ist ein integraler Bestandteil des Sets und beeinflusst die Funktionsweise der Rückhaltevorrichtung.
13. Führen Sie diese Bedienungsanleitung immer mit sich.
14. Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers.

BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A)

- | | |
|--|--|
| 1. Sitzfläche | 9. Beckengurtführung |
| 2. Kopfstütze | 10. Schultergurtführung |
| 3. Verdeck | 11. Knopf zur Einstellung der Gurtspannung im Kindersitz |
| 4. Schutzpolster für den Sicherheitsgurt | 12. Reduziereinsatz mit Lendenwirbelstütze |
| 5. Sicherheitsgurt des Kindersitzes | 13. Kindersitz-Halterung |
| 6. Gurtschnallenschutz | 14. Druckknopf zum Lösen von Kinderwagenadaptern |
| 7. Band zur Einstellung der Gurtspannung im Kindersitz | 15. Sicherheitsgurt-Magnete |
| 8. Druckknopf zur Verstellung des Griffs | |

EINSTELLUNG DES PRODUKTS

Verstellbare Kopfstütze

So ändern Sie die Höhe der Kopfstütze:

1. Lösen Sie den Gurt (Abb. 1). So können Sie die Höhe der Kopfstütze freier einstellen.
2. Ziehen Sie den Hebel nach oben und bewegen Sie dann die Kopfstütze nach oben oder unten, um die gewünschte Höhe einzustellen. Der Einstellbereich der Kopfstütze beträgt 7 cm.

Verkleinerungseinsatz

Achtung! Für Kinder bis zu einer Körpergröße von 75 cm muss ein Reduktionseinsatz (A, Abb. 6) verwendet werden. Die Reduktionseinlage hat zusätzlich einen Lendeneinsatz, der dem Kind mehr Stabilität verleiht. Der Lendeneinsatz kann aus der Reduktionseinlage entfernt werden, wenn das Kind größer wird. Der Verkleinerungseinsatz muss entfernt werden, wenn ein Kind, das größer als 75 cm ist, den Kindersitz benutzt.

Einstellung des Griffs

Um die Position des Griffs zu ändern, drücken Sie die Knöpfe zur Griffeinstellung auf beiden Seiten des Kindersitzes (Abb. 7) und bringen Sie den Griff in die gewünschte Position. Es sind drei Positionen verfügbar:

- Auto und Trage (1, Abb. 7)
- Aufbewahrung (2, Abb. 7)
- Um den Kindersitz auf eine ebene Fläche zu stellen (3, Abb. 7)

Einstellen des Verdecks

1. Stellen Sie das Verdeck in die gewünschte Position, indem Sie die Vorderseite des Verdecks in die gewünschte Richtung ziehen (Abbildung 8).
2. Zum Abnehmen des Verdeckbezugs entfernen Sie die Verschlüsse (A, Abb. 9) und schieben dann den Bezug ab (B, Abb. 9). Entfernen Sie die Stützstange aus dem Stoffbezug (Abb. 10).
3. Um den Bezug anzubringen, entfernen Sie den Kunststoffteil des Verdecks (C, Abb. 9), legen Sie den Stoff über den Kunststoffteil des Verdecks und befestigen Sie ihn abwechselnd an den Verschlüssen (Abb. 9A), bringen Sie ihn dann wieder auf dem Kindersitz an und legen Sie den Stoff auf die Babyschale.

ANSCHNALLEN DES KINDES IM KINDERSITZ

1. Stellen Sie den Kindersitz auf eine ebene Fläche.
2. Lösen Sie den Sitzgurt, indem Sie den Knopf zur Einstellung der Spannung drücken und an den Gurten ziehen (Abb. 1).
3. Lösen Sie den Gurt, indem Sie den roten Knopf am Verschluss (A, Abb. 3) drücken und die Verbindungsstücke des Gurtes (B, C, Abb. 3) verlängern und lösen. Verwenden Sie die Magnete an den Schultergurten und den Schrittgurt (14, Abb. A), um das Einsetzen Ihres Kindes in den Kindersitz zu erleichtern.
4. Setzen Sie das Kind in den Sitz.
5. Befestigen Sie den Gurt des Kindersitzes (Abb. 12). Um den Sitzgurt zu befestigen, verbinden Sie die Verbindungsstücke des Gurtes (A, Abb. 4) und schieben sie dann in den Verschluss (B, Abb. 4). Sie hören ein charakteristisches Klicken (C, Abb. 4).
6. Stellen Sie die Kopfstütze auf die Größe des Kindes ein (Abb. 11). Die Kopfstützeinstellung ist in die Höheneinstellung des Gurtes integriert.
7. Um den Sitzgurt zu straffen, ziehen Sie das Band zur Einstellung der Spannung in Pfeilrichtung (A, Abb. 13).

Achtung! Achten Sie darauf, dass der Schultergurt gut an den Schultern des Kindes anliegt. Die richtige Spannung ist gewährleistet, wenn sich zwei Finger

im Zwischenraum zwischen dem Schultergurt und der Brust des Kindes befinden (Abb. 13). Der Gurt soll eng am Körper des Kindes anliegen, aber kein Unwohlsein bei dem Kind hervorrufen.

Achtung! Stellen Sie sicher, dass der Gurt des Kindersitzes eng am Körper des Kindes anliegt und dass er nicht verdreht ist.

Achtung! Die Kopfstütze sollte so eingestellt werden, dass der Schultergurt weder zu hoch, z. B. an oder über der Ohrlinie, noch zu niedrig, z. B. hinter dem Rücken des Kindes, liegt (Abb. 14). Stellen Sie die Höhe der Schultergurte so ein, dass der Gurt in Höhe der Kinderschulter oder etwas darüber in die Rückenlehne des Kindersitzes eintritt.

LÖSEN DES SICHERHEITSGURTS DES KINDERSITZES

Lösen Sie den Sitzgurt, indem Sie den Knopf zur Einstellung der Spannung drücken und an den Gurten ziehen (Abb. 1). Lösen Sie den Gurt, indem Sie den roten Knopf am Verschluss (A, Abb. 3) drücken und die Verbindungsstücke des Gurtes (B, C, Abb. 3) verlängern und lösen.

EINBAU IM AUTO MIT DEM SICHERHEITSGURT DES FAHRZEUGS

1. Stellen Sie den Griff des Autositzes in die Auto-Position (zum Tragen) (A, Abb. 15) und platzieren Sie den Kindersitz dann auf dem Autositz maximal dicht an der Rückenlehne des Rücksitzes. Der Kindersitz sollte entgegen der Fahrtrichtung positioniert werden.
2. Führen Sie den möglichst vollständig ausgerollten Beckengurt des Sicherheitsgurts durch die grünen Beckengurtführungen (B, Abb. 15) und schließen Sie den Gurt (C, Abb. 15). Sie hören ein deutliches Klicken.
3. Führen Sie den Schultergurt des Autogurts unter dem Scharnier des Kindersitzgriffs (D, Abb. 15) und durch die grüne Schultergurtführung an der Rückseite des Sitzes (E, Abb. 15). Stellen Sie sicher, dass der Gurt fest sitzt.
4. Ziehen Sie den Beckengurt waagerecht, um ihn zu straffen. Ziehen Sie dann den Schultergurt so straff wie möglich zum Gurtaufroller des Fahrzeugs (F, Abb. 15).

Achtung! Stellen Sie sicher, dass der Gurt nicht verdreht ist. Vergewissern Sie sich, dass der Gurt richtig in den Führungen liegt.

Achtung! Achten Sie besonders auf die Position des Verschlusses des Autogurts. Positionieren Sie den Kindersitz nicht zu nahe am Verschluss des Autogurts. Die richtige Position wird durch das Symbol V angezeigt (Abb. 15).

Achtung! Der Kindersitz kann auch auf einer ISOFIX-Basis (separat erhältlich) montiert werden - siehe dazu die Anleitung der Basis.

DEMONTAGE DES KINDERSITZES

Lösen Sie die Autogurte und entfernen Sie sie aus den Gurtführungen, dann bauen Sie den Kindersitz aus dem Fahrzeug aus.

MONTAGE DES KINDERSITZES AUF DEM KINDERWAGENRAHMEN

1. Setzen Sie die Adapter an der richtigen Stelle des Kinderwagenrahmens ein und folgen Sie dabei der Gebrauchsanweisung des Kinderwagens. Sie hören ein deutliches Klicken.
2. Setzen Sie den Kindersitz auf die Adapter. Vergewissern Sie sich, dass der Kindersitz richtig in den Kinderwagenrahmen eingerastet ist. Die korrekte Montage wird durch einen Klick signalisiert.
3. Um den Kindersitz vom Kinderwagenrahmen zu lösen, drücken Sie die Entriegelungstasten des Kindersitz-Adapters (14, Abb. A).

ABNAHME DES BEZUGS

1. Entfernen Sie den Bezug des Verdecks (A, Abb. 16, siehe: Einstellen des Verdecks)
2. Öffnen Sie den Gurt des Kindersitzes (B, Abb. 16 (siehe Lösen des Sicherheitsgurts des Kindersitzes).
3. Entfernen Sie die Reduktionseinlage (C, Abb. 16). Entfernen Sie dann die Schutzpolster (D, Abb. 16) und den Gurtschutz (E, Abb. 16).
4. Kippen Sie den unteren Teil der Kopfstütze und ziehen Sie den Bezug (A, Abb. 17) ab. Stecken Sie dann den Verstellhebel der Kopfstütze durch das entsprechende Loch (B, Abb. 17) und entfernen Sie den Kopfstützenbezug.
5. Führen Sie die Schnalle der Kindersitzgurte durch die entsprechende Öffnung im Bezug (A, Abb. 18) und entfernen Sie dann den gesamten Bezug, indem Sie die einzelnen harten Teile des Kindersitzes durch die entsprechenden Öffnungen im Bezug (B-D, Abb. 18) führen.

6. Um den Bezug wieder aufzuziehen, führen Sie die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

REINIGUNG UND WARTUNG

REINIGUNG VON KUNSTSTOFFTEILEN

Die Kunststoffteile können mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden. Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel oder Bleichmittel.

REINIGUNG DES BEZUGS

Kleinere Verschmutzungen können Sie mit einem feuchten Schwamm und einem milden Reinigungsmittel entfernen. Der Bezug kann bei einer maximalen Temperatur von 30°C gewaschen werden. Zu diesem Zweck muss der Bezug vollständig vom Kindersitz entfernt werden (siehe: Abnahme des Bezugs). Zum Trocknen sollte kein Trockner verwendet werden. Der Bezug sollte zum Trocknen nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden.

Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann von den Abbildungen abweichen.

Дорогой клиент!

Перед использованием изделия внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.

Если у вас есть какие-либо замечания или вопросы о приобретенном продукте, пожалуйста, свяжитесь с нами: **help@lionelo.com**

Производитель:

BrandLine Group Sp. из o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

Продукт соответствует требованиям стандарта: R129/04.

Внимание:

Это универсальная усовершенствованная детская удерживающая система, крепящаяся ремнями. Она одобрена в соответствии с Правилами ООН № 129 для использования главным образом в «универсальных положениях сидения», указанных производителями транспортных средств в руководстве по эксплуатации транспортного средства.

В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем или продавцом усовершенствованной детской удерживающей системы.

Изделие подходит для установки только в местах, отмеченных символами от 1 до 7 на рис. В.

Сиденье предназначено для установки только лицом назад с использованием трехточечных ремней безопасности (рис. В). Рекомендуется устанавливать кресло только на задние сиденья автомобиля. Установка на переднее сиденье автомобиля возможна только при отключенной фронтальной подушки безопасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Изделие предназначено для детей ростом от 40 до 87 см и весом до 13 кг.

2. Твердые компоненты и пластиковые детали усовершенствованной детской удерживающей системы должны быть расположены и установлены таким образом, чтобы при нормальных условиях эксплуатации транспортного средства они не могли быть зажаты сдвижным сиденьем или дверью транспортного средства.
3. Не устанавливайте сиденье в местах с активированной передней подушкой безопасности.
4. Ремни безопасности, удерживающие ребенка, должны быть хорошо отрегулированы по его размерам. Ремни нельзя перекручивать.
5. Ремни, крепящие удерживающее устройство к автомобилю, должны быть затянуты.
6. Если изделие подверглось воздействию сильных факторов (например, ударов), его следует заменить.
7. Не вносите никаких изменений в сиденье и не добавляйте новые элементы без одобрения уполномоченного органа. Чтобы обеспечить максимальную безопасность вашего ребенка, оборудование следует прикреплять и использовать в соответствии с инструкциями в руководстве.
8. Пластиковые части этого сиденья могут нагреться на солнце и вызвать ожоги кожи ребенка.
9. Никогда не оставляйте ребенка одного в автокресле.
10. Багаж и другие подобные предметы следует закреплять так, чтобы они не причинили травм в случае столкновения.
11. Не используйте сиденье без тканевого чехла.
12. Чехол не может быть заменен элементом из другого комплекта. Он является неотъемлемым элементом и влияет на работу удерживающей системы.
13. Всегда имейте при себе данное руководство пользователя.
14. Прочтите руководство пользователя производителя автомобиля.

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ (РИС. А)

1. Сиденье
2. Подголовник
3. Козырек
4. Защитные подушки ремней безопасности.
5. Ремни безопасности.
6. Защита пряжки ремня безопасности.
7. Лента регулировки натяжения ремня безопасности.
8. Кнопка регулировки ручки.
9. Направляющая поясного ремня.
10. Направляющая плечевого ремня.
11. Кнопка регулировки натяжения ремня безопасности.
12. Редукционная вставка с поясничной вставкой.
13. Держатель сиденья
14. Кнопка освобождения адаптера коляски.
15. Магниты для ремней безопасности.

НАСТРОЙКА ПРОДУКТА

Регулировка подголовника

Чтобы изменить высоту подголовника:

1. Ослабьте ремни (рис. 1). Это позволит более свободно регулировать высоту подголовника.
2. Потяните рычаг вверх, а затем переместите подголовник вверх или вниз, чтобы выбрать подходящую высоту. Диапазон регулировки подголовника составляет 7 см.

Редукционная вставка

Внимание! Детям ростом до 75 см необходимо использовать редукционную вставку (А, рис. 6). Редукционная вставка также имеет поясничную вставку, обеспечивающую большую устойчивость ребенка. Поясничную вставку можно будет снять с редукционной вставки, когда ребенок подрастет. Редукционную вставку следует снять, если сиденьем пользуется ребенок ростом выше 75 см.

Регулировка ручки

Чтобы изменить положение ручки, нажмите кнопки регулировки ручки с обеих сторон сиденья (рис. 7) и установите ручку в нужное положение. В наличии 3 предмета:

- Автомобильные и переносные (1, рис. 7)
- Для хранения (2, рис. 7)
- Чтобы разместить сиденье на ровной поверхности (3, рис. 7)

Регулировка козырька

1. Установите козырек в нужное положение, потянув его переднюю часть в выбранном направлении (рис. 8).
2. Чтобы снять козырек, снимите крючки (А, рис. 9), а затем сдвиньте козырек (В, рис. 9). Снимите планку жесткости с тканевого покрытия (рис. 10).
3. Для установки чехла снимите пластиковую часть козырька (С, рис. 9), наденьте материал на пластиковую часть навеса и установите его поочередно на крючки (рис. 9А), затем снова установите его на сиденье и положите материал на переноску.

КРЕПЛЕНИЕ РЕБЕНКА В СИДЕНЬЕ

1. Поставьте автокресло на ровную поверхность.
2. Ослабьте ремни безопасности, нажав кнопку регулировки натяжения и потянув за ремни (рис. 1).
3. Отстегните ремни безопасности, нажав красную кнопку на пряжке (А, рис. 3) и вытянув и расстегнув разъемы ремней (В, С, рис. 3). Чтобы было легче посадить ребенка в кресло, используйте магниты для плечевых лямок и пахового ремня (14, рис. А).
4. Посадите ребенка в кресло.
5. Пристегните ремни безопасности (рис. 12). Чтобы пристегнуть ремни безопасности, соедините разъемы ремня (А, рис. 4), а затем вставьте их в пряжку (В, рис. 4). Вы услышите характерный щелчок (С, рис. 4).
6. Отрегулируйте подголовник по росту ребенка (рис. 11). Регулировка подголовника интегрирована с регулировкой высоты ремня.
7. Чтобы затянуть ремни безопасности, потяните ремень регулировки натяжения ремня в направлении стрелки (А, рис. 13).

Внимание! Убедитесь, что лямки хорошо сидят на плечах вашего ребенка. Правильное натяжение обеспечивается, если два пальца поместятся в пространство между плечевым ремнем и грудью ребенка (рис. 13). Ремни должны плотно прилегать к телу ребенка, но не должны быть слишком тугими и вызывать дискомфорт.

Внимание! Убедитесь, что ремни безопасности плотно прилегают к телу ребенка и не перекручены.

Внимание! Подголовник следует отрегулировать так, чтобы лямки не находились слишком высоко, например, на уровне ушей или над ними, и не слишком низко, например, за спиной ребенка (рис. 14). Установите соответствующую высоту плечевых ремней так, чтобы ремень входил в спинку сиденья на высоте плеч ребенка или немного выше.

ОТСОЕДИНЕНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Ослабьте ремни безопасности, нажав кнопку регулировки натяжения и потянув за ремни (рис. 1). Отстегните ремни безопасности, нажав красную кнопку на пряжке (А, рис. 3) и вытянув и расстегнув разъемы ремней (В, С, рис. 3).

УСТАНОВКА В АВТОМОБИЛЬ С ПОМОЩЬЮ АВТОМОБИЛЬНЫХ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Установите ручку автокресла в автомобильное положение (для переноски) (А, рис. 15), затем поместите сиденье на автокресло как можно ближе к спинке заднего сиденья. Сиденье должно быть установлено в направлении, противоположном направлению движения.
2. Пропустите максимально развернутую поясную часть ремня безопасности через зелёные направляющие поясного ремня (В, рис. 15) и пристегните ремень (С, рис. 15). Вы услышите характерный щелчок.
3. Проведите плечевую часть автомобильного ремня под петлю держателя сиденья (D, рис. 15) и через зеленую направляющую плечевого ремня, расположенную в задней части сиденья (Е, рис. 15). Убедитесь, что ремень натянут.
4. Потяните поясной ремень горизонтально, чтобы затянуть его. Затем потяните плечевой ремень безопасности до упора в сторону вытягивающего устройства ремня безопасности автомобиля (F, рис. 15).

Внимание! Убедитесь, что ремни не перекручены. Убедитесь, что ремни правильно расположены в направляющих.

Внимание! Обратите особое внимание на положение пряжки ремня безопасности автомобиля. Не размещайте сиденье слишком близко к пряжке ремня безопасности автомобиля. Правильное положение отмечено символом V (рис. 15).

Внимание! Сиденье также можно установить на базу ISOFIX (продается отдельно) — прочтите инструкцию к базе.

СНЯТИЕ СИДЕНЬЯ

Отстегните ремни безопасности автомобиля и извлеките их из направляющих ремней безопасности, затем снимите сиденье с автомобиля.

УСТАНОВКА СИДЕНЬЯ НА РАМУ КОЛЯСКИ

1. Вставьте адаптеры в соответствующие места на раме коляски, следуя руководству пользователя коляски. Вы услышите характерный щелчок.
2. Вставьте сиденье в адаптеры. Убедитесь, что сиденье правильно зафиксировано в раме коляски. Правильная установка будет обозначена щелчком.
3. Чтобы снять сиденье с рамы коляски, нажмите кнопки разблокировки адаптера коляски (14, рис. А).

СНЯТИЕ ЧЕХЛА

1. Снимите чехол с козырька (А, рис. 16, см.: Регулировка козырька).
2. Отстегните ремни безопасности (В, рис. 16, см.: Отстегивание ремней безопасности).
3. Снимите редуccionную вставку (С, рис. 16). Затем снимите защитные подушки (D, рис. 16) и защиту пряжки ремня безопасности (Е, рис. 16).
4. Наклоните нижнюю часть подголовника и снимите чехол (А, рис. 17), затем вставьте рычаг регулировки подголовника в соответствующее отверстие (В, рис. 17) и снимите чехол подголовника.
5. Проденьте пряжку ремня безопасности через соответствующее отверстие в чехле (А, рис. 18), а затем снимите весь чехол, вставив отдельные жесткие элементы сиденья через соответствующие отверстия в чехле (В-D, рис. 18).

6. Чтобы установить чехол на место, выполните вышеуказанные действия в обратном порядке.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ОЧИСТКА ПЛАСТИКОВЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

Пластиковые элементы можно чистить влажной тканью и мягким моющим средством. Не используйте сильные моющие средства или отбеливатели.

ОЧИСТКА ЧЕХЛА

Незначительные загрязнения следует очищать влажной губкой и мягким чистящим средством. Чехол можно стирать при максимальной температуре 30°C. Для этого чехол необходимо полностью снять с сиденья (см.: Снятие чехла). Для сушки нельзя использовать сушильные машины. Чехол не должен подвергаться воздействию солнечных лучей для высыхания.

Фотографии предназначены только для иллюстрации, реальный внешний вид продукции может отличаться от представленного на фотографиях.

Gentile Cliente!

In caso di un qualsiasi commento o domanda sul prodotto acquistato, non esitate a contattarci: **help@lionelo.com**

Produttore:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Il prodotto soddisfa i requisiti della norma: R129/04.**Attenzione:**

Il prodotto è un sistema di ritenuta per bambini universale di tipo migliorato, fissato mediante le cinture di sicurezza. È stato omologato in conformità al regolamento ONU n. 129 per l'uso principalmente in "posti a sedere universali" indicati dai costruttori di veicoli nel manuale dell'utente del veicolo.

In caso di dubbi, consultare il produttore o il rivenditore del sistema di ritenuta per bambini migliorato.

Il prodotto è adatto all'installazione sui posti contrassegnati dai simboli da 1 a 7 sulla fig. B.

Il seggiolino è progettato per essere installato solo rivolto indietro rispetto al senso di marcia con cinture di sicurezza a tre punti (fig. B). Si consiglia di installare il seggiolino auto solo sui sedili posteriori dell'auto. L'installazione sul sedile anteriore del veicolo è consentita solo con l'air bag disattivato.

AVVERTENZE

1. Il prodotto è destinato ai bambini dell'altezza compresa tra 40 e 87 cm e fino a 13 kg di peso.
2. Gli elementi rigidi e le parti in plastica del sistema di ritenuta migliorato per bambini devono essere posizionati e installati in modo tale che in normali condizioni di utilizzo del veicolo

non possano essere bloccati dal sedile scorrevole o dalle porte del veicolo.

3. Non installare il seggiolino auto sul sedile anteriore con l'airbag frontale inserito.
4. Tutte le cinture di sicurezza che trattengono il bambino devono essere adattate al corpo del bambino. Le cinture non devono essere attorcigliate.
5. Le cinghie che fissano il sistema di ritenuta al veicolo devono essere tese.
6. Se il prodotto è stato esposto all'azione di agenti forti (come ad es. impatti), deve essere sostituito.
7. Non apportare modifiche al seggiolino auto o aggiungere nuove funzionalità senza l'approvazione dell'autorità di omologazione. Per garantire la massima sicurezza del bambino, il dispositivo deve essere fissato e utilizzato in conformità con le raccomandazioni del produttore.
8. Gli elementi in plastica di questo seggiolino auto possono riscaldarsi al sole e causare ustioni alla pelle del bambino.
9. Non lasciare mai il bambino incustodito nel seggiolino auto.
10. I bagagli e altri oggetti simili devono essere protetti in modo da non causare lesioni in caso di collisione.
11. Non utilizzare il seggiolino auto senza il suo rivestimento in tessuto.
12. Il rivestimento non può essere sostituito con un rivestimento di un kit differente. Il rivestimento è parte integrale e influisce sull'efficacia del sistema di ritenuta.
13. Conservare sempre questo manuale d'uso assieme al seggiolino.
14. Leggere il manuale di istruzioni del costruttore del veicolo.

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI (FIG. A)

- | | |
|---|---|
| 1. Seduta | 9. Guida per la cintura addominale |
| 2. Poggiatesta | 10. Guida per la cintura diagonale |
| 3. Cappottina | 11. Pulsante di regolazione della tensione delle cinghie del seggiolino |
| 4. Copri cintura per le cinture del seggiolino | 12. Inserto riduttore con inserto lombare |
| 5. Cinture di sicurezza del seggiolino | 13. Supporto per seggiolino |
| 6. Protezione della fibbia delle cinture del seggiolino | 14. Pulsante di rilascio degli adattatori del passeggero |
| 7. Cinghia di regolazione della tensione delle cinghie del seggiolino | 15. Magneti per cinghie del seggiolino |
| 8. Pulsante di regolazione della maniglia | |

REGOLAZIONE DEL PRODOTTO

Regolazione del poggiatesta

Per modificare l'altezza del poggiatesta:

1. Allentare le cinture (fig. 1). In questo modo è possibile regolare più liberamente l'altezza del poggiatesta.
2. Tirare la leva verso l'alto, quindi muovere il poggiatesta verso l'alto o verso il basso per selezionare l'altezza adatta. Il campo di regolazione del poggiatesta è di 7 cm.

Inserto riduttore

Attenzione! I bambini fino a 75 cm di altezza devono utilizzare la riduzione (A, fig. 6). L'inserto riduttore è dotato inoltre di un inserto lombare che assicura una maggiore stabilità al bambino. L'inserto lombare può essere rimosso dall'inserto riduttore quando il bambino sarà più grande. Il riduttore deve essere rimosso se il seggiolino viene utilizzato da un bambino di altezza superiore a 75 cm.

Regolazione del supporto

Per modificare la posizione del supporto, premere i pulsanti di regolazione del supporto su entrambi i lati del seggiolino (fig. 7) e regolare il supporto nella posizione desiderata. Sono disponibili 3 posizioni:

- Per l'uso in veicolo e per il trasporto (1, fig. 7)
- Per lo stoccaggio (2, fig. 7)
- Per il posizionamento del seggiolino su una superficie piana (3, fig. 7)

Regolazione del tettuccio

1. Regolare il tettuccio nella posizione desiderata, tirando la parte anteriore nella direzione desiderata (fig. 8).
2. Per rimuovere il rivestimento del tettuccio, rimuovere i fermi (A, fig. 9), quindi rimuovere il rivestimento (B, fig. 9). Rimuovere l'asta di irrigidimento dal rivestimento in tessuto (fig. 10).
3. Per riposizionare il rivestimento, rimuovere la parte in plastica del tettuccio (C, fig. 9), riposizionare il tessuto sulla parte in plastica del tettuccio e fissare in modo alternato con i fermi (fig. 9A), quindi rimettere in posizione sul seggiolino e riposizionare il tessuto su quest'ultimo.

FISSAGGIO DEL BAMBINO NEL SEGGIOLINO AUTO

1. Posizionare il seggiolino auto su una superficie piana.
2. Allentare le cinture del seggiolino premendo il pulsante di regolazione della tensione e tirando le cinture di sicurezza (fig. 1).
3. Slacciare le cinture di sicurezza del seggiolino premendo il pulsante rosso sulla fibbia (A, fig. 3), allungare e slacciare la fibbia delle cinture (B, C, fig. 3). Per posizionare più facilmente il bambino nel seggiolino, usare i magneti per gli spallacci e lo spartigambe (14, fig. A).
4. Posizionare il bambino nella seggiolino.
5. Allacciare le cinture del seggiolino (fig. 12). Per allacciare le cinture del seggiolino, collegare i connettori delle cinture (A, fig. 4), quindi farli scorrere nella fibbia (B, fig. 4). Avvertiremo un caratteristico clic (C, fig. 4).
6. Adattare il poggiatesta all'altezza del bambino (fig. 11). La regolazione del poggiatesta è integrata nella regolazione in altezza delle cinture.
7. Per stringere le cinghie del seggiolino, tirare la cinghia di regolazione della tensione nella direzione della freccia (A, fig. 13).

Attenzione! Prestare attenzione affinché gli spallacci si adattino perfettamente alle spalle del bambino. La giusta tensione delle cinture viene raggiunta se è possibile inserire due dita nello spazio tra la cintura e il torace del bambino (fig. 13). Le cinghie dell'imbracatura devono aderire al corpo del bambino, tuttavia non devono essere troppo tese e non devono causare disagio.

Attenzione! Assicurarsi che le cinghie del seggiolino auto si adattino perfettamente al corpo del bambino e che non siano attorcigliate.

Attenzione! Il poggiatesta deve essere regolato in modo che gli spallacci non siano troppo in alto, ad es. in corrispondenza della linea delle orecchie o più in alto, o troppo in basso, ad es. dietro la schiena del bambino (fig. 14). L'altezza adeguata delle cinghie dell'imbracatura si imposta in modo che la cinghia entri nello schienale del seggiolino all'altezza delle spalle del bambino o un più in alto.

SLACCIAMENTO DELL'IMBRACATURA DEL SEGGIOLINO

Allentare le cinture del seggiolino premendo il pulsante di regolazione della tensione e tirando le cinture di sicurezza (fig. 1). Slacciare le cinture di sicurezza del seggiolino premendo il pulsante rosso sulla fibbia (A, fig. 3), allungare e slacciare la fibbia delle cinture (B, C, fig. 3).

INSTALLAZIONE A BORDO DELL'AUTO CON LA CINTURA DI SICUREZZA DEL VEICOLO

1. Imposta la maniglia del seggiolino auto in posizione auto (per il trasporto) (A, fig. 15), quindi posizionare il seggiolino sul sedile dell'auto il più vicino possibile allo schienale del sedile posteriore. Il seggiolino deve essere posizionato nella direzione opposta al senso di marcia.
2. Passa la parte addominale della cintura di sicurezza, il più possibile estesa, attraverso le guide verdi della cintura addominale (B, fig. 15) e allaccia la cintura (C, fig. 15). Si sentirà un caratteristico clic.
3. Far scorrere la sezione diagonale della cintura di sicurezza sotto la cerniera del supporto del seggiolino (D, fig. 15) e attraverso la guida degli spallacci presente sul retro del seggiolino (E, fig. 15). Assicurarsi che la cintura sia tesa.
4. Tirare in senso orizzontale la sezione addominale della cintura di sicurezza per tensionarla. Quindi tirare con forza e il più possibile la parte diagonale della cintura di sicurezza verso il riavvolgitore (F, fig. 15).

Attenzione! Assicurarsi che la cintura non sia attorcigliata. Assicurarsi che le cinture siano posizionate correttamente nelle guide.

Attenzione! Prestare particolare attenzione alla posizione della fibbia delle cinture di sicurezza dell'auto. Non posizionare il seggiolino troppo vicino alla fibbia della cintura di sicurezza. La posizione corretta è contrassegnata con il simbolo V (fig. 15).

Attenzione! Il seggiolino può essere installato anche con la base ISOFIX (venduta separatamente): a tal fine prendere visione del manuale d'uso della base.

RIMOZIONE DEL SEGGIOLINO

Slacciare la cintura di sicurezza dell'auto rimuoverla dalle guide, quindi togliere il seggiolino dall'auto.

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO SUL TELAIO DEL PASSEGGINO

1. Inserire gli adattatori negli appositi punti sul telaio, seguendo le istruzioni per l'uso del passeggino. Si sentirà un caratteristico clic.
2. Inserire il seggiolino auto negli adattatori. Assicurarsi che il seggiolino sia bloccato correttamente nel telaio del passeggino. Il montaggio corretto verrà segnalato mediante uno scatto.
3. Per rimuovere il seggiolino dal telaio del passeggino, premere i pulsanti di rilascio dell'adattatore del passeggino (14, fig. A).

RIMOZIONE DEL RIVESTIMENTO

1. Rimuovere il rivestimento del tettuccio (A, fig. 16, vedi: Regolazione del tettuccio).
2. Slacciare le cinture del seggiolino (B, fig. 16, vedi: Slacciamento dell'imbracatura del seggiolino).
3. Rimuovere l'inserito riduttore (C, fig. 16). Quindi rimuovere i proteggi cintura (D, fig. 16) e la protezione della fibbia dell'imbracatura del seggiolino (E, fig. 16).
4. Inclinare la parte inferiore del poggiatesta e far scorrere il rivestimento (A, fig. 17), quindi far passare la leva di regolazione del poggiatesta attraverso il foro appropriato (B, fig. 17) e rimuovere il rivestimento del poggiatesta.
5. Far scorrere la fibbia dell'imbracatura del seggiolino attraverso l'apposito foro nel rivestimento (A, fig. 18), quindi rimuovere l'intero rivestimento, facendo

passare i singoli elementi rigidi del seggiolino attraverso gli appositi fori nel rivestimento (B-D, fig. 18).

6. Per installare nuovamente il rivestimento, seguire i passaggi precedenti in ordine inverso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

PULIZIA DEGLI ELEMENTI IN PLASTICA

Le parti in plastica possono essere pulite con un panno umido e un detergente delicato. Non utilizzare detergenti forti o agenti sbiancanti.

PULIZIA DEL RIVESTIMENTO

Piccole tracce di sporco possono essere rimosse con una spugna umida e un detergente delicato. Il rivestimento può essere lavato a una temperatura massima di 30°C. A tal fine, la fodera deve essere completamente rimossa dal seggiolino (vedere: Rimozione del rivestimento). Il rivestimento non deve essere asciugato in asciugatrice. Il rivestimento non deve essere esposto ai raggi del sole per l'asciugatura.

Le immagini hanno carattere illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle fotografie.

Cher client !

Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse: **help@lionelo.com**

Producteur:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

Le produit répond aux exigences de la norme : R129/04.**Attention :**

Il s'agit d'un dispositif de retenue pour enfant, universel et amélioré, fixé par des sangles. Il a été homologué conformément au règlement n° 129 de l'ONU, pour être utilisé principalement aux « places assises universelles », comme indiqué par les constructeurs automobiles dans le manuel d'utilisation du véhicule.

En cas de doute, consulter le fabricant ou le revendeur du dispositif amélioré de retenue pour enfants.

Le produit ne peut être installé qu'aux endroits marqués par 1 à 7 dans la figure B. Le siège-auto peut être installé uniquement dos à la route à l'aide d'une ceinture de sécurité à trois points (fig. B). Il est recommandé d'installer le siège-auto uniquement sur les sièges arrière du véhicule. Le montage sur le siège avant du véhicule n'est possible que si l'airbag frontal est désactivé.

AVERTISSEMENTS

1. Le produit est conçu pour les enfants mesurant entre 40 et 87 cm et pesant jusqu'à 13 kg.
2. Les pièces dures et les pièces en plastique du dispositif de retenue amélioré pour enfants doivent être positionnées et installées de manière qu'elles ne puissent pas être coincées par un siège coulissant ou une porte du véhicule dans des conditions normales d'utilisation du véhicule.

3. N'installez pas le siège dans un endroit où l'airbag frontal est activé.
4. Toutes les sangles destinées à retenir l'enfant doivent être bien ajustées à sa taille. Les sangles ne doivent pas être tordues.
5. Les sangles servant à fixer le dispositif de retenue à la structure du véhicule doivent être tendues.
6. Si le produit a été exposé à un fort facteur (tel qu'un choc), il doit être remplacé.
7. N'apportez aucune modification au siège-auto et n'ajoutez pas de nouveaux éléments sans approbation de l'autorité d'homologation. Afin d'assurer la sécurité maximale de l'enfant, l'équipement doit être fixé et utilisé conformément aux instructions de la notice d'utilisation.
8. Les parties en plastique de ce siège peuvent chauffer au soleil et provoquer des brûlures sur la peau de l'enfant.
9. Ne laissez jamais votre enfant dans le siège-auto sans surveillance.
10. Sécurisez vos bagages et d'autres objets pour éviter des blessures en cas de collision.
11. Le siège-auto ne doit pas être utilisé sans son revêtement en tissu.
12. Le revêtement ne doit pas être remplacé par un élément provenant d'un autre produit. Il fait partie intégrante de l'ensemble et influence le fonctionnement du dispositif de retenue.
13. Gardez toujours avec vous cette notice d'utilisation.
14. Prenez connaissance de la notice d'utilisation fournie par le fabricant de votre véhicule.

DESCRIPTION DES COMPOSANTS (FIG. A)

- | | |
|---|---|
| 1. Siège | 9. Guide de sangle abdominale |
| 2. Appui-tête | 10. Guidage de sangle d'épaule |
| 3. Auvent | 11. Bouton de réglage de tension des ceintures de sécurité du siège |
| 4. Coussins de protection des ceintures de sécurité | 12. Insertion réductrice avec soutien lombaire |
| 5. Ceintures de sécurité du siège auto | 13. Support de siège |
| 6. Protecteur de boucle de ceinture de sécurité | 14. Bouton poussoir pour débloquer les adaptateurs de poussette |
| 7. Bande de réglage de tension des ceintures de sécurité du siège | 15. Aimants pour ceintures de sécurité |
| 8. Bouton de réglage de la poignée | |

RÉGLAGE DU PRODUIT

Réglage de l'appui-tête

Pour modifier la hauteur de l'appui-tête :

1. Détachez les ceintures (fig. 1). Cela vous permettra de régler plus facilement la hauteur de l'appui-tête.
2. Tirez le levier vers le haut, puis déplacez l'appui-tête vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la hauteur souhaitée. La plage de réglage de l'appui-tête est de 7 cm.

Insert réducteur

Attention ! Les enfants mesurant jusqu'à 75 cm doivent utiliser un insert de réduction (A, fig. 6). L'insert de réduction est également doté d'un insert lombaire qui offre une plus grande stabilité à l'enfant. L'insert lombaire peut être retiré de l'insert de réduction lorsque l'enfant grandit. La doublure de siège doit être retirée si un enfant mesurant plus de 75 cm utilise le siège-auto.

Réglage de la poignée

Pour modifier la position des poignées, appuyez sur le bouton de réglage des poignées situé des deux côtés du siège (fig. 7) et placez les poignées dans la position souhaitée. 3 positions sont à pourvoir :

- Voiture et portage (1, fig. 7)
- Stockage (2, fig. 7)
- Pour positionner le siège sur une surface plane (3, fig. 7)

Réglage de l'auvent

1. Réglez l'auvent dans la position souhaitée en tirant sur l'avant de l'auvent dans la direction souhaitée (fig. 8).
2. Pour retirer le couvercle de l'auvent, retirez les loquets (A, fig. 9), puis faites glisser le couvercle (B, fig. 9). Retirez la tige de raidissement de la housse textile (fig. 10).
3. Pour mettre en place la housse, enlevez la partie plastique de l'auvent (C, fig. 9), placez le tissu sur la partie plastique de l'auvent et l'insérez alternativement sur les crochets (fig. 9A), puis remettez en place sur le siège et placez le tissu sur la nacelle.

ATTACHEMENT DE L'ENFANT DANS LE SIÈGE AUTO

1. Placez le siège sur une surface plane.
2. Détachez les ceintures de sécurité du siège en appuyant sur le bouton de réglage de la tension et en tirant sur les ceintures (fig. 1).
3. Détachez les ceintures de sécurité en appuyant sur le bouton rouge de la boucle (A, fig. 3) et en faisant glisser les connecteurs des ceintures (B, C, fig. 3) vers l'extérieur et en les défaisant. Utilisez les aimants des bretelles et la sangle d'entrejambe (14, fig. A) pour faciliter l'installation de votre enfant dans le siège.
4. Installez votre enfant dans son siège-auto.
5. Attachez les ceintures de sécurité (fig. 12). Pour attacher les ceintures de sécurité, connectez les connecteurs (A, fig. 4) et glissez-les dans la boucle (B, fig. 4). Vous entendrez un clic caractéristique (C, fig. 4).
6. Réglez l'appui-tête à la hauteur de l'enfant (fig. 11). Le réglage de l'appui-tête est intégré au réglage de la hauteur de la ceinture.
7. Pour serrer les ceintures de sécurité, tirez la sangle de réglage de la tension des ceintures dans le sens de la flèche (A, fig. 13).

Attention ! Veillez à ce que les bretelles soient bien ajustées aux épaules de l'enfant. La tension correcte est assurée si deux doigts se trouvent dans l'espace entre les bretelles et la poitrine de l'enfant (fig. 13). Les ceintures doivent être

bien ajustées au corps de votre enfant, sans pour autant devenir trop serrées afin de ne pas provoquer une gêne.

Attention ! Assurez-vous que les ceintures du siège-auto sont bien serrées contre le corps de l'enfant et qu'elles ne sont pas tordues.

Attention ! La position de l'appui-tête devrait être ajustée de manière que les bretelles ne se trouvent pas trop haut, par exemple au niveau des oreilles ou même plus haut, ou trop bas, par exemple derrière le dos de l'enfant (fig. 14). Réglez la hauteur des bretelles de manière qu'elles entrent dans le dossier du siège à la hauteur des épaules de l'enfant ou légèrement au-dessus.

DÉBOUCLER LES CEINTURES DE SÉCURITÉ

Détachez les ceintures de sécurité du siège en appuyant sur le bouton de réglage de la tension et en tirant sur les ceintures (fig. 1). Détachez les ceintures de sécurité en appuyant sur le bouton rouge de la boucle (A, fig. 3) et en faisant glisser les connecteurs des ceintures (B, C, fig. 3) vers l'extérieur et en les défaisant.

INSTALLATION DANS LA VOITURE À L'AIDE DE LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DE LA VOITURE

1. Placez la poignée du siège auto en position voiture (pour le transport) (A, fig. 15), puis placez le siège sur le siège de la voiture, le plus près possible du dossier de la banquette arrière. Le siège doit être positionné dans la direction opposée au sens de la marche.
2. Faites passer la partie abdominale de la ceinture de sécurité, aussi développée que possible, à travers les guides verts de la ceinture abdominale (B, fig. 15) et attachez la ceinture (C, fig. 15). Vous entendrez un clic caractéristique.
3. Passez la partie de l'épaule de la ceinture sous la charnière de la poignée du siège (D, fig. 15) et à travers le guide vert de la ceinture au dos du siège (E, fig. 15). Assurez-vous que la ceinture est bien tendue.
4. Tirez la ceinture abdominale dans le sens horizontal pour la tendre. Tirez ensuite la ceinture de l'épaule le plus possible vers l'enrouleur de la ceinture de la voiture (F, fig. 15).

Attention ! Assurez-vous que les ceintures ne sont pas tordues. Assurez-vous que les ceintures sont correctement positionnées dans les guides.

Attention ! Veillez tout particulièrement à la position de la boucle de la ceinture de sécurité. Ne placez pas le siège trop près de la boucle de la ceinture de sécurité. La position correcte est indiquée par le symbole V (fig. 15).

Attention ! Le siège peut également être monté sur une base ISOFIX (vendue séparément) : voir les instructions relatives à la base.

DÉMONTAGE DU SIÈGE-AUTO

Détachez les ceintures de sécurité et retirez-les des guides de ceinture, puis retirez le siège de la voiture.

MONTAGE DU SIÈGE SUR LE CHÂSSIS DE LA POUSSETTE

1. Insérez les adaptateurs au bon endroit sur le châssis de la poussette, en suivant le manuel d'instructions de la poussette. Vous entendrez un clic caractéristique.
2. Insérez le siège dans les adaptateurs. Assurez-vous que le siège est correctement verrouillé dans le châssis de la poussette. L'installation correcte sera signalée par un clic.
3. Pour libérer le siège du châssis de la poussette, appuyez sur les boutons de déverrouillage des adaptateurs de poussette (14, fig. A).

ENLEVER LE REVÊTEMENT

1. Retirez le revêtement de l'auvent (A, fig. 16, voir : Réglage de l'auvent).
2. Détachez les ceintures de sécurité (B, fig. 16, voir : Déboucler les ceintures de sécurité).
3. Retirez l'insert de réduction (C, fig. 16). Retirez ensuite les coussins de protection (D, fig. 16) et le protecteur de la boucle de la ceinture de sécurité (E, fig. 16).
4. Inclinez la partie inférieure de l'appui-tête et faites glisser le revêtement (A, fig. 17), puis introduisez le levier de réglage de l'appui-tête dans le trou correspondant (B, fig. 17) et retirez le revêtement de l'appui-tête.
5. Faites passer la boucle de la ceinture de sécurité par le trou correspondant du revêtement (A, fig. 18), puis retirez tout le revêtement en faisant passer les différentes parties dures du siège par les trous correspondants du couvercle (B à D, fig. 18).

6. Pour remettre le revêtement, les actions ci-dessus doivent être effectuées dans l'ordre inverse.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYAGE DES PIÈCES EN PLASTIQUE

Les éléments en plastique peuvent être nettoyés avec un chiffon humide et un détergent doux. Ne pas utiliser de détergents puissants ou d'agents de blanchiment.

NETTOYAGE DU REVÊTEMENT

Les salissures légères doivent être nettoyées avec une éponge humide et un détergent doux. Le revêtement peut être lavé à 30°C au maximum. Pour le laver, il faut le retirer du siège (voir : Enlever le revêtement). Pour le séchage, ne pas mettre au sèche-linge. Ne pas exposer le revêtement aux rayons du soleil pour le sécher.

Les photos ont le caractère indicatif seulement, l'aspect réel des produits peut différer de celui présenté sur les photos.

¡Apreciado cliente!

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: **help@lionelo.com**

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

El producto cumple los requisitos de la norma: R129/04.**Nota:**

Es un sistema de retención infantil universal mejorado para fijar con cinturones. Está homologado de conformidad con el Reglamento n.º 129 de las Naciones Unidas para su uso principalmente en las «plazas de asiento universales» indicadas por los fabricantes de vehículos en el manual del usuario del vehículo.

En caso de duda, consulte al fabricante o minorista del sistema de retención infantil mejorado.

El producto es adecuado para su instalación solo en lugares marcados con los símbolos de 1 a 7 en la figura B.

Silla para instalar sólo en dirección contraria a la marcha utilizando cinturones de seguridad de tres puntos (Fig. B). Se recomienda instalar la silla solo en los asientos traseros del coche. El montaje en el asiento delantero del automóvil solo es posible si el airbag frontal está desactivado.

ADVERTENCIAS

1. El producto está diseñado para niños de entre 40 y 87 cm de altura y un peso de hasta 13 kg.
2. Las partes duras y las piezas plásticas del sistema de retención infantil mejorado deben colocarse e instalarse de modo que no puedan quedar atrapados por un asiento corredizo o una puerta del vehículo en condiciones normales de uso.
3. No instale la silla en una posición con el airbag delantero activado.

4. Todos los cinturones de seguridad que sujeten al niño deberán ajustarse a su dimensiones. Los cinturones no deben estar torcidos.
5. Las cintas que fijan el sistema de retención al vehículo deben estar tensadas.
6. Si el producto ha estado expuesto a factores fuertes (como el impacto), debe reemplazarse.
7. No realice ningún cambio en la silla infantil ni añada nuevos componentes sin la aprobación de la autoridad de homologación. Para garantizar la máxima seguridad para el niño, el equipo debe fijarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones del manual.
8. Las partes de plástico de esta silla infantil pueden calentarse al sol y causar quemaduras de la piel del niño.
9. Nunca deje a su hijo solo en la silla en el coche.
10. El equipaje y artículos similares deben estar asegurados para que no causen ninguna lesión en caso de colisión.
11. La silla infantil no debe usarse sin su revestimiento de tela.
12. El revestimiento no puede reemplazarse por uno de otro conjunto. Es una parte integral e influye en el funcionamiento del sistema de retención.
13. Lleve siempre consigo este manual de instrucciones.
14. Consulte el manual del fabricante del vehículo.

DESCRIPCIÓN DE PIEZAS (FIG. A)

- | | |
|--|--|
| 1. Asiento | 8. Botón de ajuste del mango |
| 2. Reposacabezas | 9. Guía de cinturón de regazo |
| 3. Toldo | 10. Guía de cinturón de hombro |
| 4. Almohadillas protectoras de los cinturones de la silla | 11. Botón de ajuste de tensión de los cinturones de la silla |
| 5. Cinturones de seguridad de la silla infantil | 12. Reductor con soporte lumbar. |
| 6. Protector de hebilla de los cinturones de la silla | 13. Mango de la silla |
| 7. Correa de ajuste de tensión de los cinturones de la silla | 14. Botón de liberación de los adaptadores para el cochecito |
| | 15. Imanes para cinturones de seguridad |

AJUSTE DEL PRODUCTO

Ajuste del reposacabezas

Para cambiar la altura del reposacabezas:

1. Afloje los cinturones (Fig. 1). Esto le permitirá ajustar la altura del reposacabezas más libremente.
2. Tire de la palanca hacia arriba y mueva el reposacabezas hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la altura deseada. El rango de ajuste del reposacabezas es de 7 cm.

Reductor

¡Atención! Los niños de hasta 75 cm de altura deben usar un reductor (A, Fig. 6). El reductor dispone además de un cojín lumbar, que proporciona más estabilidad al niño. El cojín lumbar puede retirarse del reductor cuando el niño crece. El reductor debe retirarse cuando el niño mide más de 75 cm de altura.

Ajuste del manillar

Para cambiar la posición del mango, presione los botones de ajuste del mango en ambos lados del asiento (Fig. 7) y coloque el mango en la posición seleccionada. Están disponibles 3 posiciones:

- Coche y transporte (1, Fig. 7)
- Almacenamiento (2, Fig. 7)
- Colocación de la silla sobre una superficie plana (3, Fig. 7)

Ajuste del toldo

1. Ajuste el toldo en la posición seleccionada tirando de la parte delantera del mismo en la dirección seleccionada (Fig. 8).
2. Para retirar el revestimiento del toldo, retire los cierres (A, Fig. 9) y, a continuación, retire el revestimiento (B, Fig. 9). Retire la barra de refuerzo del revestimiento de tela (Fig. 10).
3. Para colocar el revestimiento, retire la parte de plástico del toldo (C, Fig. 9), coloque la tela sobre la parte de plástico del toldo y engánchela alternativamente en los ganchos (Fig. 9A), luego vuelva a colocarlo en la silla y coloque la tela en el porta-bebés.

FIJACIÓN DEL NIÑO EN LA SILLA

1. Coloque la silla sobre una superficie plana.
2. Afloje los cinturones de la silla presionando el botón de ajuste de tensión y tirando de los cinturones (Fig. 1).
3. Desabroche los cinturones de la silla presionando el botón rojo en la hebilla (A, Fig. 3) y extendiendo y desabrochando los conectores de los cinturones (B, C, Fig. 3). Utilice los imanes de las correas de hombro y la correa de la entrepierna (14, Fig. A) para facilitar la colocación del niño en la silla.
4. Coloque al niño en el asiento.
5. Abroche los cinturones de la silla (Fig. 12). Para abrochar los cinturones de la silla, una los conectores de los cinturones (A, Fig. 4), luego introdúzcalos en la hebilla (B, Fig. 4). Escuchará un «clic» característico (C, Fig. 4).
6. Ajuste el reposacabezas a la altura del niño (Fig. 11). El ajuste del reposacabezas está integrado con el ajuste de la altura de los cinturones.
7. Para apretar los cinturones de la silla, tire de la cinta de ajuste de tensión en la dirección de la flecha (Fig. 13).

¡Atención! Asegúrese de que los cinturones de hombro se ajusten bien a los hombros del niño. Se asegura una tensión adecuada si caben dos dedos en el espacio entre el cinturón de hombro y el pecho del niño (Fig. 13). Los cinturones deben estar ajustados al cuerpo del niño, pero no deben estar demasiado apretados y causar molestias.

¡Atención! Asegúrese de que los cinturones de seguridad de la silla se adhieran bien al cuerpo del niño y no estén torcidos.

¡Atención! Ajuste el reposacabezas de modo que los cinturones de hombro no estén demasiado alto, por ejemplo en la línea de las orejas o más alto, o demasiado bajo, por ejemplo, detrás de la espalda del niño (Fig. 14). Ajuste la altura de las correas de hombro de modo que la correa entre en el respaldo de la silla a la altura de los hombros del niño o ligeramente por encima.

DESABROCHAR LOS CINTURONES DE LA SILLA

Afloje los cinturones de la silla presionando el botón de ajuste de tensión y tirando de los cinturones (Fig. 1). Desabroche los cinturones de la silla presionando el botón rojo en la hebilla (A, Fig. 3) y extendiendo y desabrochando los conectores de los cinturones (B, C, Fig. 3).

INSTALACIÓN EN EL COCHE UTILIZANDO EL CINTURÓN DE SEGURIDAD DEL COCHE

1. Coloca el asa del asiento infantil en posición de coche (para transportar) (A, Fig. 15), luego coloque la silla en el asiento del coche lo más cerca posible del respaldo del asiento trasero. La silla debe colocarse en dirección contraria a la marcha.
2. Pasa la parte abdominal del cinturón de seguridad, lo más extendida posible, a través de las guías verdes del cinturón abdominal (B, Fig. 15) y abrocha el cinturón (C, Fig. 15). Escuchará un «clic» característico.
3. Pase la parte de hombro del cinturón de seguridad del coche debajo de la bisagra del mango de la silla (D, Fig. 15) y a través de la guía verde del cinturón de hombro ubicada en la parte trasera del asiento (E, Fig. 15). Asegúrese de que el cinturón esté tensado.
4. Tire del cinturón de regazo horizontalmente para apretarlo. A continuación, tire de la correa de hombro con la mayor fuerza posible hacia el retractor del cinturón del vehículo (F, Fig. 15).

¡Atención! Asegúrese de que los cinturones no estén torcidos. Asegúrese de que los cinturones estén correctamente en las guías.

¡Atención! Preste especial atención a la posición de la hebilla de los cinturones del coche. No coloque la silla demasiado cerca de la hebilla de los cinturones del coche. La posición correcta se indica con el símbolo V (Fig. 15).

¡Atención! La silla también puede montarse sobre una base ISOFIX (se vende por separado); para ello, consulte las instrucciones de la base.

REMOCIÓN DE LA SILLA INFANTIL

Desabroche los cinturones del coche y retírelos de las guías de los cinturones, luego retire la silla del automóvil.

INSTALACIÓN DE LA SILLA EN EL MARCO DEL COCHECITO

1. Inserte los adaptadores en la posición adecuada en el chasis del cochecito siguiendo el manual del cochecito. Escuchará un clic característico.
2. Inserte la silla en los adaptadores. Asegúrese de que la silla esté correctamente bloqueada en el marco del cochecito. Un «clic» indicará el montaje correcto.

3. Para liberar la silla del marco del cochecito, presione los botones de liberación del adaptador del cochecito (14, Fig. A).

RETIRADA DEL REVESTIMIENTO

1. Retire el revestimiento del toldo (A, Fig. 16, consulte: Ajuste del toldo).
2. Desabroche los cinturones de la silla (B, Fig. 16, consulte: Desabrochar los cinturones de la silla).
3. Retire el reductor (C, Fig. 16). Luego retire las almohadillas protectoras (D, Fig. 16) y el protector de la hebilla los cinturones de la silla (E, Fig. 16).
4. Tire de la parte inferior del reposacabezas hacia atrás y retire el revestimiento (A, Fig. 17), luego pase la palanca de ajuste del reposacabezas a través del orificio correspondiente (B, Fig. 17) y retire el revestimiento del reposacabezas.
5. Pase la hebilla de los cinturones de la silla a través del orificio correspondiente en el revestimiento (A, Fig. 18) y luego retire todo el revestimiento pasando las partes duras individuales de la silla a través de los orificios correspondientes en el revestimiento (B-D, Fig. 18).
6. Para volver a colocar revestimiento, haga los pasos anteriores en orden inverso.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DE PIEZAS DE PLÁSTICO

Las piezas de plástico se pueden limpiar con un paño húmedo y un detergente suave. No use detergentes fuertes o agentes blanqueadores.

LIMPIEZA DEL REVESTIMIENTO

La suciedad menor debe limpiarse con un paño húmedo y un detergente suave. El revestimiento se puede lavar a una temperatura máxima de 30 °C. Para ello, retire el revestimiento completo de la silla (consulte: Retirada del revestimiento). No utilice secadoras. No exponga el revestimiento a la luz solar para su secado.

Las fotos son para fines ilustrativos, la apariencia real de los productos puede diferir de la presentada en las fotos.

Beste klant!

Als u opmerkingen of vragen heeft over een gekocht product, neem dan contact met ons op: **help@lionelo.com**

Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Product voldoet aan de normen: R129/04.**Let op:**

Het is universeel verbeterd kinderbeveiligingssysteem bevestigd met veiligheidsgordel. Het is goedgekeurd overeenkomstig VN - reglement nr. 129 voor gebruik op voornamelijk "universele zitplaatsen" zoals aangegeven door de voertuigfabrikanten in de gebruikershandleiding.

Raadpleeg bij twijfels de fabrikant of de verkoper van het verbeterde kinderbeveiligingssysteem.

Het product is enkel geschikt voor montage op plaatsen met de symbolen van 1 t/m 7 op afb.B.

Het autostoeltje kan alleen achterwaarts gericht geïnstalleerd worden met een 3-punts autogordel (afb. B). Het wordt geadviseerd om de autostoel enkel op de achterbank te installeren. Installatie op de bank voorin van de auto is alleen mogelijk als de voorste airbags zijn uitgeschakeld.

WAARSCHUWINGEN:

1. Het product is geschikt voor kinderen met een lengte tussen 40 - 87 cm en het gewicht tot 13 kg.
2. Zorg ervoor dat de autostoel op een plek wordt bevestigd waar er geen harde voorwerpen en kunststof onderdelen, tussen portieren of verstelbare passagierszetels kunnen

vastklemmen wanneer het stoeltje onder normale omstandigheden is gebruikt.

3. Installeer het autostoeltje nooit op plaatsen met een actieveairbag.
4. De veiligheidsgordel waarmee uw kind wordt vastgehouden, moeten goed aan zijn lengte worden aangepast. De veiligheidsgordels mogen niet worden gedraaid.
5. De bevestigingsbandjes waarmee het beveiligingssysteem aan het voertuig is bevestigd, moeten zijn gespannen.
6. Als het product aan sterke invloeden (bv. stoten/aanrijding) is blootgesteld, moet dan worden vervangen.
7. Wijzig niets aan de autostoel en voeg geen nieuwe onderdelen toe zonder de goedkeuring van de goedkeuringsinstantie. Om het kind maximale veiligheid te garanderen, moet de uitrusting volgens de instructies worden bevestigd en gebruikt.
8. De kunststof onderdelen van dit autostoeltje kunnen in de zon warm worden en vervolgens de brandwonden veroorzaken.
9. Laat uw kind nooit alleen in een autostoeltje.
10. Bagage en andere voorwerpen moeten zo worden vastgezet dat ze bij een aanrijding geen letsel kunnen veroorzaken.
11. De autostoel mag niet zonder de textiel hoes worden gebruikt.
12. De hoes kan niet door een andere uit een andere set worden vervangen. Het is een integraal onderdeel en beïnvloedt de werking van het beveiligingssysteem.
13. Neem deze gebruiksaanwijzing altijd mee.
14. Lees de gebruiksaanwijzing van de voertuigfabrikant.

OMSCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN (AFB. A)

- | | |
|--|---|
| 1. Zitting | 9. Geleider van heupgordel |
| 2. Hoofdsteun | 10. Geleider van schouderband |
| 3. Kapje | 11. Verstelknop van de autostoelgordel |
| 4. Beschermingskussen van de veiligheidsgordel | 12. Reductie-inzetstuk met lendensteun |
| 5. Autostoelgordel | 13. Autostoel handgreep |
| 6. Bescherming gordelsluiting | 14. Ontgrendelknop voor kinderwagenadapters |
| 7. Verstelriem van de autostoelgordel | 15. Magneten voor autogordels |
| 8. Knop voor verstelling van de handgreep | |

HET PRODUCT VERSTELLEN

Hoofdsteun verstellen

Om de hoogte van de hoofdsteun te wijzigen:

1. Maak de gordel los (afb. 1) Zo kan de hoogte van de hoofdsteun beter worden versteld.
2. Trek de hendel omhoog en beweeg vervolgens de hoofdsteun omhoog of omlaag om de juiste hoogte te kiezen. Verstelbereik van de hoofdsteun is 7 cm.

Inzetstuk

Let op! Voor kinderen tot 75 cm moet een reductie-inlegstuk (A, afb. 6) worden toegepast. Het reductie-inzetstuk heeft bovendien een lendensteun die extra stabiliteit voor het kind biedt. De lendensteun kan uit het reductie-inzetstuk worden verwijderd als het kind groter wordt. Het inzetstuk moet worden verwijderd als het autostoeltje een kind met een lengte van meer dan 75 cm gebruikt.

Handgreep verstellen

Om de stand van de handgreep te wijzigen op de knoppen voor de handgreepverstelling aan beide zijden van de autostoel drukken (afb. 7) en de handgreep in de gewenste stand verstellen. Er zijn 3 standen beschikbaar:

- Auto- en draagstand (1, afb. 7)

- Stand om op te slaan (2, afb. 7)
- Om het autostoeltje op een vlakke ondergrond te plaatsen (3, afb. 7)

Kapje instellen

1. Stel het kapje in de gewenste stand door de voorkant ervan in de gewenste richting te trekken (afb. 8).
2. Om de hoes van het kapje te verwijderen, maak de klemmen los (A, afb. 9) en schuif vervolgens de hoes eraf (B, afb. 9) Verwijder de beugel van de textiel hoes (afb. 10).
3. Om de hoes te bevestigen, verwijder het kunststof deel van de kap (C, afb. 9), plaats de stof op het kunststof deel van het kapje en bevestig deze om en om met de klemmen (afb. 9A), bevestig het opnieuw op het autostoeltje en plaats de stof op het draagstoeltje.

HET KIND IN HET AUTOSTOELTJE VASTZETTEN

1. Plaats het autostoeltje op een vlakke ondergrond.
2. Maak de veiligheidsgordel los door op de knop voor verstelriem te drukken en aan de gordel te trekken (afb. 1).
3. Maak de autostoelgordel los door de rode knop op de gesp (A, afb. 3) in te drukken en de verbindstukken van de gordel (B, C, afb. 3) uit te schuiven en los te maken. Voor comfortabel plaatsen van het kindje in het autostoeltje de magneten op de schouderbanden en de kruisband gebruiken (14, afb. A).
4. Plaats het kind in het autostoeltje.
5. Maak de veiligheidsgordels vast (afb. 12). Om de veiligheidsgordels vast te maken, de verbinderstukken van de gordel sluiten (A, afb. 4) en deze vervolgens in de gesp schuiven (B, afb. 4). U hoort een karakteristieke klik (C, afb. 4).
6. Stel de hoofdsteun in op de lengte van het kindje (afb. 11) De verstelling van de hoofdsteun is met de verstelling van de gordelhoogte geïntegreerd.
7. Om de veiligheidsgordel aan te spannen de spanband in de pijlrichting trekken (A, afb. 13).

Let op! Zorg ervoor dat de schoudergordel goed aan de schouders van het kind zijn aangepast. De correcte spanning is gegarandeerd als in de ruimte tussen de schoudergordel en de borst van het kind twee vingers passen (afb. 13). De gordel

moeten strak om het lichaam van het kind lopen, maar mogen niet te strak zijn en ongemak veroorzaken.

Let op! Zorg ervoor dat de autostoelgordel strak om het lichaam van het kind lopen en dat ze niet zijn gedraaid.

Let op! De hoofdsteun moet zo worden versteld dat de schouderriemen niet te hoog bv. ter hoogte van de oorlijn of iets hoger of te laag bv. achter de rug van het kind lopen (afb. 14). De juiste hoogte van de schouderbanden wordt zo ingesteld dat de band in de rugleuning van de autostoel iets boven of gelijk met de schouders van het kind binnenkomt.

AUTOSTOELGORDEL LOSMAKEN

Maak de veiligheidsgordel los door op de knop voor verstelriem te drukken en aan de gordel te trekken (afb. 1). Maak de autostoelgordel los door de rode knop op de gesp (A, afb. 3) in te drukken en de verbindstukken van de gordel (B, C, afb. 3) uit te schuiven en los te maken.

AUTOSTOEL IN DE AUTO MET VEILIGHEIDSGORDEL INSTALLEREN

1. Zet de handgreep van het autostoeltje in de autostand (voor dragen) (A, afb. 15) en plaats vervolgens het autostoeltje op de autobank zo dicht mogelijk bij de rugleuning van de achterbank. De kinderautostoel in de richting tegen de rijrichting plaatsen.
2. Haal het zo ver mogelijk uitgerolde heupgedeelte van de autogordel door de groene geleiders van de heupgordel (B, afb. 15) en maak de gordel vast (C, afb. 15). U hoort een karakteristieke klik.
3. Plaats een schoudergedeelte van de veiligheidsgordel onder het scharnier van de handgreep (D, afb. 15) en door de groene geleider van de schoudergordel op de achterkant van de bank (E, afb. 15). Zorg ervoor dat de gordel strak is.
4. Trek aan de heupgordel in horizontale richting om hem te spannen. Trek vervolgens de schouderband zo strak mogelijk in de richting van oprolmechnisme van de gordels (F, afb. 15)

Let op! Zorg ervoor dat de gordel niet gedraaid zijn. Zorg ervoor dat de gordel goed in de geleiders zijn geplaatst.

Let op! Let vooral op de stand van de gesp. Plaats het autostoeltje niet te dicht van de gesp. De juiste stand is met V gemarkeerd (afb. 15).

Let op! Het stoeltje kan ook op een ISOFIX-base worden geïnstalleerd (apart verkocht) - raadpleeg hiervoor de handleiding van de base.

AUTOSTOELTJE VERWIJDEREN

Maak de veiligheidsgordels los en haal ze uit de geleiders en verwijder vervolgens het autostoeltje uit de auto.

AUTOSTOELTJE OP HET FRAME VAN HET KINDERWAGEN INSTALLEREN

1. Steek de adapters op de juiste plaats op het kinderwagenframe, volg de handleiding van de kinderwagen. U hoort een karakteristieke klik.
2. Plaats het stoeltje in de adapters. Zorg ervoor dat het stoeltje juist op het frame van de kinderwagen is geïnstalleerd. De correcte installatie wordt door een klik aangegeven.
3. Om het stoeltje van het frame van de kinderwagen los te maken op de ontgrendelingsknoppen van de nadapters drukken (14, afb. A).

HOES VERWIJDEREN

1. Verwijder de hoes van het kapje (A, afb. 16, zie: Kapje instellen).
2. Maak de veiligheidsgordels los (B, afb. 16, zie: Autostoelgordel losmaken).
3. Verwijder het reductie-inzetstuk (C, afb. 16). Verwijder daarna de beschermingskussens (D, afb. 16) en de bescherming gordelsluiting (E, afb. 16).
4. Klap het onderste element van de hoofdsteun en verplaats de hoes (A, afb. 17), steek vervolgens de hendel voor het verstellen van de hoofdsteun door de opening (B, afb. 17) en verwijder de hoes van de hoofdsteun.
5. Plaats de gesp door de opening in de hoes (A, afb. 18) en verwijder vervolgens de gehele hoes door de afzonderlijke harde delen van het autostoeltje door de juiste openingen in de hoes te steken (B-D, afb. 18).
6. Om de hoes opnieuw te trekken de boven vermelde stappen in omgekeerde volgorde volgen.

REINIGING EN ONDERHOUD

REINIGING VAN DE KUNSTSTOF ONDERDELEN

De kunststof onderdelen kunnen worden gereinigd met vocht doekje en een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen sterke schoonmaakmiddelen of bleekmiddelen.

REINIGING VAN DE HOES

Kleine verontreinigingen moeten met een vochtige spons en een mild schoonmaakmiddel worden gereinigd. De hoes kan worden gewassen op max. 30° C. Hiervoor moet de hoes worden losgemaakt en volledig van het stoeltje worden verwijderd (zie: Hoes verwijderen). Bij het drogen mogen geen droogmachines worden gebruikt. De hoes niet blootstellen aan zonlicht om te drogen.

De afbeeldingen dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan van het uiterlijk op de afbeeldingen verschillen.

Gerbiamas Kliente!

Jei turite pastabų ar klausimų apie įsigytą produktą, nedvejodami susisieki su mumis: **help@lionelo.com**

Gamintojas:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lenkija

Produktas atitinka R129/04 standarto reikalavimus.**Pastaba:**

Tai patobulinta vaikų apsaugos sistema, tvirtinama saugos diržais. Remiantis JT taisyklėmis Nr. 129, ji patvirtinta naudoti ypač „universaliose sėdimose padėtyse“, kaip nurodė transporto priemonių gamintojai transporto priemonės naudotojo vadove.

Iškilus abejonėms, prašome kreiptis į patobulintos vaikų apsaugos sistemos gamintoją arba mažmeninį pardavėją.

Produktas tinkamas montuoti tik 1-7 simboliais pažymėtose vietose, kaip parodyta pav. B.

Kėdutė gali būti montuojama tik prieš važiavimo kryptį naudojant 3 taškų saugos diržus (pav. B). Automobilinę kėdutę rekomenduojama montuoti tik ant galinių automobilio sėdynių. Montuoti ant priekinės automobilio sėdynės galima tik išjungus priekinę oro pagalvę.

ĮSPĖJIMAI

1. Produktas skirtas vaikams, kurių ūgis nuo 40 iki 87 cm ūgio ir svoris iki 13 kg.
2. Standžios ir plastikinės patobulintos vaikų apsaugos sistemos dalys turi būti išdėstytos ir sumontuotos taip, kad nuolat naudojant transporto priemonę, jų neprispaustų judamoji transporto priemonės sėdynė arba durys.
3. Nemontuokite kėdutės vietose su įjungta priekine oro pagalve.

4. Visos vaiką prilaikančios juostos turi būti sureguliuotos pagal vaiko dydį. Juostos neturi būti susisukusios.
5. Visos apsaugos priemonę prie transporto priemonės laikančiosios juostos turi būti įtemptos.
6. Jei produktas buvo paveiktas stiprių veiksnių (pvz. smūgių), ji turi būti pakeistas.
7. Nekeiskite kėdutės ir ne pridėkite naujų komponentų negavę tipo patvirtinimo institucijos pritarimo. Siekiant užtikrinti maksimalų vaiko saugumą, įrenginį reikia pritvirtinti ir naudoti pagal instrukciją.
8. Šios automobilinės kėdutės plastikinės dalys gali įkaisti saulėje ir nudeginti jūsų vaiko odą.
9. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros transporto priemonėje.
10. Bagažas arba kiti objektai, galintys sužeisti susidūrimo atveju, turi būti tinkamai pritvirtinti.
11. Nenaudokite kėdutės be uždangalo.
12. Uždangalas negali būti keičiamas jokia kita danga. Uždangalas yra neatsiejama dalis ir turi įtakos vaikų apsaugos sistemos veikimui.
13. Visada turėkite su savimi šią naudojimo instrukciją.
14. Perskaitykite transporto priemonės gamintojo naudotojo vadovą.

DALIŲ APRAŠYMAS PAV. A)

- | | |
|---|--|
| 1. Sėdynė | 10. Pečių diržo kreipiklis |
| 2. Galvos atrama | 11. Kėdutės dirželių įtempimo reguliavimo mygtukas |
| 3. Stogelis | 12. Kūdiškių įdėklas su juosmens atrama |
| 4. Kėdutės dirželių apsauginės pagalvėlės | 13. Kėdutės rankena |
| 5. Kėdutės saugos dirželiai | 14. Vežimėlio adapterių atlaisvinimo mygtukas |
| 6. Kėdutės dirželių sagties apsauga | 15. Kėdutės dirželių magnetai |
| 7. Kėdutės dirželių įtempimo reguliavimo juosta | |
| 8. Rankenos reguliavimo mygtukas | |
| 9. Klubų dirželio kreipiklis | |

PRODUKTO REGULIAVIMAS

Galvos atramos reguliavimas

Norėdami pakeisti galvos atramos aukštį:

1. Atleiskite diržus (pav. 1). Taip bus lengviau reguliuoti galvos atramos aukštį.
2. Patraukite svirtį aukštyn, tada pastumkite galvos atramą aukštyn arba žemyn, kad pasirinktumėte tinkamą aukštį. Galvos atramos reguliavimo diapazonas - 7 cm.

Kūdikių įdėklas

Dėmesio! Žemesni kaip 75 cm ūgio vaikai gali naudoti kūdikių įdėklą (A, pav. 6). Kūdikių įdėklas taip pat turi juosmens atramą, kuris suteikia vaikui didesnę stabilumą. Juosmens atramą galima išimti iš kūdikių įdėklo vaikui paaugus. Išimkite kūdikių įdėklą jei kėdutę naudoja vaikas aukštesnis nei 75 cm.

Rankenos reguliavimas

Norėdami pakeisti rankenos padėtį, paspauskite rankenos reguliavimo mygtuką iš abiejų kėdutės pusių (pav. 7) ir nustatykite rankeną norimoje padėtyje. Galimos 3 padėtys:

- Važiavimui ir pernešimui (1, pav. 7)
- Laikymui (2, pav. 7)
- Kėdutės pastatymui ant plokščio paviršiaus (3, pav. 7)

Stogelio reguliavimas

1. Nustatykite stogelį norimoje padėtyje, patraukdami jo priekinę dalį norima kryptimi (pav. 8).
2. Norėdami nuimti stogelio užvalkalą, nuimkite kabliukus (A, pav. 9), tada nuimkite užvalkalą (B, pav. 9). Išimkite standinimo strypelį iš užvalkalo (pav. 10).
3. Norėdami uždėti užvalkalą, nuimkite plastikinę stogelio dalį (C, pav. 9), uždėkite audinį ant plastikinės stogelio dalies ir pakaitomis sumontuokite ant kabliukų (pav. 9A), tada vėl sumontuokite ant sėdynės ir uždėkite audinį ant nešynės.

VAIKO UŽSEGIMAS KĖDUTĖJE

1. Padėkite kėdutę ant lygaus paviršiaus.
2. Atleiskite kėdutės dirželius, spausdami įtempimo reguliavimo mygtuką ir traukdami dirželius (pav. 1).
3. Atsekite kėdutės dirželius, spausdami raudoną sagties mygtuką (A, pav. 3) ir išstumdami bei atsegdami dirželių jungtis (B, C, pav. 3). Kad vaiką būtų lengviau pasodinti į kėdutę, naudokite pečių dirželių magnetus ir tarpkojo dirželį (14, pav. A).
4. Pasodinkite vaiką į sėdynę.
5. Užsekite kėdutės dirželius (pav. 12). Norėdami užsegti kėdutės dirželius, sujunkite dirželių jungtis (A, pav. 4), tada įstumkite jas į sagtį (B, pav. 4). Išgirsite spragtelėjimą (C, pav. 4).
6. Sureguliuokite galvos atramą pagal vaiko ūgį (pav. 11). Galvos atramos reguliavimas integruotas su dirželių aukščio reguliavimu.
7. Norėdami priveržti kėdutės dirželius, patraukite įtempimo reguliavimo juostą rodykle nurodyta kryptimi (A, pav. 13).

Dėmesio! Įsitikinkite, kad pečių dirželiai tvirtai priglunda prie vaiko pečių. Tinkamas įtempimas užtikrinamas, jei tarp pečių dirželio ir vaiko krūtinės telpa du pirštai (pav. 13). Dirželiai turi priglusti prie vaiko kūno, tačiau neturi būti per stipriai įtempti ir sukelti diskomforto.

Dėmesio! Įsitikinkite, kad kėdutės dirželiai tvirtai priglunda prie vaiko kūno ir nėra susisukę.

Dėmesio! Galvos atramą sureguliuokite taip, kad pečių dirželiai nebūtų per aukštai, pvz. ties ausimis arba virš jų, arba per žemai, pvz. už vaiko nugaros (pav. 14). Sureguliuokite pečių diržų aukštį, kad dirželis tilptų į sėdynės atlošą vaiko pečių aukštyje arba šiek tiek aukščiau.

KĖDUTĖS DIRŽELIŲ ATSEGIMAS

Atleiskite kėdutės dirželius, spausdami įtempimo reguliavimo mygtuką ir traukdami dirželius (pav. 1). Atsekite kėdutės dirželius, spausdami raudoną sagties mygtuką (A, pav. 3) ir išstumdami bei atsegdami dirželių jungtis (B, C, pav. 3).

MONTAVIMAS AUTOMOBILYJE NAUDOJANT AUTOMOBILIO SAUGOS DIRŽUS

1. Nustatykite automobilinės kėdutės rankeną į automobilio padėtį (nešiojimui) (A, pav. 15), tada padėkite kėdutę ant automobilio sėdynės kiek įmanoma arčiau galinės sėdynės atlošo. Kėdutė turi būti sumontuota prieš važiavimo kryptį.
2. Perkiškite kiek įmanoma labiau ištiestą automobilio diržo juosmens dalį per žalias juosmens diržo kreipiančiąsias (B, pav. 15) ir užsekite diržą (C, pav. 15). Išgirsite spragtelėjimą.
3. Automobilio saugos diržo pečių dalį perkiškite po kėdutės rankenos vyriu (D, pav. 15), ir per žalią pečių dirželio kreipiklį, esantį sėdynės gale (E, pav. 15). Įsitikinkite, kad diržas įtemptas.
4. Patraukite klubų dirželį horizontaliai, kad jį suveržtumėte. Tada pečių diržą kuo stipriau patraukite link automobilio diržo įtraukiklio (F, pav. 15).

Dėmesio! Įsitikinkite, kad dirželiai nesisukę. Įsitikinkite, kad dirželiai tinkamai eina per kreipiklius.

Dėmesio! Atkreipkite ypatingą dėmesį į automobilio saugos diržų sagties padėtį. Nestatykite kėdutės per arti automobilio saugos diržų sagties. Teisinga padėtis pažymėta simboliu V (pav. 15).

Dėmesio! Kėdutę taip pat galima montuoti ant ISOFIX pagrindo (parduodamas atskirai) - žr. pagrindo naudojimo instrukciją.

KĖDUTĖS IŠMONTAVIMAS

Atsekite automobilio saugos diržus ir išimkite juos iš kreipiklių, tada išimkite kėdutę iš automobilio.

KĖDUTĖS MONTAVIMAS ANT VEŽIMĖLIO RĖMO

1. Įdėkite adapterius į atitinkamas vietas vežimėlio rėme, laikydamiesi vežimėlio naudojimo instrukcijos. Išgirsite spragtelėjimą.
2. Įdėkite kėdutę į adapterius. Įsitikinkite, kad kėdutė tinkamai užfiksuota ant vežimėlio rėmo. Spragtelėjimas reiškia teisingą montavimą.
3. Norėdami nuimti kėdutę nuo vežimėlio rėmo, nuspauskite vežimėlio adapterių atleidimo mygtukus (14, pav. A).

UŽVALKALO NUĖMIMAS

1. Nuimkite stogelio užvalkalą (A, pav. 16, žr.: Stogelio reguliavimas).
2. Atsekite kėdutės dirželius (B, pav. 16, žr.: Kėdutės dirželių atsegimas).
3. Išimkite kūdikių įdėklą (C, pav. 16). Tada nuimkite apsaugines pagalvėles (D, pav. 16) ir kėdutės dirželių sagties apsaugą (E, pav. 16).
4. Atlenkite apatinę galvos atramos dalį ir nuimkite užvalkalą (A, pav. 17), tada perkiškite galvos atramos reguliavimo svirtį per atitinkamą angą (B, pav. 17) ir nuimkite galvos atramos užvalkalą.
5. Perkiškite kėdutės dirželių sagtį per atitinkamą angą užvalkale (A, pav. 18), tada nuimkite visą užvalkalą, perkišdami atskiras kėdutes dalis per atitinkamas angas užvalkale (B-D, pav. 18).
6. Norėdami vėl uždėkite užvalkalą, atlikite šiuos žingsnius atvirkščia tvarka.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

PLASTIKINIŲ ELEMENTŲ VALYMAS

Plastikines dalis galima valyti drėgna šluoste ir švelniu plovikliu. Negalima naudoti stiprių valymo priemonių ir baliklių.

UŽVALKALO VALYMAS

Lengvus nešvarumus valykite drėgna kempine ir švelniu plovikliu. Užvalkalą galima skalbti ne aukštesnėje kaip 30°C temperatūroje. Atsekite užvalkalą ir visiškai nuimkite iš kėdutės (žr.: Užvalkalo nuėmimas). Džiovinimui nenaudokite džiovintuvų. Džiovinimo metu saugokite užvalkalą nuo saulės spindulių.

Nuotraukos yra tik iliustracinės, tikroji produktų išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

Vážení zákazníci!

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte nás: **help@lionelo.com**

Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

Výrobek splňuje požadavky normy: R129/04.**Pozor!**

Je to univerzální vylepšené dětské zádržné zařízení připevňované pomocí pásů. Získalo homologaci podle předpisu OSN č. 129 pro použití především na „univerzálních místech k sezení“ uvedených výrobcí vozidel v uživatelské příručce vozidla.

V případě pochybností se obraťte na výrobce nebo prodejce vylepšeného dětského zádržného zařízení.

Výrobek je vhodný pro montáž pouze na místa označená symboly 1 až 7 na obr. B. Autosedačka je určena pro montáž pouze proti směru jízdy s použitím tříbodových bezpečnostních pásů (obr. B). Autosedačku se doporučuje montovat pouze na zadní sedadla vozidla. Montáž na přední sedadlo vozidla je možná pouze v případě, že je deaktivován přední airbag.

VAROVÁNÍ

1. Výrobek je určen pro děti s výškou 40–87 cm a hmotností do 13 kg.
2. Tvrdé prvky a plastové součásti vylepšeného dětského zádržného zařízení umístěte a namontujte tak, aby za normálních podmínek používání vozidla nemohly být zachyceny posuvným sedadlem nebo dveřmi vozidla.

3. Nemontujte autosedačku na místo, kde je aktivován přední airbag.
4. Všechny bezpečnostní pásy zajišťující dítě musí být správně přizpůsobeny jeho velikosti. Pásy nesmí být překroucené.
5. Popruhy upevňující zádržné zařízení k vozidlu musí být napnuté.
6. Pokud byl výrobek vystaven silným vlivům (jako je náraz), vyměňte jej.
7. Neprovádějte žádné změny autosedačky nebo nepřidávejte nové prvky bez souhlasu schvalovacího orgánu. Pro zajištění maximální bezpečnosti dítěte zařízení namontujte a používejte v souladu s pokyny v návodu.
8. Plastové části této autosedačky se mohou na slunci rozpálit a způsobit popáleniny na kůži dítěte.
9. Nikdy nenechávejte dítě samotné v autosedačce ve vozidle.
10. Zavazadla a jiné podobné předměty zajistěte tak, aby při nehodě nezpůsobili žádné zranění.
11. Autosedačku nepoužívejte bez látkového potahu.
12. Potah nenahrazujte jiným potahem z jiné sady. Je nedílnou součástí a má vliv na funkčnost zádržného zařízení.
13. Tento návod k použití noste vždy s sebou.
14. Seznamte se s uživatelskou příručkou výrobce vozidla.

POPIS ČÁSTÍ (OBR. A)

- | | |
|--|---|
| 1. Sedák | 9. Vedení břišního pásu |
| 2. Opěrka hlavy | 10. Vedení ramenního pásu |
| 3. Stříška | 11. Tlačítko pro nastavení napnutí pásů autosedačky |
| 4. Ochranné polštáře pásů autosedačky | 12. Redukční vložka s bederní vložkou |
| 5. Bezpečnostní pásy autosedačky | 13. Držák autosedačky |
| 6. Chránič spony pásu autosedačky | 14. Tlačítko pro uvolnění adaptérů kočárku |
| 7. Nastavovací popruh napnutí pásů autosedačky | 15. Magnety na pásy autosedačky |
| 8. Tlačítko pro nastavení držáku | |

NASTAVENÍ VÝROBKU

Nastavení opěrky hlavy

Chcete-li změnit výšku opěrky hlavy:

1. Uvolněte popruhy (obr. 1). Umožní to volněji nastavit výšku opěrky hlavy.
2. Zatáhněte za páčku směrem nahoru a pak pohybuje opěrkou hlavy nahoru nebo dolů, abyste vybrali vhodnou výšku. Rozsah nastavení opěrky hlavy je 7 cm.

Redukční vložka

Pozor! Děti s výškou do 75 cm musí používat redukční vložku (A, obr. 6). Redukční vložka má navíc bederní vložku, která zajišťuje větší stabilitu dítěte. Bederní vložku můžete vyjmout z redukční vložky, když dítě vyroste. Redukční vložku vyjměte, pokud autosedačku používá dítě s výškou nad 75 cm.

Nastavení držáku

Chcete-li změnit polohu držáku, stiskněte tlačítko pro nastavení držáku na obou stranách autosedačky (obr. 7) a nastavte držák do vybrané polohy. Jsou dostupné tři polohy:

- Automobilová a pro přenášení (1, obr. 7)
- Pro úschovu (2, obr. 7)
- Pro nastavení autosedačky na rovný povrch (3, obr. 7)

Nastavení stříšky

1. Stříšku nastavte do vybrané polohy zatažením za její přední část ve vybraném směru (obr. 8).
2. Chcete-li sejmut potah stříšky, sejměte háčky (A, obr. 9) a pak sejměte potah (B, obr. 9). Vyjměte výztužnou tyč z látkového potahu (obr. 10).
3. Chcete-li nasadit potah, sejměte plastovou část stříšky (C, obr. 9), nasadte látku na plastovou část stříšky a namontujte střídavě na háčky (obr. 9A), pak ji opět namontujte na autosedačku a nasadte látku na nosítko.

ZAPÍNÁNÍ DÍTĚTE V AUTOSEDAČCE

1. Umístěte autosedačku na rovný povrch.
2. Uvolněte pásy autosedačky stisknutím tlačítka pro nastavení napnutí a zatažením za pásy (obr. 1).

3. Pásy autosedačky rozepněte stisknutím červeného tlačítka na sponě (A, obr. 3) a vysunutím a rozepnutím konektorů pásů (B, C, obr. 3). Pro snadnější vložení dítěte do autosedačky použijte magnety na ramenní pásy a rozkrokový pás (14, obr. A).
4. Umístěte dítě na sedák.
5. Zapněte pásy autosedačky (obr. 12). Chcete-li zapnout pásy autosedačky, spojte konektory pásů (A, obr. 4) a pak je zasuňte do spony (B, obr. 4). Uslyšíte charakteristické cvaknutí (C, obr. 4).
6. Přizpůsobte opěrku hlavy výšce dítěte (obr. 11). Nastavení opěrky hlavy je integrováno do nastavení výšky pásů.
7. Chcete-li pásy autosedačky utáhnout, zatáhněte za nastavovací popruh napnutí pásů ve směru šipky (A, obr. 13).

Pozor! Ujistěte se, že ramenní pásy jsou dobře přizpůsobeny ramenům dítěte. Správné napnutí je zajištěno, pokud se do mezery mezi ramenním pásem a hrudníkem dítěte vejdou dva prsty (obr. 13). Pásy musí těsně přiléhat k tělu dítěte, ale nesmí být příliš těsné a způsobovat nepohodlí.

Pozor! Ujistěte se, že pásy autosedačky těsně přiléhají k tělu dítěte a že nejsou překroucené.

Pozor! Opěrku hlavy nastavte tak, aby ramenní pásy nebyly příliš vysoko, například v úrovni uší nebo výše, ani příliš nízko, například za zády dítěte (obr. 14). Vhodnou výšku ramenních pásů nastavte tak, aby pás zasahoval do opěradla autosedačky ve výšce ramen dítěte nebo o něco výše.

ROZEPNUTÍ PÁSŮ AUTOSEDAČKY

Pásy autosedačky uvolněte stisknutím tlačítka pro nastavení napnutí a zatažením za pásy (obr. 1). Pásy autosedačky rozepněte stisknutím červeného tlačítka na sponě (A, obr. 3) a vysunutím a rozepnutím konektorů pásů (B, C, obr. 3).

MONTÁŽ VE VOZIDLE POMOCÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ VOZIDLA

1. Nastavte rukojeť autosedačky do automobilové polohy (pro přenášení) (A, obr. 15) a pak položte autosedačku na sedadlo vozidla co nejbližší k opěradlu zadního sedadla. Autosedačku nastavte do polohy proti směru jízdy.
2. Provléknete co nejvíce rozvinutou část bederního pásu automobilového bezpečnostního pásu zelenými vodítky bederního pásu (B, obr. 15) a zapněte pás (C, obr. 15). Uslyšíte charakteristické cvaknutí.

3. Ved'te část ramenního pásu vozidla pod závěsem držáku autosedačky (D, obr. 15) a zeleným vodítkem ramenního pásu, umístěným na zadní straně sedáku (E, obr. 15). Ujistěte se, že je pás napnutý.
4. Zatáhněte za bříšní pás ve vodorovném směru, aby se napnul. Pak ramenní pás co nejpevněji přitáhněte směrem k navíječi pásů vozidla (F, obr. 15).

Pozor! Ujistěte se, že pásy nejsou překroucené. Ujistěte se, že pásy jsou správně umístěny ve vodítkách.

Pozor! Zvláštní pozornost věnujte poloze spony pásů vozidla. Neumísťujte autosedačku příliš blízko spony pásů vozidla. Správná poloha je označena symbolem V (obr. 15).

Pozor! Autosedačku můžete namontovat také na základnu ISOFIX (prodávanou zvlášť) – viz návod k použití základny.

DEMONTÁŽ AUTOSEDAČKY

Rozepněte pásy vozidla a vyjměte je z vodítek pásů, pak vyjměte autosedačku z vozidla.

MONTÁŽ AUTOSEDAČKY NA RÁM KOČÁRKU

1. Vložte adaptéry na příslušné místo na rámu kočárku podle návodu k použití kočárku. Uslyšíte charakteristické cvaknutí.
2. Vložte autosedačku do adaptérů. Ujistěte se, že je autosedačka správně zajištěna na rámu kočárku. Správnou montáž oznámí cvaknutí.
3. Chcete-li autosedačku odebrat z rámu kočárku, stiskněte uvolňovací tlačítka adaptérů kočárku (14, obr. A).

SEJMUTÍ POTAHU

1. Sejměte potah stříšky (A, obr. 16, viz: Nastavení stříšky).
2. Rozepněte pásy autosedačky (B, obr. 16, viz: Rozepnutí pásů autosedačky).
3. Vyjměte redukční vložku (C, obr. 16). Pak sejměte ochranné polštáře (D, obr. 16) a chránič spony pásů autosedačky (E, obr. 16).
4. Odklopte spodní část opěrky hlavy a stáhněte potah (A, obr. 17), pak prostrčte páčku pro nastavení opěrky hlavy příslušným otvorem (B, obr. 17) a sejměte potah opěrky hlavy.

5. Protáhněte sponu pásů autosedačky příslušným otvorem v potahu (A, obr. 18) a pak sejměte celý potah tak, že jednotlivé pevné prvky autosedačky prostrčíte příslušnými otvory v potahu (B-D, obr. 18).
6. Chcete-li potah nasadit zpět, proveďte výše uvedené kroky v opačném pořadí.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

ČIŠTĚNÍ PLASTOVÝCH PRVKŮ

Plastové prvky čistěte vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem. Nepoužívejte silné čisticí prostředky nebo bělidla.

ČIŠTĚNÍ POTAHU

Malé znečištění čistěte vlhkou houbou a jemným čisticím prostředkem. Potah perte při maximální teplotě 30 °C. Za tímto účelem potah zcela sejměte z autosedačky (viz: Sejmутí potahu). K sušení nepoužívejte sušičku. Potah nevystavujte slunečnímu záření, aby vyschl.

Fotografie jsou pouze ilustrační, skutečný vzhled výrobků se může lišit od vyobrazení na fotografiích.

Kedves Ügyfelünk!

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk: help@lionelo.com

Gyártó:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

A termék a következő szabvány szerint készült: R129/04.

Figyelem!

Ez egy biztonsági övvel rögzített, univerzális megerősített gyermekbiztonsági rendszer. Az ENSZ 129. számú előírás szerinti jóváhagyással rendelkezik elsődlegesen „univerzális üléseken” való használatra a járműgyártó által a jármű felhasználói kézikönyvében leírtak szerint.

Kétség esetén forduljon a megerősített gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a viszonteladóhoz.

A termék csak a B. ábrán 1 - 7 szimbólummal jelölt helyekre szerelhető.

A gyerekülés kizárólag menetiránynak háttal szerelhető be hárompontos biztonsági övek használatával (B. ábra). A gyerekülés beszerelése kizárólag a gépkocsi hátsó ülésein javasolt. A gépkocsi első ülésére csak akkor szerelhető be, ha ki van kapcsolva az első légzsák.

FIGYELMEZTETÉSEK

1. A termék 40 - 87 cm testmagasságú és legfeljebb 13 kg testsúlyú gyermekek szállítására használható.
2. A továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer kemény és műanyag elemeit úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy normál felhasználási körülmények mellett ne tudjanak beszorulni a mozgó ülés, vagy a jármű ajtaja által.
3. Ne használja a gyerekülést az anyósülésen bekapcsolt első légzsákkal.

4. A gyermeket rögzítő biztonsági öveknek szorosan kell illeszkedniük a gyermek testéhez. Az övek nem lehetnek megcsavarodva.
5. A gyermekbiztonsági rendszert járműhöz rögzítő hevedereknek feszesnek kell lenniük.
6. Ha a terméket erős külső behatás érte (pl. ütközés), akkor azt ki kell cserélni.
7. A jóváhagyó hatóság jóváhagyása nélkül tilos bármilyen módosítást végrehajtani a gyerekülésen, vagy azokat új elemekkel bővíteni. A gyermek maximális biztonsága érdekében a terméket a használati utasításban foglaltak szerint kell rögzíteni és használni.
8. A gyerekülés műanyag részei a napsugárzás hatására felhevülhetnek és égési sérüléseket okozhatnak a gyermek bőrén.
9. Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül a gyerekülésben.
10. Megfelelően rögzítse a csomagokat és az utastérben lévő egyéb tárgyakat, hogy ütközés esetén ne tudjanak sérülést okozni.
11. Ne használja a gyerekülést huzat nélkül.
12. A huzat nem cserélhető le más termékből származó huzatra. Az ülés huzat a termék szerves részét képezi és hatással van a gyermekbiztonsági rendszer működésére.
13. Mindig legyen kéznél a termék használati útmutatója.
14. Olvassa el a jármű gyártójának felhasználói kézikönyvét.

ALKATRÉSZLISTA (A. ÁBRA)

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Ülés | 10. Vállöv vezető |
| 2. Fejtámla | 11. Gyerekülés övbeállító gomb |
| 3. Kupola | 12. Szűkítőbetét deréktámasszal |
| 4. Gyerekülés övpárnák | 13. Gyerekülés / autóshordozó fogantyú |
| 5. Gyerekülés öve | 14. Babakocsi adapter kioldó gomb |
| 6. Gyerekülés övcsat párna | 15. Gyerekülés biztonsági öv mágnesek |
| 7. Gyerekülés övbeállító heveder | |
| 8. Tolókar beállító gomb | |
| 9. Medenceöv vezető | |

A TERMÉK BEÁLLÍTÁSA

A fejtámla beállítása

A fejtámla magasságának módosításához:

1. Lazítsa meg a biztonsági övet (1. ábra). Ez megkönnyíti a fejtámla magasságának beállítását.
2. Húzza felfelé a kart, majd emelje fel vagy engedje le a fejtámlát a kívánt magasság kiválasztásához. A fejtámla beállítási tartománya 7 cm.

Szűkítőbetét

Figyelem! 75 cm-nél kisebb testmagasságú gyermekek esetében szűkítőbetétet kell használni (A, 6. ábra). A szűkítőbetét további deréktámasszal felszerelt, amely nagyobb stabilitást biztosít a gyermek számára. Ahogy megnő a gyermek, a deréktámasz kivehető a szűkítőbetétből. Vegye ki a szűkítőbetétet a gyerekülésből, ha a gyermek testmagassága meghaladja a 75 cm-t.

A fogantyú beállítása

A fogantyú állásának módosításához nyomja meg az autós babakördőző két oldalán lévő fogantyú beállító gombot (7. ábra) és állítsa be a fogantyút a kívánt állásba. 3 pozíció áll rendelkezésre:

- Autós gyerekülés és babakördőző (1, 7. ábra)
- Tároló (2, 7. ábra)
- Az autókördőző sík felületre fektetéséhez (3, 7. ábra)

A kupola beállítása

1. Állítsa be a kupolát a kívánt pozícióba a kupola elejének kívánt irányba húzásával (8. ábra).
2. A kupola huzatának eltávolításához távolítsa el a kampókat (A, 9. ábra), majd csúsztagassa le a huzatot (B, 9. ábra). Vegye ki a merevítő rudat a huzatból (10. ábra).
3. A huzat felhelyezéséhez távolítsa el a kupola műanyag részét (C, 9. ábra), helyezze fel a szövetet a kupola műanyag részére, és szerelje fel átlósan a kampókra (9A ábra), majd szerelje vissza a babakördőzőra és helyezze fel a szövetet a kördőzőra.

A GYERMEK BEKÖTÉSE A GYEREKÜLÉSBE

1. Helyezze le a gyerekülést egy sík felületre.
2. Lazítsa meg a gyerekülés öveit az övbeállító gomb megnyomásával és az övek meghúzásával (1. ábra).
3. Csatolja ki a gyerekülés öveit a csat piros gombjának megnyomásával (A, 3. ábra), valamint az övcsatlakozók kicsúsztatásával és kioldásával (B, C, 3. ábra). Használja a vállpántmágneseket és az ágyékhevedert (14, A ábra), hogy megkönnyítse a gyermek behelyezését a gyerekülésbe.
4. Helyezze be a gyermeket a gyerekülésbe.
5. Kösse be a biztonsági övet (12. ábra). A gyerekülés öveinek bekötéséhez csatlakoztassa az övcsatlakozókat (A, 4. ábra), majd dugja be a csatlakozókat a csatba (B, 4. ábra). Egy jellegzetes kattantást fog hallani (C, 4. ábra).
6. Állítsa be a fejtámlát a biztonsági öv magasságához (11. ábra). A fejtámla beállításával egyben az övmagasságot is beállítja.
7. A gyerekülés övének meghúzásához húzza meg a feszesség beállító hevedert a nyíl irányába (A, 13. ábra).

Figyelem! Ügyeljen arra, hogy a vállövek szorosan illeszkedjenek a gyermek vállához. A megfelelő feszesség akkor biztosított, ha két ujjnyi hely van a vállöv és a gyermek mellkasa között (13. ábra). A biztonsági öveknek szorosan kell illeszkedniük a gyermek testéhez, de nem lehetnek túl feszesek és nem okozhatnak kényelmetlenséget.

Figyelem! Győződjön meg arról, hogy a gyerekülés öve szorosan illeszkedik a gyermek testéhez és nincsenek megcsavarodva.

Figyelem! A fejtámlát úgy kell beállítani, hogy a vállövek ne legyenek túl magasak, például a fül vonalában vagy a felett, illetve ne legyenek túl alacsonyan, például a gyermek háta mögött (14. ábra). A vállövek megfelelő magasságát úgy kell beállítani, hogy az öv a gyermek vállmagasságában vagy valamivel a felett kerüljön be a gyerekülés háttámlájába.

A GYEREKÜLÉS ÖVÉNEK KICSATOLÁSA

Lazítsa meg a gyerekülés öveit az övbeállító gomb megnyomásával és az övek meghúzásával (1. ábra). Csatolja ki a gyerekülés öveit a csat piros gombjának megnyomásával (A, 3. ábra), valamint az övcsatlakozók kicsúsztatásával és kioldásával (B, C, 3. ábra).

A GYEREKÜLÉS RÖGZÍTÉSE A GÉPKOCSI BIZTONSÁGI ÖVEIVEL

1. Állítsa az autósülés fogantyúját autós pozícióba (szállításhoz) (A, 15. ábra), majd helyezze le a gyerekülést a hátsó ülésre, a lehető legközelebb a háttámlához. A gyerekülést a menetiránynak háttal kell lehelyezni.
2. Vezesse át az autós biztonsági öv lehető legjobban kiterjesztett csípőrészét a zöld csípőövezetőkön (B, 15. ábra), majd csatolja be az övet (C, 15. ábra). Egy jellegzetes kattánást fog hallani.
3. Vezesse át a gépkocsi biztonsági övének vállrészét a gyerekülés fogantyújának pántja alatt (D, 15. ábra), valamint az ülés hátulján lévő zöld vállöv vezetőn (E, 15. ábra). Győződjön meg róla, hogy feszes az öv.
4. Húzza meg a medenceövet vízszintes irányba az öv megfeszítéséhez. Ezután húzza meg a vállövet a lehető legszorosabban a gépkocsi övének csörlője felé (F, 15. ábra).

Figyelem! Ellenőrizze, hogy nincsenek megcsavarodva az övek. Ellenőrizze, hogy az övek megfelelően fekszenek az övvezetőkben.

Figyelem! Fordítson különös figyelmet a biztonsági öv csatjának helyzetére. Ne helyezze túl közel a gyerekülést a biztonsági öv csatjához. A helyes pozíciót egy V jelölés jelöli (15. ábra).

Figyelem! A gyerekülés ISOFIX bázisra is rögzíthető (külön megvásárolható) - lásd a bázisra használati útmutatóját.

A GYEREKÜLÉS ELTÁVOLÍTÁSA

Csatolja ki a gépkocsi biztonsági övét és vegye ki az övvezetőkől, majd vegye ki a gyerekülést.

A GYEREKÜLÉS RÖGZÍTÉSE A BABAKOCSI VÁZRA

1. Helyezze fel az adaptereket a babakocsi vázának megfelelő helyére a babakocsi használati útmutatója szerint. Egy jellegzetes kattánást fog hallani.
2. Helyezze fel a gyerekülést az adapterekbe. Ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítette a gyerekülést a babakocsi vázára. A helyes rögzülést egy kattánás jelzi.
3. A gyerekülés/autóshordozó babakocsi vázáról történő levételéhez nyomja meg a babakocsi adapterek kioldógombjait (14, A ábra).

A HUZAT LEVÉTELE

1. Vegye le a kupola huzatát (A, 16. ábra, lásd: A kupola beállítása).
2. Csatolja ki a gyerekülés övét (B, 16. ábra, lásd: A gyerekülés övének kicsatolása).
3. Vegye ki a szűkítőbetétet (C, 16. ábra). Ezután távolítsa el a védőpárnákat (D, 16. ábra) és a gyerekülés övcsat párnáját (E, 16. ábra).
4. Döntse meg a fejtámla alsó részét és húzza le a huzatot (A, 17. ábra), majd tegye át a fejtámlaállító kart a megfelelő nyíláson (B, 17. ábra) és vegye le a fejtámla huzatát.
5. Vezesse át a gyerekülés övének csatját a huzat megfelelő nyílásán (A, 18. ábra), majd vegye le az egész huzatot úgy, hogy átvezeti a gyerekülés egyes kemény elemeit a huzat megfelelő nyílásain (B-D, 18. ábra).
6. A huzat felhelyezéséhez fordított sorrendben hajtsa végre a fenti lépéseket.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A MŰANYAG ELEMOK TISZTÍTÁSA

A gyerekülés műanyag elemei nedves törlőkendővel és enyhe mosószerrel tisztíthatók. Ne használjon erős mosószereket vagy fehérítőszereket.

A HUZAT TISZTÍTÁSA

A huzat kisebb szennyeződéseit enyhe tisztítószerrel nedvesített szivaccsal kell tisztítani. A huzat legfeljebb 30°C-on mosható. Ehhez teljesen vegye le a huzatot az autóshordozóról (lásd: A huzat levétele). A szárításhoz ne használjon szárítógépet. Az ülés huzatot nem szabad a napsugárzásnak kiténni szárítás céljából.

A képek csak tájékoztató jellegűek, a termékek tényleges kinézete eltérhet a képeken látottaktól.

Stimate Client!

Dacă aveți observații sau întrebări cu privire la produsul achiziționat, vă rugăm să ne contactați: **help@lionelo.com**

Producător:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Produsul îndeplinește cerințele standardului: R129/04.**Atenție:**

Este un sistem universal îmbunătățit de siguranță pentru copii, fixat cu curele. Acesta a fost omologat în conformitate cu Regulamentul nr. 129 al ONU, pentru a fi utilizat în principal în locurile de ședere pentru "pozițiile de ședere universale", așa cum este indicat de către producătorii de vehicule în manualul de utilizare al vehiculului.

În caz de îndoială, consultați producătorul sau vânzătorul cu amănuntul al dispozitivului de reținere îmbunătățit pentru copii.

Produsul poate fi montat doar pe locurile marcate cu simboluri de la 1 la 7 pe fig. B. Scaunul este proiectat pentru instalarea cu fața spre spate numai cu centuri de siguranță în trei puncte (Fig. B). Se recomandă montarea scaunului auto numai pe banchetele din spate ale vehiculului. Montarea pe scaunul din față al autovehiculului este posibilă numai dacă airbagul frontal este dezactivat.

AVERTISMENT!

1. Produsul este destinat copiilor cu înălțimea cuprinsă între 40 - 87 cm și cu o greutate de până la 13 kg.
2. Trebuie să amplasați și să instalați elementele dure și piesele de plastic îmbunătățite ale dispozitivului de prindere pentru copii în așa fel încât, în condițiile normale de exploatare a vehiculului, acestea să nu poată fi prinse de scaunul sau ușa vehiculului care se mișcă.
3. Nu instalați scaunul într-o locație cu airbagul frontal activat.

4. Toate centurile de siguranță care rețin copilul trebuie să fie bine ajustate la dimensiunea acestuia. Centurile nu trebuie să fie răsucite.
5. Centurile de fixare a dispozitivului de reținere la vehicul trebuie să fie tensionate.
6. Dacă produsul a fost expus la factori puternici (cum ar fi impactul), acesta trebuie înlocuit.
7. Nu efectuați modificări la scaun sau adăugați elemente noi fără aprobarea organului de omologare. Pentru a asigura siguranța maximă a copilului, echipamentul trebuie montat și utilizat conform recomandărilor din manualul de utilizare.
8. Elementele din plastic ale acestui scaun auto se pot încălzi în soare și pot provoca arsuri pielii copilului.
9. Nu lăsați niciodată copilul singur în scaunul auto în vehicul.
10. Bagajele și alte elemente similare trebuie să fie securizate pentru a preveni vătămări în caz de coliziune.
11. Nu utilizați scaunul auto fără învelișul său textil (căptușeală).
12. Căptușeala nu poate fi înlocuită cu un element provenit din alt set. Aceasta face parte integrantă din kit și influențează funcționarea sistemului de reținere.
13. Păstrați întotdeauna instrucțiunile de utilizare la dvs.
14. Citiți instrucțiunile de utilizare ale producătorului vehiculului.

DESCRIEREA PIESELOR (FIG. A)

- | | |
|---|---|
| 1. Scaun | 9. Ghidajul centurii de șold. |
| 2. Tetieră | 10. Ghidajul centurii de umăr. |
| 3. Acoperiș | 11. Buton pentru reglarea tensiunii centurii de siguranță |
| 4. Perne de siguranță pentru centura de siguranță | 12. Insertie de reducere cu insertie lombară |
| 5. Centurile de siguranță ale fotoliului | 13. Suport pentru scaun |
| 6. Protecție pentru clemă centurii scaunului auto | 14. Buton pentru eliberarea adaptoarelor pentru cărucior |
| 7. Cureaua de reglare a tensiunii centurii | 15. Magneți pentru centura de siguranță |
| 8. Buton reglare mâner | |

AJUSTAREA PRODUSULUI

Reglarea tetierei

Pentru a modifica înălțimea tetierei:

1. Slăbiți centurile (fig. 1). Acest lucru vă va permite să reglați mai liber înălțimea tetierei.
2. Trageți maneta în sus, apoi deplasați tetiera în sus sau în jos pentru a selecta înălțimea corespunzătoare. Intervalul de reglare a tetierei este de 7 cm.

Insertie de reducere

Atenție! Copiii cu înălțimea de până la 75 cm trebuie să utilizeze o insertie de reducere (A, fig. 6). Insertia de reducere are în plus o insertie lombară care oferă mai multă stabilitate pentru copil. Insertia lombară poate fi îndepărtată din insertia de reducere atunci când copilul crește. Insertia de reducere trebuie îndepărtată dacă scaunul este folosit de un copil cu o înălțime mai mare de 75 cm.

Reglarea mânerului

Pentru a schimba poziția mânerului, apăsați butonul de reglare a mânerului de pe ambele părți ale scaunului (Fig. 7) și setați mânerul în poziția dorită. Sunt disponibile trei poziții:

- Mașină și transport (1, fig. 7)
- Pentru stocare (2, fig. 7)
- Pentru poziționarea scaunului pe o suprafață plană (3, fig. 7)

Reglarea acoperișului

1. Reglați baldachinul în poziția dorită trăgând partea din față a baldachinului în direcția dorită (fig. 8).
2. Pentru a îndepărta capacul copertinei, scoateți prinderile (A, fig. 9) și apoi glisați capacul (B, fig. 9). Scoateți tija de rigidizare din învelișul textil (fig. 10).
3. Pentru a monta husa, îndepărtați partea din plastic a acoperișului (C, fig. 9), așezați materialul peste partea din plastic a acoperișului și montați alternativ pe cârlige (fig. 9A), apoi montați din nou pe scaun și așezați materialul pe suport.

FIXAREA COPILULUI ÎN FOTOLIUL

1. Așezați scaunul pe o suprafață plană.
2. Slăbiți centurile de siguranță apăsând butonul de reglare a tensiunii și trăgând centurile (Fig. 1).
3. Desfaceți centurile de siguranță prin apăsarea butonului roșu de pe cataramă (A, fig. 3) și prin glisarea conectorilor centurii (B, C, fig. 3) în afară și desfacerea lor. Folosiți magnetii pentru curelele de umăr și curelele între picioare (14, fig. A) pentru a vă pune mai ușor copilul în scaun.
4. Așezați copilul în scaunul auto.
5. Puneți centurile de siguranță (fig. 12). Pentru a atașa centurile scaunului auto, conectați capetele curelelor (A, fig. 4), apoi introduceți-le în cataramă (B, fig. 4). Veți auzi un clic distinctiv (C, fig. 4).
6. Reglați tetiera la înălțimea copilului (fig. 11). Reglarea tetierei integrată cu reglarea înălțime centurii.
7. Pentru a strânge centurile scaunului auto, trageți de banda de reglare a tensiunii centurilor în direcția săgeții (A, fig. 13).

Atenție! Asigurați-vă că curelele de umăr se potrivesc perfect în jurul umerilor copilului. Tensiunea corectă este asigurată dacă există două degete în spațiul dintre cureaua de umăr și pieptul copilului (figura 13). Ajustați centurile astfel încât să se potrivească strâns pe corpul copilului, dar să nu fie prea strânse și să provoace disconfort.

Atenție! Asigurați-vă că centurile de siguranță se potrivesc bine în jurul corpului copilului și că nu sunt răsucite.

Atenție! Reglați tetiera astfel încât curelele de umăr să nu fie prea sus, de exemplu la linia urechii sau mai sus, sau prea jos, de exemplu în spatele copilului (fig. 14). Reglați înălțimea curelelor de umăr astfel încât cureaua să intre în spătarul scaunului la înălțimea umerilor copilului sau puțin mai sus.

DESFACEREA CENTURILOR FOTOLIULUI

Slăbiți centurile de siguranță apăsând butonul de reglare a tensiunii și trăgând centurile (Fig. 1). Desfaceți centurile de siguranță prin apăsarea butonului roșu de pe cataramă (A, fig. 3) și prin glisarea conectorilor centurii (B, C, fig. 3) în afară și desfacerea lor.

INSTALAREA ÎN MAȘINĂ FOLOSIND CENTURA DE SIGURANȚĂ A MAȘINII

1. Setează mânerul scaunului auto în poziția auto (pentru transport) (A, fig. 15) și apoi așezați scaunul pe scaunul auto cât mai aproape posibil de spătarul banchetei din spate. Scaunul trebuie să fie poziționat în direcția opusă direcției de deplasare.
2. Treceți partea abdominală a centurii de siguranță, cât mai extinsă posibil, prin ghidajele verzi ale centurii abdominale (B, fig. 15) și fixați centura (C, fig. 15). Veți auzi un clic caracteristic.
3. Treceți secțiunea de umăr a centurii auto pe sub balamaua mânerului scaunului (D, fig. 15) și prin ghidajul verde al centurii de umăr din partea din spate a scaunului (E, fig. 15). Asigurați-vă că centura este strânsă.
4. Trageți centura transversală în direcție orizontală pentru a o strânge. Apoi trageți centura de umăr cât mai strâns posibil spre retractorul centurii vehiculului (F, fig. 15).

Atenție! Asigurați-vă că centurile nu sunt răsucite. Asigurați-vă că centurile sunt poziționate corect în ghidaje.

Atenție! Acordați o atenție deosebită poziției cataramii centurii auto. Nu poziționați scaunul prea aproape de catarama centurii auto. Poziția corectă este indicată de simbolul V (fig. 15).

Atenție! Scaunul poate fi, de asemenea, montat pe o bază ISOFIX (vândută separat) - consultați instrucțiunile bazei pentru acest lucru.

DEMONTAREA SCAUNULUI

Desfaceți centurile mașinii și scoateți-le din ghidajele centurilor, apoi scoateți scaunul din mașină.

MONTAREA FOTOLIULUI PE CADRUL CĂRUCIORULUI

1. Introduceți adaptoarele în locul corect pe cadrul căruciorului, conform manualului de instrucțiuni al căruciorului. Veți auzi un clic caracteristic.
2. Introduceți scaunul în adaptoare. Asigurați-vă că fotoliul a rămas montat corect pe cadrul căruciorului. Montajul corect va fi semnalizat prin intermediul unui clic.
3. Pentru a scoate scaunul din cadrul căruciorului, apăsați butoanele de eliberare a adaptoarelor căruciorului (14, fig. A).

ÎNDEPĂRTAREA CĂPTUȘELII

1. Îndepărtați husei acoperișului (A, fig. 16, a se vedea: Reglarea acoperișului).
2. Desfaceți centurile de siguranță (B, fig. 16 a se vedea: Desfacerea centurilor fotoliului).
3. Scoateți inserția de reducere (C, fig. 16). Apoi îndepărtați pernele de protecție (D, fig. 16) și protectorul cataramei centurii de siguranță (E, fig. 16).
4. Înclinați partea inferioară a tetierei și scoateți capacul (A, fig. 17), apoi introduceți maneta de reglare a tetierei prin orificiul corespunzător (B, fig. 17) și scoateți capacul tetierei.
5. Treceți catarama centurii de siguranță prin orificiul corespunzător din capac (A, fig. 18) și apoi scoateți întregul capac introducând părțile dure individuale ale scaunului prin orificiile corespunzătoare din capac (B-D, fig. 18).
6. Pentru a fixa din nou căptușeala, urmați acești pași în ordine inversă.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

CURĂȚAREA PIESELOR DIN PLASTIC

Elementele din plastic pot fi curățate cu o cârpă umedă și un detergent delicat. Nu trebuie utilizate detergenți puternici sau agenți de înălbire.

CURĂȚAREA ÎNVELIȘULUI

Pentru petele mici, se recomandă curățarea cu o burete umed și un detergent delicat. Căptușeala poate fi spălată la o temperatură maximă de 30°C. În acest scop, căptușeala trebuie îndepărtată complet de pe scaunul auto (vezi: Îndepărtarea căptușelii). La uscare, nu se recomandă folosirea uscătoarelor de rufe. Nu se recomandă expunerea căptușelii la razele solare pentru uscare.

Fotografiile au caracter pur informativ, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii.

Kära Kund!

Kontakta oss på: **help@lionelo.com** om du har några kommentarer eller frågor om den inköpta produkten.

Tillverkare:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Produkten uppfyller kraven enligt standarden: R129/04.**OBS:**

Detta är en universell, förbättrad fasthållningsanordning för barn som fästs med säkerhetsbälten. Den har typgodkänts enligt FN:s föreskrifter nr 129 för användning främst i de "universella sittplatser" som anges av fordonstillverkarna i fordonets instruktionsbok.

Vid frågor eller funderingar ta kontakt med tillverkaren eller säljaren av den förbättrade fasthållningsanordningen för barn.

Produkten kan monteras endast på sittplatser markerade med symboler från 1 till 7 på fig. B.

Bilbarnstolen är endast lämplig för installation bakåtvänt med hjälp av trepunktsbälten (fig. B). Det rekommenderas att montera bälteskudden endast på bilens baksäten. Montering på bilens framsäte är endast möjlig om den främre krockkudden inte är aktiv.

VARNINGAR

1. Produkten är avsedd för barn som är 40-87 cm långa och väger max. 13 kg.
2. Förbättrade fasthållningsanordningens hårda komponenter och plastdelar ska fastsättas och installeras på så sätt att de i bilens normala användningsförhållanden inte kan blockeras av flyttbart bilsäte eller bildörr.

3. Montera bilbarnstolen inte på en plats där främre krockkudden är aktiverad.
4. Alla säkerhetsbälten som håller fast barnet ska vara välanpassade till barnets storlek. Bältena får inte vara vridna.
5. Bälten som fastsätter fasthållningsanordningen till fordonet ska vara uppspända.
6. Om produkten utsatts för kraftig påverkan (såsom slag), ska den bytas ut.
7. Utför inte några ändringar i bältesstolen eller lägg inte till några extra komponenter utan tillstånd från typgodkännandeorganet. För att säkerställa ett maximalt skydd för barnet montera och använd utrustningen i enlighet med anvisningar i bruksanvisningen.
8. Plastdelarna kan bli varma i solen och bränna barnets hud.
9. Lämna aldrig ditt barn ensamt i bilen.
10. Bagage och andra föremål ska säkras så att de inte orsakar skador vid en krock.
11. Använd inte bilbarnstolen utan tygöverdraget.
12. Överdraget kan inte ersättas med en komponent som kommer från en annan produkt. Det utgör en väsentlig del av produkten och påverkar fasthållningsanordningens funktion.
13. Ha alltid denna bruksanvisning med dig.
14. Läs fordonets instruktionsbok.

BESKRIVNING AV DELAR (FIG. A)

- | | |
|---|--|
| 1. Sits | 9. Styrning för höftbältet |
| 2. Nackstöd | 10. Styrningens axelbälte |
| 3. Sufflett | 11. Justeringsknapp för säkerhetsbältes spänning |
| 4. Bältenas skyddskuddar | 12. Reducerande insats med ländryggsinlägg |
| 5. Bilbarnstolens säkerhetsbälten | 13. Bärhandtag |
| 6. Skydd för bilbarnstolens bältesspänne | 14. Knapp för frigörning av barnvagnens adaptrar |
| 7. Justeringsrem för säkerhetsbältes spänning | 15. Magneter för bilbarnstolens säkerhetsbälten |
| 8. Knapp för justering av bärhandtaget | |

JUSTERING AV PRODUKTEN

Justering av nackstödet

För att ändra höjden på nackstödet:

1. Lossa säkerhetsbältena (fig. 1). Det underlättar justering av nackstödet höjd.
2. Dra spaken uppåt och flytta sedan nackstödet uppåt eller nedåt för att välja lämplig höjd. Nackstödet justeringsområde är 7 cm.

Reducerande insats

Observera! Barn som är upp till 75 cm långa måste använda reduceringsinsatsen (A, fig. 6.). Den reducerande insatsen har även ett ländryggsinlägg som ger större stabilitet för barnet. Ländryggsinlägget kan tas bort från den reducerande insatsen när barnet blir större. Den reducerande insatsen ska tas bort ifall barnet som använder bilbarnstolen är längre än 75 cm.

Justering av bärhandtaget

För att ändra bärhandtagets läge tryck ner justeringsknapparna på bilbarnstolens båda sidor (fig. 7) och fixa handtaget i önskat läge. 3 lägen är tillgängliga:

- Billäge och bärläge (1, fig. 7).
- För förvaring (2, fig. 7)
- För att ställa bilbarnstolen på plan yta (3, fig. 7).

Justering av suffletten

1. Fixera suffletten i önskat läge genom att dra dess framsida i önskad ritning (fig. 8).
2. För att ta bort suffletens tygöverdrag, ta bort krokarna (A, fig. 9) och ta sedan bort överdraget (B, fig. 9). Ta bort stången från tygöverdraget (fig. 10).
3. För att sätta på överdraget, ta bort suffletens plastdel (C, fig. 9), sätt överdraget på plastdelen och montera det växelvis på krokarna (fig. 9A), sätt sedan tillbaka det på bilbarnstolen och sätt tyget på bäraren.

FÄSTA DITT BARN I BILBARNSTOLEN

1. Placera bilbarnstolen på en plan yta.
2. Lossa på bilbarnstolens bälten genom att trycka på justeringsknappen och dra i dem (fig. 1).

3. Lossa bilbarnstolens bälten genom att trycka på den röda knappen på spännet (A, fig. 3) och dra ut och lossa bältens kopplingar (B, C, fig. 3). För att göra det lättare att sätta ditt barn i bilbarnstolen, använd magneterna för axelbälten och grenbältet (14, fig. A).
4. Placera barnet i stolen.
5. Spänn fast bilbarnstolens bälten (fig. 12). För att spänna fast bältena anslut bältens kopplingar (A, fig. 4) och sätt sedan in dem i spännet (B, fig. 4). Du kommer att höra ett karakteristiskt klick (C, fig. 4).
6. Anpassa nackstödet till barnets längd (fig. 11). Justering av nackstödet är integrerad med justering av bälteshöjd.
7. För att dra åt bältena dra i justeringsremmen enligt ritning som visas med en pil (A, fig. 13).

Observera! Man måste se till att axelbälten är välanpassade till barnets axlar. Rätt spänning säkerställs om två fingrar får plats mellan axelbältet och barnets bröst (fig. 13). Bältena ska ligga tätt mot barnets kropp men ska inte vara för tajta och orsaka obehag.

Observera! Kontrollera att bilbarnstolens bälten ligger tätt mot barnets kropp och inte är vridna.

Observera! Nackstödet bör justeras så att axelremmarna varken är för höga, till exempel vid eller ovanför öronen, eller för låga, till exempel bakom barnets rygg (fig. 14). Ställ in lämplig höjd på axelbältena så att bältet passar i ryggstödet i höjd med barnets axlar eller något ovanför.

LOSSA SÄKERHETSBÄLTEN

Lossa på bilbarnstolens bälten genom att trycka på justeringsknappen och dra i dem (fig. 1). Lossa bilbarnstolens bälten genom att trycka på den röda knappen på spännet (A, fig. 3) och dra ut och lossa bältens kopplingar (B, C, fig. 3).

MONTERING I BILEN MED HJÄLP AV BILENS SÄKERHETSBÄLTEN

1. Ställ bilbarnstolens handtag i bilpositionen (för transport) (A, fig. 15) och placera bilbarnstolen i baksätet så nära ryggstödet det går. Bilbarnstolen borde placeras bakåtvänt.

2. Trä den så långt som möjligt utsträckta höftdelen av bilbältet genom de gröna höftbältesguiderna (B, fig. 15) och spänn fast bältet (C, fig. 15). Du kommer att höra ett karakteristisk klick.
3. För bilbältets axeldel under gångjärnet på bilbarnstolens handtag (D, fig. 15) och genom den gröna axelbältesstyrningen som finns på baksidan av sätet (E, fig. 15). Se till att bältet är spänt.
4. Dra höftbältet horisontellt för att spänna åt det. Dra sedan axelbältet så långt det går mot bilbältesupprullaren (F, fig. 15).

Observera! Se till att bälten inte är vridna. Se till att bältena sitter korrekt i styrningarna.

Observera! Var särskilt uppmärksam på placeringen av bilbälteslåset. Ställ inte bilbarnstolen allt för nära bälteslåset. Korrekt läge är markerad med V (fig. 15).

Observera! Bilbarnstolen kan även monteras på en ISOFIX-bas (som säljs separat) - för att göra det, läs basens bruksanvisning.

DEMONTERING AV BILBARNSTOLEN

Lossa bilens säkerhetsbälten och ta bort dem från styrningarna och ta sedan bort sätet från bilen.

MONTERING AV BILBARNSTOLEN PÅ VAGNRAMEN

1. Sätt adaptrarna på rätt plats på ramen genom att följa barnvagnens bruksanvisning. Du kommer att höra ett karakteristisk klick.
2. Sätt bilbarnstolen i adaptrarna. Dubbelkolla ifall bilbarnstolen monterades korrekt på vagnens ram. Korrekt montering indikeras med ett klickljud.
3. För att ta bort bilbarnstolen från vagnens ram tryck på adaptrarnas frigöringsknappar (14, fig. A).

BORTTAGNING AV KLÄDSELN

1. Ta bort suffletens tygöverdrag (A, fig. 16, se: Justering av suffletten).
2. Lossa bilbarnstolens säkerhetsbälten (B, fig. 16, se: Lossa bilbarnstolens säkerhetsbälten).
3. Ta bort den reducerande insatsen (C, fig. 16). Sedan ta bort skyddskuddarna (D, fig. 16) och bältenas skydd (E, fig. 16).

4. Luta den nedre delen av nackstödet och dra av skyddet (A, fig. 17), för sedan in nackstödet justeringsspak genom lämpligt hål (B, fig. 17) och ta bort skyddet från nackstödet.
5. För bältesspannet genom lämpligt hål i överdraget (A, fig.18), och ta sedan bort hela överdraget genom att föra hårda delar av sätet genom lämpliga hål i överdraget (B-D, fig. 18).
6. Upprepa ovanstående steg i omvänd ordning om du vill återmontera överdraget.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

RENGÖRING AV PLASTDELAR

Plastdelar kan rengöras med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel. Använd inte starka rengöringsmedel eller blekmedel.

RENGÖRING AV ÖVERDRAGET

Lätt smuts bör rengöras med en fuktig svamp och ett mildt rengöringsmedel. Klädseln kan tvättas i max. 30°C. För att göra det, måste klädseln tas bort från bältesstolen (se: Borttagning av klädseln Torktumla inte. Exponera inte överdraget för direkt solljus för att torka det.

Foton är endast för referens, det verkliga produktutseendet kan skilja sig från det som presenteras på foton.

Kjære kunde!

Hvis du har kommentarer eller spørsmål angående det kjøpte produktet, vennligst ta kontakt med oss: help@lionelo.com

Produsent:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Produktet oppfyller kravene i standarden: R129/04.**Merk følgende!**

Dette er et universelt forbedret barnesikringssystem festet med belter. Den er godkjent i henhold til UN-regulativ nr. 129, for bruk primært i "universelle sittestillinger" angitt av kjøretøyprodusenter i kjøretøyets brukerhåndbok.

Hvis du er i tvil, kontakt produsenten eller forhandleren av det forbedrede barnesikringssystemet.

Produktet er kun egnet for installasjon på steder merket med symbolene 1 til 7 i Fig. B.

Setet er kun beregnet for bakovervendt montering, ved bruk av trepunkts sikkerhetsbelter (fig. B). Det anbefales å installere setet kun på baksetene på bilen. Montering på forsetet på bilen er kun mulig hvis frontkollisjonsputen er deaktivert.

ADVARSLER:

1. Produktet er beregnet for barn mellom 40 - 87 cm høye og som veier opptil 13 kg.
2. De harde komponentene og plastdelene til det forbedrede barnesikringssystemet skal plasseres og installeres på en slik måte at de under normale driftsforhold ikke kan bli fanget av et skyvesete eller en kjøretøydør.
3. Ikke installer setet på et sted med frontkollisjonsputen utløst.

4. Eventuelle sikkerhetsbelter som holder barnet fast må være godt tilpasset barnets størrelse. Beltene kan ikke vris. Beltene kan ikke vris.
5. Beltene som fester sikringen til kjøretøyet må være stramme.
6. Hvis produktet har vært utsatt for sterke faktorer (som støt), bør det skiftes ut.
7. Ikke foreta endringer på setet eller legg til nye komponenter uten godkjenning fra godkjenningsmyndigheten. For å sikre maksimal sikkerhet for barnet ditt, bør utstyret festes og brukes i samsvar med instruksjonene i håndboken.
8. Plastdelene på dette setet kan varmes opp i solen og forårsake brannskader på barnets hud.
9. La aldri et barn være alene i et bilsete
10. Bagasje og andre lignende gjenstander bør sikres slik at de ikke forårsaker skader ved en kollisjon.
11. Ikke bruk setet uten stofftrekket.
12. Belegget kan ikke erstattes med et element fra et annet sett. Det er en integrert del av settet og påvirker driften av sikkerhetssystemet.
13. Ha alltid denne bruksanvisningen med deg.
14. Se kjøretøyprodusentens brukerhåndbok.

DELBESKRIVELSE (FIG. A)

- | | |
|--|--|
| 1. Sete | 9. Hoftebelteføring |
| 2. Nakkestøtte | 10. Skulderbelteføring |
| 3. Kalesje | 11. Justeringsknapp for sikkerhetsbeltestramming |
| 4. Beskyttelsesputer for sikkerhetsbelter | 12. Reduksjonsinnlegg med lumbalinnlegg |
| 5. Sikkerhetsbelter | 13. Seteholder |
| 6. Beskytter for sikkerhetsbeltespenne | 14. Knapp for å frigjøre barnevognadaptene |
| 7. Justeringstape for sikkerhetsbeltestramming | 15. Magneter for sikkerhetsbelter |
| 8. Justeringsknapp for håndtak | |

PRODUKTJUSTERING

Justering av nakkestøtte

For å endre høyden på hodestøtten:

1. Løsne beltene (fig. 1). Dette vil tillate deg å justere høyden på hodestøtten mer fritt.
2. Trekk spaken opp og flytt deretter hodestøtten opp eller ned for å velge riktig høyde. Nakkestøttens justeringsområde er 7 cm.

Reduserende innsats

Merk følgende! Barn opptil 75 cm høye må bruke en reducerende innsats (A, fig. 6). Reduksjonsinnlegget har også et lumbalinnlegg som gir større stabilitet for barnet. Korsrygginnlegget kan tas ut av det reducerende innlegget når barnet blir eldre. Reduksjonsinnsatsen bør fjernes hvis setet brukes av et barn over 75 cm høyt.

Håndtaksjustering

For å endre håndtaksposisjon, trykk på håndtaksjusteringsknappen på begge sider av setet (fig. 7) og sett håndtaket i ønsket posisjon. Det er 3 varer tilgjengelig:

- Bil og bærbar (1, fig. 7)
- For oppbevaring (2, fig. 7)
- For å plassere setet på en flat overflate (3, fig. 7)

Justering av kalesje

1. Sett kalesjen til valgt posisjon ved å trekke dens fremre del i valgt retning (fig. 8).
2. For å fjerne baldakindekselet, fjern krokene (A, fig. 9) og skyv deretter dekselet av (B, fig. 9). Fjern avstivningsstangen fra stoffbelegget (fig. 10).
3. For å installere dekselet, fjern plastdelen av kalesjen (C, fig. 9), legg materialet på plastdelen av kalesjen og installer det vekselvis på krokene (fig. 9A), og installer det deretter på setet og legg materialet på bæreren.

FESTE BARNET I SETET

1. Plasser setet på en flat overflate.
2. Løsne sikkerhetsbeltene ved å trykke på spenningsjusteringsknappen og dra i beltene (fig. 1).

3. Løsne sikkerhetsbeltene ved å trykke på den røde knappen på spennen (A, Fig. 3) og trekke ut og løsne beltekoblingene (B, C, Fig. 3). For å gjøre det lettere å sette barnet i setet, bruk magnetene til skulderstroppene og skrittrekken (14, fig. A).
4. Plasser babyen din i setet.
5. Fest sikkerhetsbeltene (fig. 12). For å feste sikkerhetsbeltene kobler du til beltekoblingene (A, fig. 4) og setter dem deretter inn i spennen (B, fig. 4). Du vil høre et karakteristisk klikk (C, fig. 4).
6. Juster hodestøtten til barnets høyde (fig. 11). Nakkestøttejusteringen er integrert med beltets høydejustering.
7. For å stramme sikkerhetsbeltene, trekk beltespenningsstroppen i pilens retning (A, fig. 13).

Merk følgende! Pass på at skulderstroppene passer godt til barnets skuldre. Riktig spenning er sikret hvis to fingre passer i rommet mellom skulderbeltet og barnets bryst (fig. 13). Beltene skal være stramt mot barnets kropp, men skal ikke være for stramt og forårsake ubehag.

Merk følgende! Pass på at sikkerhetsbeltene er stramme, sitter godt til barnets kropp og ikke er vridd.

Merk følgende! Hodestøtten bør justeres slik at skulderstroppene ikke er for høye, for eksempel ved eller over ørene, eller for lave, for eksempel bak barnets rygg (fig. 14). Still inn passende høyde på skulderbeltene slik at beltet passer inn i seteryggen i høyde med barnets skuldre eller litt over.

LØSNING AV SETEBELTENE

Løsne sikkerhetsbeltene ved å trykke på spenningsjusteringsknappen og dra i beltene (fig. 1). Løsne sikkerhetsbeltene ved å trykke på den røde knappen på spennen (A, Fig. 3) og trekke ut og løsne beltekoblingene (B, C, Fig. 3).

INSTALLASJON I BILEN VED BRUKER BIL SETEBELTER

1. Sett bilstolens håndtak i bilposisjon (for bæring) (A, fig. 15), og plasser deretter setet på bilsetet så nært bakseteryggen som mulig. Setet skal plasseres i motsatt retning av kjøreretningen.
2. Tre den mest mulig utstrakte hoftebeltedelen av bilbeltet gjennom de grønne hoftebelteførerne (B, fig. 15) og fest beltet (C, fig. 15). Du vil høre et karakteristisk klikk.

3. Før skulderdelen av bilbeltet under hengeslet på seteholderen (D, fig. 15) og gjennom den grønne skulderbelteføringen som er plassert på baksiden av setet (E, fig. 15). Pass på at beltet er stramt.
4. Trekk hoftebeltet horisontalt for å stramme det. Trekk deretter skulderbeltet så langt det går mot bilbeltetrekkeren (F, fig. 15).

Merk følgende! Pass på at beltene ikke er vridd. Sørg for at beltene er riktig plassert i førerne.

Merk følgende! Vær spesielt oppmerksom på plasseringen av bilbeltespennen. Ikke plasser setet for nært bilbeltespennen. Riktig posisjon er merket med symbolet V (fig. 15).

Merk følgende! Setet kan også monteres på ISOFIX-basen (selges separat) - les instruksjonene til basen.

FJERNING AV SETET

Løsne bilbeltene og fjern dem fra sikkerhetsbelteføringene, og fjern deretter setet fra bilen.

INSTALLERING AV SETET PÅ VOGNENS RAMME

1. Sett inn adapterne på riktig sted på vognens ramme, følg vognens brukerhåndbok. Du vil høre et karakteristisk klikk.
2. Sett setet inn i adapterne. Pass på at setet er ordentlig låst i barnevognens ramme. Riktig installasjon vil bli indikert med et klikk.
3. For å fjerne setet fra vognrammen, trykk på vognadaptersens utløserknapper (14, fig. A).

FJERNING AV DEKSELET

1. Fjern kalesjedekselet (A, fig. 16, se: Justering av kalesjen).
2. Løsne sikkerhetsbeltene (B, fig. 16, se: Løsne sikkerhetsbeltene).
3. Fjern reduksjonsinnsatsen (C, fig. 16). Fjern deretter beskyttelsesputene (D, fig. 16) og sikkerhetsbeltespennen (E, fig. 16).
4. Vipp den nedre delen av hodestøtten og skyv av dekslet (A, Fig. 17), før deretter hodestøttens justeringsspak gjennom det aktuelle hullet (B, Fig. 17) og fjern hodestøttedekselet.

5. Før setebeltespennen gjennom det aktuelle hullet i dekselet (A, fig. 18), og fjern deretter hele dekselet ved å føre de enkelte harde elementene i setet gjennom de passende hullene i dekselet (BD, fig. 18).
6. For å sette på igjen dekselet, utfør trinnene ovenfor i motsatt rekkefølge.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

RENGJØRING AV PLASTELEMENTER

Plastelementer kan rengjøres med en fuktig klut og mildt rengjøringsmiddel. Merk følgende! Ikke bruk sterke vaskemidler eller blekemidler.

RENGJØRING AV DEKSELET

Mindre smuss bør rengjøres med en fuktig svamp og et mildt rengjøringsmiddel. Trekket kan vaskes på maksimalt 30°C. For å gjøre dette må dekselet fjernes helt fra setet (se: Fjerne dekselet). Tørketrommel skal ikke brukes til tørking. Dekselet bør ikke utsettes for sollys for å tørke.

Bildene er kun for illustrasjonsformål, det faktiske utseendet til produktene kan avvike fra det som vises på bildene.

Kære kunde!

Hvis du har kommentarer eller spørgsmål om det produkt, du har købt, bedes du kontakte os: **help@lionelo.com**

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Produktet opfylder kravene i standard: R129/04.**Bemærk:**

Det er en forbedret universel barnefastholdelsesanordning, der fastgøres med stropper. Den er blevet godkendt i overensstemmelse med FN-regulativ nr. 129 til brug primært på "universelle siddepladser", der er angivet i køretøjsfabrikantens vejledning.

Hvis du er i tvivl, skal du kontakte producenten eller forhandleren af barnefastholdelsesanordningen.

Produktet er kun beregnet til montering på de sæder, der er markeret med symboler 1 til 7 i fig. B.

Autostolen er kun beregnet til bagudvendt montering med 3-punkts-sikkerhedsseler (fig. B). Det anbefales kun at montere autostolen på køretøjets bagsæder. Montering på køretøjets forsæde er kun mulig, når frontairbaggen er deaktiveret.

ADVARSLER:

1. Produktet er designet til børn mellem 40 og 87 cm i højden, der vejer op til 13 kg.
2. Børnesikkerhedsanordningens stive dele og plastdele skal anbringes og monteres, så der ved normal brug af køretøjet ikke er mulighed for, at de bliver fastklemt under et forskydeligt sæde eller i døren på køretøjet.

3. Autostolen må ikke monteres på et sted med aktiveret frontairbag.
4. Alle seler i barnefastholdelsesordningen skal passe godt til barnets størrelse. Selerne må ikke være snoede.
5. Stroppeerne, der fastspænder fastholdelsesordningen til køretøjet, skal være stramme.
6. Hvis produktet har været udsat for kraftig belastning (f.eks. slag), skal det udskiftes.
7. Der må ikke foretages ændringer på autostolen eller tilføjes nye komponenter uden den typegodkendende myndigheds godkendelse. For at sikre maksimal sikkerhed for dit barn skal udstyret fastgøres og bruges som anbefalet i brugermanualen.
8. Autostolens plastdele kan blive varme i solen og forårsage forbrændinger på dit barns hud.
9. Efterlad aldrig barnet uden opsyn i autostolen i køretøjet.
10. Bagage og andre lignende genstande skal fastgøres, så de ikke forårsager skader ved et sammenstød.
11. Brug ikke autostolen uden dets stoffbetræk.
12. Betrækket må ikke erstattes med et element fra et andet sæt. Det er en integreret del og påvirker fastholdelsesordningens funktion.
13. Hav altid denne manual ved hånden.
14. Der henvises til køretøjsproducentens instruktionsbog.

BESKRIVELSE AF DELE (FIG. A)

- | | |
|---|---|
| 1. Sæde | 9. Seleføring til hoftesele |
| 2. Nakkestøtte | 10. Seleføring til skulderstrop |
| 3. Kaleche | 11. Knap til justering af spænding af autostolens seler |
| 4. Beskyttelsespudder til autostolens sele | 12. Babyindsats med lændestøtte |
| 5. Autostolens sikkerhedsseler | 13. Autostolens håndtag |
| 6. Beskytter til autostolens seletås | 14. Trykknop til udløsning af barnevogns adaptere |
| 7. Strop til justering af spænding af autostolens seler | 15. Magneter til autostolens sikkerhedsseler |
| 8. Knap til justering af håndtag | |

PRODUKTJUSTERING

Justering af nakkestøtten

Sådan ændres højden på nakkestøtten:

1. Løsn sikkerhedsseler (fig. 1) Dermed kan du nemmere justere højden på nakkestøtten.
2. Træk håndtaget opad, og flyt derefter nakkestøtten op eller ned for at vælge den ønskede højde. Justeringsområdet for nakkestøtten er 7 cm.

Babyindsats

Bemærk! Børn op til 75 cm i højden skal bruge en babyindsats (A, fig. 6). Babyindsatsen har desuden en lændestøtte, som giver mere stabilitet for barnet. Lændestøtten kan tages ud af babyindsatsen, når barnet bliver større. Fjern babyindsatsen, når autostolen bruges af et barn over 75 cm i højde.

Justering af håndtaget

For at ændre håndtagets position tryk på knappen til justering af håndtaget på begge sider af autostolen (fig. 7) og flyt håndtaget til den ønskede position. Der er 3 tilgængelige positioner:

- Egnet til bilen og transport (1, fig. 7)
- Egnet til opbevaring (2, fig. 7)
- Egnet til at sætte autostolen på en plan overflade (3, fig. 7)

Justering af kalechen

1. Juster kalechen til den ønskede position ved at trække kalechens forside i den ønskede retning (fig. 8).
2. For at fjerne kalechens betræk fjern krogene (A, fig. 9) og tag derefter kalechens betræk af (B, fig. 9). Fjern afstivningsstangen fra stofbetrækket (fig. 10).
3. For at montere betrækket igen, fjern kalechens plastikdel (C, fig. 9), påfør stoffet over kalechens plastikdel og sæt det skiftevis på krogene (fig. 9A), sæt derefter på autostolen igen og påfør stoffet på bærestolen.

FASTSPÆNDING AF BARNET I AUTOSTOLEN

1. Placer autostolen på en plan overflade.

2. Løsn sikkerhedsselerne ved at trykke på knappen til justering af stramning og træk i selerne (fig. 1).
3. Spænd sikkerhedsselerne op ved at trykke på den røde knap på selelåsen (A, fig. 3) og ved at skubbe selernes låsetunger ud og løsne dem (B, C, fig. 3). Brug magneterne til skulderstropperne og skridtstroppen (14, fig. A) for at gøre det lettere at sætte barnet i autostolen.
4. Placer barnet i autostolen.
5. Spænd autostolens sikkerhedsseler (fig. 12) For at spænde autostolens seler, sæt selernes låsetunger sammen (A fig. 4) og sæt derefter selerne i selelåsen (B, fig. 4). Du vil høre et karakteristisk klik (C, fig. 4).
6. Indstil nakkestøtten til barnets højde (fig. 11). Justeringen af nakkestøtten er integreret i selehøjdejusteringen.
7. Stram autostolens seler ved at trække i stroppen til justering af selestramning i pilens retning (A, fig. 13).

Bemærk! Sørg for, at skulderstropperne sidder godt fast om barnets skuldre. Den korrekte spænding sikres, hvis der passer to fingre i mellemrummet mellem skulderremmen og barnets brystkasse (fig. 13). Selerne skal sidde stramt mod barnets krop, men må ikke være for stramme og forårsage ubehag.

Bemærk! Sørg for, at autostolens seler sidder tæt omkring barnets krop, og at de ikke er snoede.

Bemærk! Nakkestøtten skal justeres, så skulderstropperne ikke er for høje, f.eks. ved eller over øregrænsen, og heller ikke for lave, f.eks. bag barnets ryg (fig. 14). Juster højden på skulderstropperne, så stroppen går ind i autostolens ryglæn i barnets skulderhøjde eller lidt over.

UDLØSNING AF AUTOSTOLENS SIKKERHEDSSELER

Løsn sikkerhedsselerne ved at trykke på knappen til justering af stramning og træk i selerne (fig. 1). Spænd sikkerhedsselerne op ved at trykke på den røde knap på selelåsen (A, fig. 3) og ved at skubbe selernes låsetunger ud og løsne dem (B, C, fig. 3).

MONTERING I BILEN MED BILENS SIKKERHEDSSELE

1. Indstil autostolens håndtag til bilpositionen (til transport) (A, fig. 15), og sæt derefter autostolen på bilsædet så tæt som muligt på bagsædets ryglæn. Autostolen skal placeres bagudvendt.

2. Før den mest muligt udrullede hoftedel af bilens sikkerhedssele gennem de grønne hofteseleguiden (B, fig. 15) og spænd selen (C, fig. 15). Du vil høre et karakteristisk klik.
 3. Før skulderstroppen af bilselen under hængslet på autostolens håndtag (D, fig. 15) og igennem den grønne føring til skulderstroppen på bagsiden af sædet (E, fig. 15). Sørg for, at selen er stram.
 4. Træk hofteselen i vandret retning for at stramme den. Træk derefter skulderstroppen så stramt som muligt mod bilens seleoprulning (F, fig. 15).
- Bemærk!** Sørg for, at selen ikke er snoet. Sørg for, at selerne er placeret korrekt i føringer.

Bemærk! Vær særlig opmærksom på positionen af bilens selespænde. Placer ikke autostolen for tæt på bilens selespænde. Den korrekte position er markeret med V (fig. 15).

Bemærk! Autostolen kan også monteres på en ISOFIX-base (sælges separat) - se instruktionerne til basen for dette.

AFMONTERING AF AUTOSTOLEN

Spænd bilens seler op, og tag dem ud af seleføringer, og tag derefter autostolen ud af bilen.

MONTERING AF AUTOSTOLEN PÅ BARNEVOGNENS STEL

1. Sæt adapterne på det rigtige sted på barnevognens stel i henhold til barnevognens brugermanual. Du vil høre et karakteristisk klik.
2. Sæt autostolen ind i adapterne. Sørg for, at autostolen er korrekt låst på barnevognens stel. Korrekt montering signaleres med et klik.
3. For at frigøre autostolen fra barnevognens stel tryk på udløserknapperne for barnevognens adapterne (14, fig. A).

FJERNELSE AF BETRÆKKET

1. Fjern kalechens betræk (A, fig. 16, se: Justering af kaleche).
2. Spænd autostolens sikkerhedssele op (B, fig. 16 se: Udløsning af autostolens sele).
3. Fjern babyindsatsen (C, fig. 16). Fjern derefter selepuder (D, fig. 16) og beskytter til autostolens selelås (E, fig. 16).

4. Vip den nederste del af nakkestøtten og skub betrækket af (A, fig. 17), før derefter nakkestøttens justeringshåndtag igennem det tilsvarende hul (B, fig. 17) og fjern nakkestøttens betræk.
5. Før autostolens selelås igennem det tilsvarende hul i betrækket (A, fig. 18), og fjern derefter hele betrækket ved at føre de enkelte hårde dele af autostolen igennem de tilsvarende huller i betrækket (B-D, fig. 18).
6. Følg ovenstående trin i omvendt rækkefølge for at montere betrækket igen.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

RENGØRING AF PLASTDELE

Plastdelene kan rengøres med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke stærke rengøringsmidler eller blegemidler.

RENGØRING AF BETRÆKKET

Rengør mindre snavs med en fugtig svamp og et mildt rengøringsmiddel. Betrækket kan vaskes på højst 30°C. Til dette formål skal betrækket fjernes helt fra autostolen (se: Afmontering af betrækket). Brug ikke tørretumbler til tørring. Betrækket må ikke udsættes for solen under tørring.

Billederne er kun til illustrationsformål, og produkternes faktiske udseende kan afvige fra de viste billeder.

Hyvä asiakas!

Jos sinulla on kommentteja tai kysymyksiä ostamastasi tuotteesta, ota meihin yhteyttä: **help@lionelo.com**

Valmistaja:

BrandLine Group Sp. z o. o. o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Puola

Tuote täyttää seuraavan standardin vaatimukset: R129/04.**Huomio:**

Kyseessä on yleismaailmallinen, hihnoilla kiinnitettävä tehostettu lasten turvalaite. Se on hyväksytty YK:n säännön nro 129 mukaisesti käytettäväksi ensisijaisesti ajoneuvovalmistajien ajoneuvon omistajan käsikirjassa ilmoittamissa "yleisissä istumapaikoissa".

Jos olet epävarma, käänny parannetun lasten turvalaitteen valmistajan tai jälleenmyyjän puoleen.

Tuote soveltuu asennettavaksi vain kuvassa B olevilla symboleilla 1-7 merkittyihin paikkoihin.

Istuin on suunniteltu asennettavaksi selkä menosuuntaan vain kolmipisteturvavöiden avulla (kuva B). Suosittelemme istuimen asentamista vain auton takaistuimille. Asennus auton etuistuimelle on mahdollista vain, jos etuturvatyyny on kytketty pois päältä.

VAROITUKSET

1. Tuote on suunniteltu 40-87 cm pitkille ja enintään 13 kg painaville lapsille.
2. Parannetun lasten turvajärjestelmän kovat osat ja muoviosat on sijoitettava ja asennettava siten, että ne eivät voi jäädä kiinni liukuvaan istuimeen tai ajoneuvon oveen ajoneuvon normaaleissa käyttöolosuhteissa.
3. Älä asenna istuinta paikkaan, jossa etuturvatyyny on aktivoitu.

4. Lapsen turvavöiden, joissa lapsi on kiinni, on oltava hyvin lapsen kokoon sopivia. Vöitä ei saa kiertää.
5. Turvajärjestelmän ajoneuvoon kiinnittävien vöiden on oltava kireällä.
6. Jos tuote on altistunut voimakkaille tekijöille (kuten iskuille), se on vaihdettava.
7. Istuimeen ei saa tehdä muutoksia tai lisätä uusia osia ilman hyväksyntäviranomaisen hyväksyntää. Lapsen maksimaalisen turvallisuuden takaamiseksi varusteet on kiinnitettävä ja niitä on käytettävä ohjeiden mukaisesti.
8. Tämän istuimen muoviosat voivat kuumentua auringossa ja aiheuttaa palovammoja lapsen iholle.
9. Älä koskaan jätä lasta yksin turvaistuimeen ajoneuvossa.
10. Matkatavarat ja muut vastaavat esineet on kiinnitettävä niin, etteivät ne aiheuta vammoja törmäystilanteessa.
11. Älä käytä istuinta ilman kangassuojusta.
12. Päällistä ei voi korvata toisen sarjan tuotteella. Se on kiinteä osa sarjaa ja vaikuttaa turvalaitteen toimintaan.
13. Pidä tätä käyttöohjetta aina mukanas.
14. Tutustu ajoneuvon valmistajan käyttöohjeisiin.

OSIEN KUVAUS (KUVA A)

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Istuin | 10. Olkavyön opas |
| 2. Pääntuki | 11. Istuimen turvavyön kireyden säätöpainike |
| 3. Katos | 12. Kevennystyyny lannerangan tuen kanssa |
| 4. Istuimen turvavöiden suoja | 13. Istuimen pidike |
| 5. Istuimen 5-kohtaiset turvavyöt | 14. Painike lastenvaunujen sovittimien vapauttamista varten |
| 6. Istuimen turvavyön solkien suoja | 15. Turvavyömagneetit |
| 7. Istuimen turvavyön säätöhihna | |
| 8. Kahvan säätöpainike | |
| 9. Lantiovyynti ohjain | |

TUOTTEEN SÄÄTÖ

Päätuken säätö

Pääntuken korkeuden muuttaminen:

1. Löysää hihnat (kuva 1). Näin voit säätää pääntuken korkeutta vapaammin.
2. Vedä vipua ylöspäin ja siirrä sitten pääntukea ylös tai alas halutun korkeuden valitsemiseksi. Pääntuken säätöalue on 7 cm.

Pienentävä sisäosa

Huomio! Alle 75 cm:n pituisten lasten on käytettävä pienennysosaa (A, kuva 6). Vähennysosassa on lisäksi lannerangan lisäosa, joka antaa lapselle enemmän vakautta. Lannerangan sisäkappale voidaan irrottaa alentavasta sisäkappaleesta, kun lapsi kasvaa. Vähennysosa on poistettava, kun istuinta käyttää yli 75 cm pitkä lapsi.

Kahvan säätö

Kahvan asentojen muuttamiseksi paina kahvan säätöpainikkeita istuimen molemmilla puolilla (kuva 7) ja siirrä kahva haluttuun asentoon. Kolme paikkaa on tarjolla:

- Auto ja Kanto (1, kuva 7)
- Säilytys (2, kuva 7)
- Istuimen asettaminen tasaiselle alustalle (3, kuva 7).

Kuomun säätö

1. Säädä kuomu haluttuun asentoon vetämällä kuomun etuosaa haluttuun suuntaan (kuva 8).
2. Kun haluat irrottaa kuomun suojuksen, irrota salvat (A, kuva 9) ja liu'uta sitten suojus pois (B, kuva 9). Irrota jäykistystanko kangasvaipasta (kuva 10).
3. Suojan asentamiseksi irrota kuomun muovinen osa (C, kuva 9), aseta kangas kuomun muovisen osan päälle ja kiinnitä se vuorotellen koukkuihin (kuva 9A), kiinnitä sitten uudelleen istuimelle ja aseta kangas kannattimen päälle.

LAPSEN KIINNITTÄMINEN ISTUIMEN TURVAVYÖÖN

1. Aseta istuin tasaiselle alustalle.
2. Löysää turvavyöt painamalla kireyden säätöpainiketta ja vetämällä hihnoista (kuva 1).
3. Irrota turvavyöt painamalla lukossa olevaa punaista painiketta (A, kuva 3) ja liu'uttamalla vyön liittimet (B, C, kuva 3) ulos ja irrottamalla ne. Käytä olkahihnan magneetteja ja haarahihnaa (14, kuva A) helpottaaksesi lapsen asettamista istuimeen.
4. Aseta lapsi istuimeen.
5. Kiinnitä turvavyöt (kuva 12). Kiinnitä turvavyöt kytkemällä vyön liittimet (A, kuva 4) ja liu'uta ne sitten lukkoon (B, kuva 4). Kuulet tyypillisen naksahduksen (C, kuva 4).
6. Sääda pääntuki lapsen pituuden mukaan (kuva 11). Pääntuen säätö on integroitu vyön korkeuden säätöön.
7. Kiristääksesi turvavöitä vedä kireyden säätöhihnaa nuolen suuntaan (A, kuva 13).

Varoitus! Varmista, että olkahihnat istuvat tiukasti lapsen hartioiden ympärillä. Oikea kireys varmistetaan, jos kaksi sormea on olkahihnan ja lapsen rintakehän välissä (kuva 13). Võiden on oltava tiukasti lapsen vartaloa vasten, mutta ne eivät saa olla liian tiukat ja aiheuttaa epämukavuutta.

Varoitus! Varmista, että turvavyöt istuvat tiukasti lapsen vartalon ympärillä ja että ne eivät ole kiertyneet.

Varoitus! Pääntuki on säädettävä siten, että olkahihnat eivät ole liian korkealla, esimerkiksi korvien kohdalla tai niiden yläpuolella, eivätkä liian alhaalla, esimerkiksi lapsen selän takana (kuva 14). Sääda olkahihnojen korkeus siten, että hihna tulee istuimen selkänojaan lapsen olkapään korkeudella tai hieman sen yläpuolella.

TURVAVÖIDEN AVAAMINEN

Łöysää turvavyöt painamalla kireyden säätöpainiketta ja vetämällä hihnoista (kuva 1). Irrota turvavyöt painamalla lukossa olevaa punaista painiketta (A, kuva 3) ja liu'uttamalla vyön liittimet (B, C, kuva 3) ulos ja irrottamalla ne.

ASENNUS AUTOON KÄYTTÄEN AUTON TURVAVYÖTÄ

1. Aseta turvaistuimen kahva autoon sopivaan asentoon (kantamista varten) (A, kuva 15) ja aseta istuin sitten auton istuimelle mahdollisimman lähelle

takaistuimen selkänojaa. Istuin on asetettava vastakkaiseen suuntaan kuin kulkusuunta.

2. Vie mahdollisimman pitkälle vedetty turvavyön lantiovyöosa vihreiden lantiovyön ohjaimien (B, kuva 15) läpi ja kiinnitä vyö (C, kuva 15). Kuulet selvän naksahduksen.
3. Vie autovyön olkaosa istuimen kahvan saranan alta (D, kuva 15) ja istuimen takaosassa olevan vihreän olkavyön ohjaimen läpi (E, kuva 15). Varmista, että hihna on kireällä.
4. Kiristä lantiovyö vetämällä sitä vaakasuoraan. Vedä sitten olkavyö mahdollisimman tiukasti kohti ajoneuvon vyön kelauslaitetta (F, kuva 15).

Varoitus! Varmista, että vyö ei ole kiertynyt. Varmista, että hihnat ovat oikein paikoillaan ohjaimissa.

Varoitus! Kiinnitä erityistä huomiota auton vyölukon asentoon. Älä aseta istuinta liian lähelle turvavyön lukkoa. Oikea asento on merkitty V-symbolilla (kuva 15).

Varoitus! Istuin voidaan asentaa myös ISOFIX-jalustaan (myydään erikseen) - katso jalustan käyttöohjeet.

ISTUIMEN IRROTTAMINEN

Irrota auton vyöt ja irrota ne vyönohjaimista ja irrota istuin autosta.

ISTUIMEN ASENTAMINEN LASTENRATAIDEN RUNKOON

1. Aseta sovittimet oikeaan paikkaan lastenvaunun runkoon lastenvaunun käyttöohjeen mukaisesti. Kuulet selvän naksahduksen.
2. Aseta istuin sovittimiin. Varmista, että istuin on lukittu kunnolla rattaiden runkoon. Oikeasta asennuksesta ilmoitetaan napsauttamalla.
3. Voit irrottaa istuimen lastenvaunun rungosta painamalla lastenvaunun sovittimien vapautuspainikkeita (14, kuva A).

IHONHOITO

1. Irrota kuomun suojus (A, kuva 16, ks. kuva 17): Kuomun säätö).
2. Irrota turvavyöt (B, kuva 16, katso: Turvavöiden avaaminen
3. Irrota pienennososa (C, kuva 16). Irrota sitten suojatyyny (D, kuva 16) ja turvavyön lukon suojus (E, kuva 16).

4. Kallista pääntuen alaosaa ja liu'uta suojus pois (A, kuva 17), työnnä sitten pääntuen säätövipu vastaavan reiän läpi (B, kuva 17) ja poista pääntuen suojus.
5. Pujota turvavyön lukko kannen vastaavan reiän läpi (A, kuva 18) ja poista sitten koko kansi työntämällä istuimen yksittäiset kovat osat kannen vastaavien reikien läpi (B-D, kuva 18).
6. Jos haluat kiinnittää vaipan uudelleen, noudata edellä mainittuja vaiheita päinvastaisessa järjestyksessä.

PUHDISTUS JA HOITO

MUOVIOSIEN PUHDISTUS

Muoviosat voidaan puhdistaa kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella. Älä käytä voimakkaita pesu- tai valkaisuaineita.

PÄÄLLYSTEEN PUHDISTUS

Vähäinen lika puhdistetaan kostealla sienellä ja miedolla pesuaineella. Päällinen voidaan pestä enintään 30 °C:n lämpötilassa. Tätä varten päällinen on irrotettava kokonaan istuimesta. Pinnoitteen poistaminen). Kuivausrumpuja ei saa käyttää kuivauksessa. Päällistä ei saa altistaa auringonvalolle kuivumisen ajaksi.

Kuvat ovat vain havainnollistavia, tuotteiden todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvissa esitetystä.

Prezado cliente!

Se tiver quaisquer comentários ou perguntas sobre o produto que adquiriu, contacte-nos: **help@lionelo.com**

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polónia

O produto cumpre os requisitos da norma: R129/04.

Atenção:

É um sistema de retenção para crianças melhorado universal que é fixado usando cintos. Foi homologado em conformidade com o Regulamento da ONU n.º 129, para utilização principalmente nos “lugares sentados universais” indicados pelos fabricantes de veículos no manual do proprietário do veículo.

Em caso de dúvida, consulte o fabricante ou revendedor do sistema de retenção para crianças melhorado.

O produto só é adequado para instalação nos locais assinalados com os símbolos 1 a 7 na Fig. B.

A cadeira foi concebida para ser instalada virada para a retaguarda apenas com cintos de segurança de três pontos (Fig. B). Recomenda-se que o seja instalado apenas nos assentos traseiros do carro. A montagem no assento dianteiro do carro só é possível se a almofada de ar frontal estiver desativada.

ADVERTÊNCIAS

1. O produto foi concebido para crianças entre 40 e 87 cm de altura e com peso até 13 kg.
2. Os componentes rígidos e as peças de plástico do sistema de retenção para crianças devem ser posicionados e instalados de modo a não poderem ser entalados por um assento

deslizante ou pela porta do veículo em condições normais de funcionamento do veículo.

3. Não instalar a cadeira num local com a almofada de ar frontal ativada.
4. Os cintos de segurança que prendem a criança devem estar bem ajustados às dimensões da criança. Os cintos não podem ser torcidos.
5. Os cintos que fixam o sistema de retenção ao veículo devem estar esticados.
6. Se o produto tiver sido exposto a fatores fortes (como um impacto), deve ser substituído.
7. Não efetuar qualquer modificação na cadeira ou acrescentar novos componentes sem a aprovação da entidade homologadora. Para garantir a máxima segurança do seu filho, o equipamento deve ser fixado e utilizado conforme as recomendações do manual de instruções.
8. As partes de plástico desta cadeira podem aquecer ao sol e provocar queimaduras na pele da criança.
9. Nunca deixar uma criança sozinha numa cadeira auto num veículo.
10. A bagagem e outros objetos semelhantes devem ser fixados de modo a não causarem ferimentos em caso de colisão.
11. Não utilizar a cadeira sem o seu tecido de proteção.
12. O tecido de proteção não pode ser substituído por um elemento de outro conjunto. É um componente integral e afeta o funcionamento do sistema de retenção.
13. Tenha sempre consigo este manual de instruções.
14. Consultar o manual do utilizador do fabricante do veículo.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS (FIG. A)

- | | |
|--|---|
| 1. Assento | 9. Guia para o cinto de cintura |
| 2. Encosto de cabeça | 10. Guias para a alça de ombro |
| 3. Capota | 11. Botão de ajuste da tensão do cinto de segurança |
| 4. Almofadas de proteção dos cintos de segurança | 12. Inserção de redução com suporte lombar |
| 5. Cintos de segurança da cadeira | 13. Suporte de cadeira |
| 6. Protetor da fivela do cinto de segurança | 14. Botão de pressão para libertar os adaptadores para carrinho de bebé |
| 7. Correia de ajuste do cinto de segurança | 15. Ímanes para cintos de segurança |
| 8. Botão de ajuste da pega | |

AJUSTE DO PRODUTO

Ajuste do encosto de cabeça

Para alterar a altura do encosto de cabeça:

1. Desapertar as correias (Fig. 1). Deste modo, poderá regular mais livremente a altura do encosto de cabeça.
2. Puxe a alavanca para cima e, em seguida, mova o apoio de cabeça para cima ou para baixo para selecionar a altura desejada. O alcance de ajuste do encosto de cabeça é de 7 cm.

Inserção de redução

Atenção! As crianças até 75 cm de altura devem utilizar uma inserção de redução (A, fig. 6). A inserção de redução tem ainda uma inserção lombar que proporciona mais estabilidade à criança. O encaixe lombar pode ser retirado do encaixe de redução quando a criança crescer. A inserção de redução deve ser retirada se uma criança com mais de 75 cm de altura utilizar o .

Ajuste da pega

Para alterar as posições da pega, pressione o botão de ajuste da pega em ambos os lados do assento (fig. 7) e mova a pega para a posição pretendida. Estão disponíveis 3 posições.

- Carro e transporte (1, fig. 7)

- Para armazenamento (2, fig. 7)
- Para posicionar a cadeira numa superfície plana (3, fig. 7)

Ajuste da capota

1. Ajustar a capota para a posição desejada puxando a frente da capota na direção desejada (fig. 8).
2. Para retirar a proteção da capota, retirar os fechos (A, fig. 9) e, em seguida, deslizar a proteção (B, fig. 9). Retirar a barra de reforço do revestimento de tecido (fig. 10).
3. Para colocar a proteção, retirar a parte de plástico da capota (C, fig. 9), colocar o tecido sobre a parte de plástico da capota e encaixar alternadamente nos ganchos (fig. 9A), depois voltar a encaixar na cadeira e colocar o tecido no suporte.

AFIVELAR A CRIANÇA NA CADEIRA

1. Colocar a cadeira numa superfície plana.
2. Desapertar os cintos de segurança, pressionando o botão de ajuste da tensão e puxando os cintos (fig. 1).
3. Desaperte os cintos de segurança pressionando o botão vermelho no fecho (A, fig. 3) e fazendo deslizar os conectores dos cintos (B, C, fig. 3) para fora e desapertando-os. Utilize os ímanes das correias para os ombros e as correias para as pernas (14, fig. A) para facilitar a colocação da criança na cadeira.
4. Colocar a criança no assento.
5. Apertar os cintos de segurança da cadeira (fig. 12). Para apertar os cintos de segurança, ligar os conectores dos cintos (A, fig. 4) e, em seguida, introduzi-los na fivela (B, fig. 4). Ouvirá um clique característico (C, fig. 4).
6. Ajustar o encosto de cabeça à altura da criança (fig. 11). O ajuste do encosto de cabeça está integrado no ajuste da altura do cinto.
7. Para apertar os cintos de segurança da cadeira, puxe a precinta de ajuste da tensão dos cintos na direção da seta (A, fig. 13).

Atenção! Assegure-se de que as alças de ombro se ajustam bem aos ombros da criança. A tensão correta é garantida se houver dois dedos no espaço entre a precinta do ombro e o peito da criança (fig. 13). Os cintos devem ser apertados contra o corpo da criança, mas não devem ser demasiado apertados e causar desconforto.

Atenção! Certifique-se de que os cintos de segurança ficam bem apertados à volta do corpo da criança e que não estão torcidos.

Atenção! O encosto de cabeça deve ser ajustado de modo a que os cintos dos ombros não fiquem demasiado altos, por exemplo, na linha das orelhas ou acima dela, nem demasiado baixos, por exemplo, atrás das costas da criança (fig. 14). Ajuste a altura dos cintos de ombro de modo a que o cinto entre no encosto da cadeira à altura do ombro da criança ou ligeiramente acima.

DESAPERTAR OS CINTOS DE SEGURANÇA DA CADEIRA

Desapertar os cintos de segurança, pressionando o botão de ajuste da tensão e puxando os cintos (fig. 1). Desaperte os cintos de segurança pressionando o botão vermelho no fecho (A, fig. 3) e fazendo deslizar os conectores dos cintos (B, C, fig. 3) para fora e desapertando-os.

INSTALAÇÃO NO CARRO UTILIZANDO O CINTO DE SEGURANÇA DO CARRO

1. Ajuste a alça do assento do carro na posição automóvel (para transporte) (A, fig. 15) e, em seguida, colocar a cadeira no assento do carro o mais próximo possível do encosto do traseiro. A cadeira deve ser posicionada na direção oposta à direção da marcha.
2. Passe a parte do cinto de segurança abdominal, o mais estendida possível, pelas guias verdes do cinto abdominal (B, fig. 15) e aperte o cinto (C, fig. 15). Ouvirá um clique característico.
3. Passar a secção do ombro do cinto de segurança por baixo da dobradiça da pega da cadeira (D, fig. 15) e através da guia verde do cinto de segurança nas costas do assento (E, fig. 15). Certifique-se de que o cinto está apertado.
4. Puxe o cinto abdominal na direção horizontal para o apertar. Em seguida, puxe o cinto de ombro o mais firmemente possível em direção ao retractor do cinto do veículo (F, fig. 15).

Atenção! Certificar-se de que os cintos não estão torcidos. Assegurar-se de que os cintos estão corretamente posicionados nas guias.

Atenção! Prestar especial atenção à posição da fivela do cinto de segurança do carro. Não posicionar a cadeira demasiado perto da fivela do cinto de segurança do carro. A posição correta é indicada pelo símbolo V (fig. 15).

Atenção! A cadeira também pode ser montada numa base ISOFIX (vendida separadamente) - consulte as instruções da base para o efeito.

REMOÇÃO DA CADEIRA

Desaperte os cintos do carro e retire-os das guias dos cintos, depois retire a cadeira do carro.

MONTAGEM DA CADEIRA NA ESTRUTURA DO CARRINHO

1. Insira os adaptadores no local correto na estrutura do carrinho de bebé, seguindo o manual de instruções do carrinho. Ouvirá um clique característico.
2. Inserir a cadeira nos adaptadores. Certifique-se de que a cadeira está corretamente encaixada na estrutura do carrinho de bebé. Uma instalação correta é assinalada por um clique.
3. Para libertar a cadeira da estrutura do carrinho de bebé, pressione os botões de libertação dos adaptadores do carrinho de bebé (14, fig. A).

REMOÇÃO DO REVESTIMENTO DE PROTEÇÃO

1. Retirar a proteção da capota (A, fig. 16, ver: Ajuste da capota).
2. Desapertar os cintos de segurança da cadeira (B, fig. 16, ver: Desapertar os cintos de segurança da cadeira).
3. Retirar o inserto de redução (C, fig. 16) Em seguida, retire as almofadas de proteção (D, fig. 16) e o protetor da fivela do cinto de segurança da cadeira (E, fig. 16).
4. Incline a parte inferior do encosto de cabeça e faça deslizar a proteção (A, fig. 17), depois coloque a alavanca de ajuste do encosto de cabeça através do orifício correspondente (B, fig. 17) e retire a proteção do encosto de cabeça.
5. Passe a fivela do cinto de segurança através do orifício correspondente na estrutura (A, fig. 18) e, em seguida, retire toda a proteção, colocando as partes duras individuais da cadeira através dos orifícios correspondentes na estrutura (B-D, fig. 18).
6. Para voltar a colocar o revestimento, siga os passos acima na ordem inversa.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

LIMPEZA DE PEÇAS DE PLÁSTICO

As peças de plástico podem ser limpas com um pano húmido e um detergente suave. Não utilizar detergentes fortes ou agentes branqueadores.

LIMPEZA DE PROTEÇÃO

As sujidades menores devem ser limpas com uma esponja húmida e um detergente suave. O revestimento pode ser lavado a uma temperatura máxima de 30°C. Para o efeito, o revestimento deve ser completamente retirado do assento (ver: Remoção do revestimento). Não se devem utilizar secadores para secar. O tecido protetor não deve ser exposto à luz solar para secagem.

As imagens têm um carácter meramente ilustrativo, o aspeto real dos produtos pode diferir do apresentado nas imagens.

Αγαπητέ Πελάτη!

Εάν έχετε οποιαδήποτε σχόλια ή ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας: help@lionelo.com

Κατασκευαστής:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Πολωνία

Το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του προτύπου: R129/04.

Προσοχή:

Πρόκειται για μια καθολική ενισχυμένη συσκευή συγκράτησης παιδιών που ασφαρίζεται με ιμάντες. Έχει εγκριθεί, σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 129 του ΟΗΕ, για χρήση κυρίως σε "καθολικές θέσεις καθίσματος" που υποδεικνύουν οι κατασκευαστές οχημάτων στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος.

Σε περίπτωση αμφιβολιών, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή ή τον έμπορο λιανικής πώλησης της βελτιωμένης συσκευής συγκράτησης παιδιών. Το προϊόν είναι κατάλληλο για εγκατάσταση αποκλειστικά στις θέσεις που επισημαίνονται με τα σύμβολα 1 έως 7 στην εικ. Β.

Το κάθισμα προορίζεται για τοποθέτηση αποκλειστικά με την πλάτη προς την κατεύθυνση κίνησης με χρήση ζωνών ασφαλείας τριών σημείων (εικ. Β). Συνιστάται η τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος μόνο στα πίσω καθίσματα του αυτοκινήτου. Η τοποθέτηση στο μπροστινό κάθισμα του αυτοκινήτου είναι δυνατή μόνο εάν ο μπροστινός αερόσακος είναι απενεργοποιημένος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

1. Το προϊόν είναι σχεδιασμένο για παιδιά ύψους 40 - 87 εκ. και βάρους έως 13 kg.
2. Τα σκληρά στοιχεία και τα πλαστικά μέρη της βελτιωμένης συσκευής συγκράτησης παιδιών πρέπει να τοποθετούνται και να εγκαθίστανται με τέτοιο τρόπο ώστε, υπό κανονικές

συνθήκες λειτουργίας του οχήματος, να μην μπορούν να παγιδευτούν από το σύρσιμο του καθίσματος ή την πόρτα του οχήματος.

3. Ποτέ μην τοποθετείτε το παιδικό κάθισμα σε κάθισμα αυτοκινήτου που έχει ενεργοποιημένο τον μπροστινό αερόσακο.
4. Οι ζώνες του συγκράτησης των παιδιών πρέπει να είναι καλά προσαρμοσμένες στη δομή του σώματος του παιδιού. Οι ζώνες δεν πρέπει να είναι συστραμμένες.
5. Οι ιμάντες που στερεώνουν τη συσκευή συγκράτησης στο όχημα πρέπει να είναι σφιχτές.
6. Αντικαταστήστε το προϊόν εάν έχει εκτεθεί στην επίδραση ισχυρών στοιχείων (όπως πρόσκρουση).
7. Μην κάνετε αλλαγές στο παιδικό κάθισμα και μην προσθέτετε νέα εξαρτήματα χωρίς την έγκριση της εγκριτικής αρχής. Για να εξασφαλίσετε τη μέγιστη δυνατή ασφάλεια για το παιδί, ο εξοπλισμός πρέπει να εγκαθίσταται και να χρησιμοποιείται όπως συνιστάται στις οδηγίες.
8. Τα πλαστικά τμήματα του παρόντος παιδικού καθίσματος μπορεί να θερμανθούν στον ήλιο και να προκαλέσουν εγκαύματα στο δέρμα του παιδιού.
9. Ποτέ μην αφήνετε ένα παιδί μόνο του στο παιδικό κάθισμα σε ένα όχημα.
10. Οι αποσκευές και παρόμοια αντικείμενα θα πρέπει να ασφαρίζονται έτσι ώστε να μην προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση σύγκρουσης.
11. Μη χρησιμοποιείτε το κάθισμα χωρίς το υφασμάτινο κάλυμμά του.
12. Το κάλυμμα δεν επιτρέπεται να αντικατασταθεί με αντικείμενο από άλλο σετ. Αποτελεί αναπόσπαστο μέρος και επηρεάζει τη λειτουργία της συσκευής συγκράτησης.
13. Να έχετε πάντα μαζί σας αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
14. Εξοικειωθείτε με το εγχειρίδιο λειτουργίας του κατασκευαστή του οχήματος.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΜΗΜΑΤΩΝ (ΕΙΚ. Α)

1. Κάθισμα
2. Προσκέφαλο
3. Στέγαστρο
4. Μαξιλάρια προστασίας των ζωνών του παιδικού καθίσματος
5. Ζώνες ασφαλείας παιδικού καθίσματος
6. Προστατευτικό της πόρπης των ζωνών παιδικού καθίσματος
7. Ταινία ρύθμισης της τάσης των ζωνών ασφαλείας
8. Κουμπί ρύθμισης της χειρολαβής
9. Οδηγός ζώνης γοφών
10. Οδηγός ιμάντα ώμων
11. Κουμπί ρύθμισης της τάσης των ζωνών ασφαλείας
12. Μειωτικό ένθετο με οσφυϊκό στήριγμα
13. Χειρολαβή παιδικού καθίσματος
14. Πλήκτρο απελευθέρωσης των προσαρμογών του καροτσιού
15. Μαγνήτες των ζωνών ασφαλείας του παιδικού καθίσματος

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ρύθμιση προσκέφαλου

Για να αλλάξετε το ύψος του προσκέφαλου:

1. Χαλαρώστε τις ζώνες (εικ. 1). Αυτό θα σας επιτρέψει να ρυθμίσετε το ύψος του προσκέφαλου πιο ελεύθερα.
2. Τραβήξτε το μοχλό προς τα πάνω και έπειτα μετακινήστε το προσκέφαλο προς τα πάνω ή προς τα κάτω για να επιλέξετε το επιθυμητό ύψος. Το εύρος ρύθμισης του προσκέφαλου είναι 7 εκ.

Μειωτικό ένθετο

Προσοχή! Τα παιδιά με ύψος έως 75 εκ. πρέπει να χρησιμοποιούν το μειωτικό ένθετο (Α, εικ. 6). Το μειωτικό ένθετο διαθέτει επιπλέον ένα οσφυϊκό ένθετο που παρέχει μεγαλύτερη σταθερότητα για το παιδί. Το οσφυϊκό ένθετο μπορεί να αφαιρεθεί από το μειωτικό ένθετο όταν το παιδί μεγαλώσει. Το μειωτικό ένθετο πρέπει να αφαιρείται όταν το κάθισμα χρησιμοποιείται από παιδί με ύψος μεγαλύτερο από 75 εκ.

Ρύθμιση χειρολαβής

Για να αλλάξετε τη θέση της λαβής, πατήστε το κουμπί ρύθμισης της χειρολαβής και στις δύο πλευρές του καθίσματος (εικ. 7) και μετακινήστε τη χειρολαβή στην επιθυμητή θέση. Διατίθενται 3 θέσεις:

- Αυτοκινήτου και μεταφοράς (1, εικ. 7)
- Αποθήκευσης (2, εικ. 7)
- Για την τοποθέτηση του καθίσματος σε επίπεδη επιφάνεια (3, εικ. 7)

Ρύθμιση στεγάστρου

1. Ρυθμίστε το στεγάστρο στην επιθυμητή θέση τραβώντας το μπροστινό τμήμα του προς την επιθυμητή κατεύθυνση (εικ. 8).
2. Για να βγάλετε το κάλυμμα του στεγάστρου, αφαιρέστε τα άγκιστρα (Α, εικ. 9) και στη συνέχεια τραβήξτε το κάλυμμα (Β, εικ. 9). Αφαιρέστε τη ράβδο δυσκαμψίας από το υφασμάτινο περίβλημα (εικ. 10).
3. Για να φορέσετε το κάλυμμα, αφαιρέστε το πλαστικό μέρος του στεγάστρου (C, εικ. 9), τοποθετήστε το ύφασμα πάνω από το πλαστικό μέρος του στεγάστρου και ρυθμίστε το εναλλάξ στα άγκιστρα (εικ. 9Α), ενώ στη συνέχεια τοποθετήστε το ξανά στο παιδικό κάθισμα και φορέστε το ύφασμα.

ΚΟΥΜΠΩΜΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ

1. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα σε επίπεδη επιφάνεια.
2. Χαλαρώστε τις ζώνες ασφαλείας του παιδικού καθίσματος πατώντας το κουμπί ρύθμισης της τάσης και τραβώντας τις ζώνες (εικ. 1).
3. Λύστε τις ζώνες ασφαλείας του παιδικού καθίσματος πατώντας το κόκκινο κουμπί στην πόρπη (Α, εικ. 3) και σύροντας τους συνδέσμους της ζώνης προς τα έξω και λύνοντάς τους (Β, C, εικ. 3). Για να διευκολύνετε την τοποθέτηση του παιδιού στο κάθισμα, χρησιμοποιήστε τους μαγνήτες της ζώνης ώμων καθώς και του ιμάντα καβάλου (14, εικ. Α).
4. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα.
5. Κουμπώστε τις ζώνες ασφαλείας του καθίσματος (εικ. 12). Για να κουμπώσετε τις ζώνες ασφαλείας, ενώστε τους συνδέσμους των ζωνών (Α, εικ. 4) και στη συνέχεια εισαγάγετέ τους στην πόρπη (Β, εικ. 4). Θα ακούσετε το χαρακτηριστικό κλικ (C, εικ. 4).
6. Ρυθμίστε το προσκέφαλο στο ύψος του παιδιού (εικ. 11). Η ρύθμιση του προσκέφαλου είναι ενσωματωμένη στη ρύθμιση του ύψους των ζωνών.

7. Για να σφίξετε τις ζώνες ασφαλείας, τραβήξτε τον ιμάντα ρύθμισης της τάσης προς την κατεύθυνση του βέλους (Α, εικ. 13).

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ώμων εφαρμόζουν καλά στους ώμους του παιδιού. Η σωστή τάση εξασφαλίζεται εάν υπάρχουν δύο δάχτυλα κενός χώρος μεταξύ της ζώνης ώμου και του στήθους του παιδιού (εικ. 13). Οι ζώνες πρέπει να εφαρμόζουν καλά στο σώμα του παιδιού, αλλά δεν πρέπει να είναι πολύ σφιχτές και να προκαλούν δυσφορία.

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας εφαρμόζουν σφιχτά γύρω από το σώμα του παιδιού και ότι δεν είναι στριμμένες.

Προσοχή! Το προσκέφαλο πρέπει να ρυθμίζεται έτσι ώστε οι ζώνες ώμου να μην είναι πολύ ψηλά, π.χ. στο ύψος ή πάνω από τη γραμμή των αυτιών, ούτε πολύ χαμηλά, π.χ. πίσω από την πλάτη του παιδιού (εικ. 14). Ρυθμίστε το ύψος των ιμάντων ώμου έτσι ώστε ο ιμάντας να εισέρχεται στο στήριγμα πλάτης του καθίσματος στο ύψος των ώμων του παιδιού ή λίγο πιο πάνω.

ΞΕΚΟΥΜΠΩΜΑ ΖΩΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Χαλαρώστε τις ζώνες ασφαλείας του παιδικού καθίσματος πατώντας το κουμπί ρύθμισης της τάσης και τραβώντας τις ζώνες (εικ. 1). Λύστε τις ζώνες ασφαλείας του παιδικού καθίσματος πατώντας το κόκκινο κουμπί στην πόρπη (Α, εικ. 3) και σύροντας τους συνδέσμους της ζώνης προς τα έξω και λύνοντάς τους (Β, C, εικ. 3).

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

1. Ρυθμίστε τη λαβή του καθίσματος αυτοκινήτου στη θέση αυτοκινήτου (για μεταφορά) (Α, εικ. 15) και έπειτα τοποθετήστε το στο κάθισμα του αυτοκινήτου όσο πιο κοντά γίνεται στην πλάτη του πίσω καθίσματος. Το παιδικό κάθισμα πρέπει να είναι τοποθετημένο με την πλάτη προς την κατεύθυνση κίνησης.
2. Περάστε το όσο το δυνατόν πιο εκτεταμένο τμήμα της ζώνης ασφαλείας από τους πράσινους οδηγούς της ζώνης της μέσης (Β, εικ. 15) και ασφαλίστε τη ζώνη (C, εικ. 15). Θα ακούσετε το χαρακτηριστικό κλικ.
3. Περάστε το τμήμα της ζώνης ώμων της ζώνης ασφαλείας αυτοκινήτου κάτω από τον μεντεσέ της χειρολαβής του καθίσματος (D, εικ. 15) και μέσα από

τον πράσινο οδηγό της ζώνης ωμοπλάτης στο πίσω μέρος του καθίσματος (Ε, εικ. 15). Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι τεντωμένη.

4. Τραβήξτε τη ζώνη γοφών οριζόντια για να τη σφίξετε. Στη συνέχεια, τραβήξτε τη ζώνη ώμων όσο το δυνατόν περισσότερο προς τον μηχανισμό περιτύλιξης της ζώνης του οχήματος (F, εικ. 15).

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες δεν έχουν συστραφεί. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες είναι σωστά τοποθετημένες στους οδηγούς.

Προσοχή! Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στη θέση της πόρπης της ζώνης του αυτοκινήτου. Μην τοποθετείτε το κάθισμα πολύ κοντά στην πόρπη της ζώνης του αυτοκινήτου. Η σωστή θέση υποδεικνύεται από το σύμβολο V(εικ. 15).

Προσοχή! Το κάθισμα μπορεί επίσης να τοποθετηθεί σε βάση ISOFIX (πωλείται χωριστά) - ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της βάσης.

ΑΠΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Λύστε τις ζώνες ασφαλείας του αυτοκινήτου και αφαιρέστε τις από τους οδηγούς των ζωνών και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το παιδικό κάθισμα από το αυτοκίνητο.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΣΕ ΠΛΑΙΣΙΟ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Τοποθετήστε τους προσαρμογείς στη σωστή θέση στο πλαίσιο του καροτσιού, ακολουθώντας το εγχειρίδιο οδηγιών του καροτσιού. Θα ακούσετε το χαρακτηριστικό κλικ.
2. Εισάγετε το παιδικό κάθισμα στους προσαρμογείς. Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι σωστά ασφαλισμένο πλαίσιο του καροτσιού. Η σωστή τοποθέτηση σηματοδοτείται με ένα κλικ.
3. Για να ξεκουμπώσετε το κάθισμα από το πλαίσιο του καροτσιού, πιέστε τα κουμπιά αποσύνδεσης των προσαρμογέων του καροτσιού (14, εικ. Α).

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα του στεγάστρου (Α, εικ. 16, βλ: Ρύθμιση στεγάστρου).
2. Λύστε τις ζώνες ασφαλείας του παιδικού καθίσματος (Β, εικ. 16, βλ: Ξεκούμπωμα ζωνών ασφαλείας παιδικού καθίσματος).
3. Αφαιρέστε το μειωτικό ένθετο (C, εικ. 16). Στη συνέχεια αφαιρέστε τα προστατευτικά μαξιλάρια (D, εικ. 16) καθώς και το προστατευτικό της πόρπης της ζώνης ασφαλείας του παιδικού καθίσματος (Ε, εικ. 16).

4. Γείρετε το κάτω μέρος του προσκέφαλου και βγάλτε το κάλυμμα (Α, εικ. 17), στη συνέχεια περάστε το μοχλό ρύθμισης του προσκέφαλου μέσα από το αντίστοιχο άνοιγμα (Β, εικ. 17) και αφαιρέστε το κάλυμμα του προσκέφαλου.
5. Περάστε την πόρπη της ζώνης ασφαλείας του παιδικού καθίσματος μέσα από το αντίστοιχο άνοιγμα του καλύμματος (Α, εικ. 18) και έπειτα αφαιρέστε ολόκληρο το κάλυμμα περνώντας τα επιμέρους σκληρά στοιχεία του καθίσματος μέσα από τα αντίστοιχα ανοίγματα του καλύμματος (Β-Δ, εικ. 18).
6. Για να επανατοποθετήσετε το κάλυμμα, ακολουθήστε τα παραπάνω βήματα με αντίστροφη σειρά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΠΛΑΣΤΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Τα πλαστικά στοιχεία μπορούν να καθαριστούν χρησιμοποιώντας ένα υγρό πανί και ήπιο απορρυπαντικό. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά ή λευκαντικά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ

Οι μικρές ακαθαρσίες θα πρέπει να καθαρίζονται με ένα υγρό σφουγγάρι και ένα ήπιο απορρυπαντικό. Το κάλυμμα μπορεί να πλυθεί σε μέγιστη θερμοκρασία 30°C. Για να γίνει αυτό, το κάλυμμα πρέπει να αφαιρεθεί πλήρως από το κάθισμα (βλέπε: Αφαίρεση καλύμματος). Μην χρησιμοποιείτε στεγνωτήρια κατά το στέγνωμα. Το κάλυμμα δεν πρέπει να εκτίθεται στον ήλιο για το στέγνωμα.

Οι φωτογραφίες είναι μόνο για ενδεικτικούς σκοπούς, η πραγματική εμφάνιση των προϊόντων ενδέχεται να διαφέρει από τις εικόνες που απεικονίζονται.

Lugupeetud kliendid!

Kui teil on ostetud toote kohta mis tahes märkusi või küsimusi, võtke meiega ühendust aadressil: **help@lionelo.com**

Tootja:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poola

Toode vastab standardi nõuetele: R129/04.**Tähelepanu:**

See on universaalne rihmadega kinnitatud täiustatud lapse turvasüsteem. See on heaks kiidetud vastavalt ÜRO eeskirjale nr 129 kasutamiseks peamiselt sõidukitootjate poolt sõiduki kasutusjuhendis märgitud „universaalsedel istekohtadel“.

Kahtluste korral konsulteerige täiustatud lapse turvasüsteemi tootja või jaemüüjaga. Toode sobib paigaldamiseks ainult nendesse kohtadesse, mis on tähistatud sümbolitega 1-7 joonisel B.

Iste on ette nähtud paigaldamiseks seljaga sõidu suunas ainult kolmepunktiliste turvavööde abil (joonis B). Soovitav on paigaldada iste ainult auto tagaistmetele. Paigaldamine auto esiistmele on võimalik ainult siis, kui eesmine turvapadi on deaktiveeritud.

HOIATUSED

1. Toode on mõeldud lastele pikkusega 40-87 cm ja kaaluga kuni 13 kg.
2. Lapse turvasüsteemi kõvad elemendid ja plastosad peavad olema paigutatud ja paigaldatud nii, et sõiduki tavapärastes käitustingimustes ei saaks need kinni jääda sõiduki liigutatava istme või ukse vahele.

3. Ärge paigaldage istet sellisesse kohta, kus eesmine turvapadi on aktiveeritud.
4. Kõik last kinnitavad turvavööd peavad olema hästi reguleeritud vastavalt lapse kasvule. Rihmad ei tohi olla keerdus.
5. Turvasüsteemi sõiduki külge kinnitavad rihmad peavad olema pingul.
6. Kui toode puutub kokku tugevatoimeliste mõjuritega (nt löök), tuleks see välja vahetada.
7. Ärge tehke turvatoolis mingeid muudatusi ega lisage uusi elemente ilma tüübikinnitusasutuse loata. Lapse suurima ohutuse tagamiseks tuleb seadmed kinnitada ja kasutada neid juhendis märgitud soovitude kohaselt.
8. Selle turvatooli plastosad võivad päikese käes kuumeneda ja tekitada lapse nahal põletusi.
9. Ärge kunagi jätke last turvatooli omapead.
10. Pagas ja muud sarnased esemed tuleb kinnitada nii, et need ei tekitaks kokkupõrke korral vigastusi.
11. Ärge kasutage turvatooli ilma selle kangast katteta.
12. Pehmendust ei tohi asendada mõnest muust komplektist pärit elemendiga. See on lahutamatu osa ja mõjutab turvasüsteemi tööd.
13. Kandke seda kasutusjuhendit alati kaasas.
14. Lugege läbi sõidukitootja kasutusjuhend.

OSADE KIRJELDUS (JOONIS A)

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Iste | 10. Õlarihma juhik |
| 2. Peatugi | 11. Turvavöö pingutuse reguleerimise nupp |
| 3. Varikatus | 12. Vähendav lisa koos nimmepiirkonna toega |
| 4. Turvavööde kaitsepadjad | 13. Istme hoidja |
| 5. Istme turvavööd | 14. Nupp lapsevankriadapterite vabastamiseks |
| 6. Turvavöö luku kaitse | 15. Turvavöömagnetid |
| 7. Turvavöö reguleerimisrihm | |
| 8. Käepideme reguleerimise nupp | |
| 9. Vöörihma juhik | |

TOOTE KOHANDAMINE

Peatoe reguleerimine

Peatoe kõrguse muutmine:

1. Lõdvendage rihmad (joonis 1). See võimaldab peatoe kõrgust vabamalt reguleerida.
2. Tõmmake hooba ülespoole ja seejärel liigutage peatuge üles või alla, valides soovitud kõrguse. Peatoe reguleerimisvahemik on 7 cm.

Vähendamise lisand

Tähelepanu! Kuni 75 cm pikkused lapsed peavad kasutama vähendavat lisa (A, joonis 6). Vähendamise lisa omab täiendavalt nimmepiirkonna lisa, mis tagab lapse parema stabiilsuse. Lapse kasvades saab nimmeplaadi eemaldada vähendamise lisa küljest. Kui istet kasutab üle 75 cm pikkune laps, tuleb vähendav lisa eemaldada.

Käepideme reguleerimine

Käepideme asendi muutmiseks vajutage käepideme reguleerimise nuppu istme mõlemal küljel (joonis 7) soovitud asendisse. Saadaval on 3 asendit:

- Auto ja kandmine (1, joonis 7)
- Ladustamiseks (2, joonis 7)
- Istme asetamine tasasele pinnale (3, joonis 7)

Varikatuse reguleerimine

1. Reguleerige varikatus soovitud asendisse, tõmmates varikatuse esiosa soovitud suunas (joonis 8).
2. Varikatuse kate eemaldamiseks eemaldage sulgurid (A, joonis 9) ja libistage seejärel kate maha (B, joonis 9). Eemaldage kangakattelt jäigastusvarras (joonis 10).
3. Katte paigaldamiseks eemaldage katte plastmassist osa (C, joonis 9), asetage kangas katte plastmassist osa kohale ja paigaldage vaheldumisi konksudele (joonis 9A), seejärel paigaldage see uuesti istmele ja asetage kangas kandjale.

LAPSE KINNITAMINE ISTMELE

1. Asetage iste tasasele pinnale.

2. Lõdvendage turvavööd, vajutades pinge reguleerimise nuppu ja tõmmates vööd (joonis 1).
3. Vabastage turvavöö, vajutades luku punast nuppu (A, joonis 3), libistades turvavöö ühendused (B, C, joonis 3) välja ja vabastades need. Kasutage õlarihmamagneteid ja jalgevahelist rihma (14, joonis A), et hõlbustada lapse istmesse asetamist.
4. Asetage laps istmele.
5. Kinnitage istme turvavööd (joonis 12). Turvavööde kinnitamiseks ühendage turvavööde ühendused (A, joonis 4) ja seejärel nihutage need lukkudesse (B, joonis 4). Kuulete iseloomulikku klõpsatust (C, joonis 4).
6. Reguleerige peatugi lapse pikkusele vastavalt (joonis 11). Peatoe reguleerimine on integreeritud vöö kõrguse reguleerimisega.
7. Turvavööde pingutamiseks tõmmake turvavööde pingutuse reguleerimise rihma noole suunas (A, joonis 13).

Tähelepanu! Veenduge, et õlarihmad sobivad kindlalt lapse õlgadele. Rihmad on õigesti pingutatud, kui õlarihma ja lapse rinna vahele jääb kaks sõrme (joonis 13). Rihmad peavad olema tihedalt lapse keha vastas, kuid ei tohi olla liiga pingul ja põhjustada ebamugavustunnet.

Tähelepanu! Veenduge, et turvavööd sobivad tihedalt ümber lapse keha ja et need ei oleks keerdunud.

Tähelepanu! Peatugi tuleb reguleerida nii, et õlarihmad ei oleks liiga kõrgel, näiteks kõrva kohal või sellest kõrgemal, ega liiga madalal, näiteks lapse selja taga (joonis 14). Reguleerige õlarihmade kõrgust nii, et rihm siseneks istme seljatoele lapse õlgade kõrgusel või veidi kõrgemal.

TURVAVÖÖDE LAHTILUKUSTAMINE

Lõdvendage turvavööd, vajutades pinge reguleerimise nuppu ja tõmmates vööd (joonis 1). Vabastage turvavööd, vajutades luku punast nuppu (A, joonis 3) ja libistades turvavööde ühendused (B, C, joonis 3) eemale ja vabastades need.

PAIGALDAMINE AUTOSSE, MILLE PUHUL KASUTATAKSE AUTO TURVAVÖÖD

1. Aseta turvatooli käepide autoasendisse (kandmiseks) (A, joonis 15) ja seejärel asetage iste autoistmele võimalikult tagaistme seljatoe lähedale. Iste tuleb paigutada sõidusuunale vastupidises suunas.

2. Viige võimalikult palju lahtirullitud turvavöö puusavöö osa läbi roheliste puusavöö juhtide (B, joonis 15) ja kinnitage vöö (C, joonis 15). Kuulete iseloomulikku klõpsatust.
3. Viige turvavöö õlaosa istme käepideme sangast (D, joonis 15) alla ja läbi rohelise õlavöö juhiku istme tagaküljel (E, joonis 15). Veenduge, et rihm oleks pingul.
4. Pinguldamiseks tõmmake vöörihma horisontaalsuunas. Seejärel tõmmake õlavöö võimalikult tihedalt sõiduki turvavöö tõmburi suunas (F, joonis 15).

Tähelepanu! Veenduge, et rihmad pole keerds. Veenduge, et rihmad on juhikutes õigesti paigutatud.

Tähelepanu! Pöörake erilist tähelepanu turvavöö luku asendile. Ärge asetage istet liiga lähedale turvavöö lukule. Õige positsioon on tähistatud sümboliga V (joonis 15).

Tähelepanu! Istme saab paigaldada ka ISOFIX alusele (müüakse eraldi) - vt selle kohta aluse kasutusjuhendit.

ISTME EEMALDAMINE

Võtke turvavööd lahti ja eemaldage need turvavööde juhikutest, seejärel tõstke iste autost välja.

ISTME PAIGALDAMINE LAPSEVANKRI RAAMILE

1. Asetage adapterid lapsevankri raamile õigesse kohta, järgides lapsevankri kasutusjuhendit. Kuulete iseloomulikku klõpsatust.
2. Sisestage iste adapteritesse. Veenduge, et iste on korralikult lapsevankri raami sisse lukustatud. Nõuetekohasest paigaldusest annab märku klõpsatus.
3. Istme vabastamiseks lapsevankri raamilt vajutage lapsevankri adapterite vabastamisnuppe (14, joonis A).

VARIKATUSE EEMALDAMINE

1. Eemaldage varikatuse kate (A, joonis 16, vt: Varikatuse reguleerimine).
2. Vabastage turvavööd (B, joonis 16, vt: Turvavööde lahtilukustamine).
3. Eemaldage vähendamise lisa (C, joonis 16). Seejärel eemaldage kaitsepadjad (D, joonis 16) ja turvavöö luku kaitse (E, joonis 16).

4. Kallutage peatoe alumist osa ja libistage kate maha (A, joonis 17), seejärel pange peatoe reguleerimishoob läbi vastava augu (B, joonis 17) ja eemaldage peatoe kate.
5. Viige turvavöö lukk läbi vastava augu kattes (A, joonis 18) ja seejärel eemaldage kogu kate, pannes istme üksikud kõvad osad läbi vastavate aukude kattes (B-D, joonis 18).
6. Vooderduse uuesti kinnitamiseks järgige ülaltoodud samme vastupidises järjekorras.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

PLASTOSADE PUHASTAMINE

Plastosi võib puhastada niiske lapi ja leebetoimelise puhastusvahendiga. Ärge kasutage tugevatoimelisi puhastusvahendeid ega pleegitusaineid.

VARIKATUSE PUHASTAMINE

Väiksemat mustust tuleks puhastada niiske käsnaga ja maheda pesuvahendiga. Katet võib pesta maksimaalselt 30 °C juures. Selleks tuleb kate istmelt täielikult eemaldada (vt: Varikatuse eemaldamine). Kuivatamiseks ei tohiks kasutada kuivatit. Pehmendust ei tohi kuivatada päikese käes.

Fotod on illustratiivsed, toodete tegelik välimus võib erineda fotodel kujutatust.

Cienījamais klient!

Ja jums ir kādas atsauksmes vai jautājumi par produktu, sazinieties ar mums:
help@lionelo.com

Ražotājs:

BrandLine Group Sp. z o. o.
 A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polija

Produkts atbilst standarta R129/04 prasībām.**Uzmanību:**

Tā ir uzlabota universāla bērnu ierobežotājsistēma, kas piestiprināma ar jostām. Saskaņā ar ANO noteikumiem Nr. 129 tā ir apstiprināta lietošanai galvenokārt "universālās sēdvietās", kā norādījis transportlīdzekļa ražotājs transportlīdzekļa rokasgrāmatā.

Ja rodas šaubas, konsultējieties ar uzlabotas bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai mazumtirgotāju.

Produkts ir piemērots uzstādīšanai tikai vietās, kas atzīmētas ar simboliem no 1 līdz 7 attēlā B.

Autosēdekļi ir paredzēti uzstādīšanai tikai uz aizmuguri vērsta stāvoklī, izmantojot trīspunktu drošības jostas (att. B). Sēdekli ieteicams uzstādīt tikai uz automašīnas aizmugurējiem sēdekļiem. Uzstādīšana uz automašīnas priekšējā sēdekļa ir iespējama tikai tad, ja priekšējais drošības spilvens ir deaktivizēts.

BRĪDINĀJUMI

1. Produkts ir paredzēts bērniem ar augumu no 40 līdz 87 cm svaru līdz 13 kg.
2. Uzlabotas bērnu ierobežotājsistēmas cietajām daļām un plastmasas daļām jābūt izvietotām un uzstādītām tā, lai parastos transportlīdzekļa izmantošanas apstākļos tās nevarētu iesprūst bīdāmā sēdekļī vai transportlīdzekļa durvīs.

3. Neuzstādiet sēdeklīti vietā, kur ir aktivizēts priekšējais drošības spilvens.
4. Visām drošības jostām, kas ierobežo bērnu, jābūt labi pielāgotām atbilstoši bērna izmēriem. Jostas nedrīkst būt savītas.
5. Visām siksnām, kas saista ierobežotājsistēmu ar transportlīdzekli, vajadzētu būt nospriegotām.
6. Ja produkts ir bijis pakļauts spēcīgai iedarbībai (piemēram, triecieniem), tas ir jānomaina.
7. Neveiciet nekādas izmaiņas sēdeklīti vai nepievienojiet jaunas daļas bez apstiprinātājiestādes apstiprinājuma. Lai nodrošinātu bērnam maksimālu drošību, iekārta ir jānostiprina un jālieto atbilstoši instrukcijā sniegtajiem norādījumiem.
8. Šī sēdekliša plastmasas daļas saulē var sakarst un izraisīt bērna ādas apdegumus.
9. Nekad neatstājiēt bērnu bez uzraudzības bērnu autosēdeklīti transportlīdzeklī.
10. Bagāža un citi līdzīgi priekšmeti ir jānostiprina tā, lai sadursmes gadījumā tie neradītu traumas.
11. Neizmantojiet sēdeklīti bez auduma pārvalka.
12. Pārvalku nedrīkst aizstāt ar cita komplekta elementu. Pārvalks ir neatņemama sastāvdaļa un tam ir būtiska nozīme ierobežotājsistēmas darbībā.
13. Šo lietošanas instrukciju vienmēr turiet pa rokai.
14. Skatiet transportlīdzekļa ražotāja rokasgrāmatu.

DAĻU APRAKSTS (ATT. A)

- | | |
|---|---|
| 1. Sēdeklis | 8. Roktura regulēšanas poga |
| 2. Galvas balsts | 9. Klēpja siksnas vadīkla |
| 3. Jumtiņš | 10. Plecu siksnas vadīklas |
| 4. Autosēdekliša siksnu spilventiņi | 11. Autosēdekliša siksnu spriegojuma regulēšanas poga |
| 5. Autosēdekliša drošības siksnas | 12. Zīdaiņa ieliktnis ar jostas daļas balstu |
| 6. Autosēdekliša siksnu sprādzes aizsargs | 13. Autosēdekliša rokturis |
| 7. Autosēdekliša siksnu spriegojuma regulēšanas lente | 14. Ratiņu adapteru atbrīvošanas poga |
| | 15. Autosēdekliša siksnu magnēti |

PRODUKTA REGULĒŠANA

Galvas balsta regulēšana

Lai mainītu galvas balsta augstumu:

1. Atbrīvojiet siksnas (att. 1). Tas atvieglos galvas balsta regulēšanu.
2. Pavelciet sviru uz augšu un pēc tam pārvietojiet galvas balstu uz augšu vai uz leju, lai izvēlētos vēlamo augstumu. Galvas balsta regulēšanas diapazons ir 7 cm.

Zīdaiņa ieliktnis

Uzmanību! Bērniem, ar augumu līdz 75 cm jālieto zīdaiņa ieliktnis (A, att. 6). Zīdaiņa ieliktnim ir papildus jostas daļas balsts, kas nodrošina lielāku stabilitāti bērnam. Kad bērns pieaugs, jostas daļas balstu var noņemt no zīdaiņa ieliktņa. Ja sēdekli izmanto bērns, kura augums pārsniedz 75 cm, zīdaiņa ieliktnis ir jānoņem.

Roktura regulēšana

Lai mainītu roktura pozīcijas, nospiediet roktura regulēšanas pogu abās sēdekliša pusēs (att. 7) un nofiksējiet rokturi vēlamajā pozīcijā. Ir pieejamas 3 pozīcijas.

- Izmantošanai automašīnā un pārnēsāšanai (1, att. 7)
- Uzglabāšanai (2, att. 7)
- Sēdekliša novietošanai uz plakanas virsmas (3, att. 7)

Jumtiņa regulēšana

1. Noregulējiet jumtiņu vēlamajā pozīcijā, pavelkot jumtiņa priekšējo daļu vēlamajā virzienā (att. 8).
2. Lai noņemtu jumtiņa pārvalku, noņemiet savienotājus (A, att. 9) un pēc tam noņemiet pārvalku (B, att. 9). Izņemiet karkasa stieni no auduma pārvalka (att. 10).
3. Lai uzvilktu pārvalku, noņemiet jumtiņa plastmasas daļu (C, att. 9), uzlieciet audumu uz jumtiņa plastmasas daļas un piestipriniet to pārmaiņus pie savienotājiem (att. 9.A), pēc tam atkal piestipriniet pie sēdekliša un uzvelciet audumu uz nēsātāja.

BĒRNA PIESPRĀDZĒŠANA AUTOSĒDEKLĪTĪ

1. Novietojiet sēdekli uz līdzenas virsmas.

2. Atbrīvojiet autosēdekliša siksnas, nospiežot spriegojuma regulēšanas pogu un velkot jostas (att. 1).
3. Atvienojiet autosēdekliša siksnas, nospiežot sarkano pogu uz sprādzes (A, att. 3) un izvelkot un atvienojot siksnu savienotājus (B, C, att. 3). Lai atvieglotu bērna ievietošanu sēdekliī, izmantojiet plecu siksnas magnētus un kājstarpes siksnu (14, att. A).
4. Novietojiet bērnu sēdekliī.
5. Piesprādzējiet autosēdekliša siksnas (att. 12). Lai piesprādzētu autosēdekliša siksnas, savienojiet siksnu savienotājus (A, att. 4) un pēc tam ievietojiet tās sprādzē (B, att. 4). Dzirdēsiet raksturīgu klikšķi (C, att. 4).
6. Noregulējiet galvas balstu atbilstoši bērna augumam (att. 11). Galvas balsta regulēšana ir integrēta ar drošības siksnu augstuma regulēšanu.
7. Lai pievilktu autosēdekliša siksnas, pavelciet siksnu spriegojuma regulēšanas lenti bultiņas virzienā (A, att. 13).

Uzmanību! Pārliecinieties, ka plecu siksnas cieši pieguļ bērna pleciem. Pareizs nospriegojums tiek nodrošināts, ja starp plecu siksnu un bērna krūškurvi ietilpst divi pirksti (att. 13). Siksām jābūt cieši pieguļošām bērna ķermenim, taču tās nedrīkst būt pārāk cieši pieguļošas un radīt diskomfortu.

Uzmanību! Pārliecinieties, ka autosēdekliša siksnas cieši pieguļ bērna ķermenim un nav savītas.

Uzmanību! Galvas balsts ir jāneregulē tā, lai plecu siksnas nebūtu pārāk augstu, piemēram, pie vai virs ausu līnijas, un pārāk zemu, piemēram, aiz bērna muguras (att. 14). Noregulējiet plecu siksnu augstumu tā, lai sikсна ieietu sēdekliša atzveltnē bērna plecu augstumā vai nedaudz virs tā.

AUTOSĒDEKLĪŠA SIKSNU ATSPRĀDZĒŠANA

Atbrīvojiet autosēdekliša siksnas, nospiežot spriegojuma regulēšanas pogu un velkot jostas (att. 1). Atvienojiet autosēdekliša siksnas, nospiežot sarkano pogu uz sprādzes (A, att. 3) un izvelkot un atvienojot siksnu savienotājus (B, C, att. 3).

UZSTĀDĪŠANA AUTOMAŠINĀ, IZMANTOJOT AUTOMAŠĪNAS DROŠĪBAS JOSTAS.

1. Noregulējiet autosēdekliša rokturi automašīnas pozīcijā (pārnēsāšanai) (A, att. 15) un pēc tam novietojiet sēdekliī uz automašīnas sēdekļa pēc iespējas

tuvāk aizmugurējā sēdekļa atzveltnē. Sēdeklim jābūt novietotam uz aizmuguri vērstā pozīcijā.

2. Izveriet pēc iespējas vairāk izvērsto drošības jostas gurnu daļu caur zaļajām gurnu jostas vadotnēm (B, att. 15) un aizsprādzējiet jostu (C, att. 15). Dzirdēsiet raksturīgu klikšķi.
3. Novietojiet automašīnas drošības jostas plecu daļu zem sēdekļa roktura eņģes (D, att. 15) un izvelciet to caur zaļo plecu siksnas vadīklu sēdekļa aizmugurē (E, att. 15). Pārliecinieties, vai josta ir nospiesta.
4. Pavelciet klēpja siksnu horizontālā virzienā, lai to pievilktu. Pēc tam paizvelciet plecu siksnu pēc iespējas stiprāk pret transportlīdzekļa drošības jostas spriegotāju (F, att. 15).

Uzmanību! Pārliecinieties, ka siksnas nav savītas. Pārliecinieties, ka siksnas ir pareizi novietotas vadīklās.

Uzmanību! Īpašu uzmanību pievēršiet automašīnas drošības jostu sprādzes novietojumam. Nenovietojiet autosēdekli pārāk tuvu automašīnas drošības jostu sprādzei. Pareizā pozīcija ir atzīmēta ar simbolu V(pav. 15).

Uzmanību! Autosēdekli var uzstādīt arī uz ISOFIX pamatnes (jāpasūta atsevišķi) - skatiet pamatnes lietošanas instrukciju.

AUTOSĒDEKLĪŠA DEMONTĀŽA

Atvienojiet automašīnas drošības jostas un izņemiet tās no jostu vadīklām, pēc tam izņemiet sēdekli no automašīnas.

AUTOSĒDEKLĪŠA UZSTĀDĪŠA A UZ RATIŅU RĀMJA

1. Ievietojiet adapterus pareizajā vietā uz ratiņu rāmja, ievērojot ratiņu lietošanas instrukciju. Dzirdēsiet raksturīgu klikšķi.
2. Ievietojiet sēdekli adapteros. Pārliecinieties, ka sēdekļi ir pareizi nofiksēti ratiņu rāmī. Ja montāža ir pareiza, atskan klikšķis.
3. Lai atvienotu sēdekli no ratiņu rāmja, nospiediet ratiņu adapteru atbrīvošanas pogas (14, att. A).

PĀRVALKA NOŅEMŠANA

1. Noņemiet jumtiņa pārvalku (A, att. 16, sk.: Jumtiņa regulēšana).
2. Atsprādzējiet autosēdekļa siksnas (B, att. 16, sk.: Autosēdekļa siksnu atsprādzēšana).

3. Izņemiet zīdaiņa ieliktni (C, att. 16). Pēc tam noņemiet spilventiņus (D, att. 16) un autosēdekliša siksnu sprādzes aizsargu (E, att. 16).
4. Atvelciet galvas balsta apakšējo daļu un noņemiet pārvalku (A, att. 17), pēc tam izvelciet galvas balsta regulēšanas sviru caur attiecīgo caurumu (B, att. 17) un noņemiet galvas balsta pārvalku.
5. Izvelciet autosēdekliša siksnu sprādzi caur attiecīgo caurumu pārvalkā (A, att. 18) un pēc tam noņemiet visu pārvalku, izvelkot atsevišķas cietās sēdekliša daļas caur attiecīgajiem caurumiem pārvalkā (B-D, att. 18).
6. Lai atkal uzvilktu pārvalku, veiciet iepriekš minētās darbības apgrieztā secībā.

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

PLASTMASAS ELEMENTU TĪRĪŠANA

Plastmasas daļas var tīrīt ar mitru drānu un maigu mazgāšanas līdzekli. Nelietojiet spēcīgus mazgāšanas vai balināšanas līdzekļus.

PĀRVALKA TĪRĪŠANA

Nelielus netīrumus notīriet ar mitru sūkli un maigu tīrīšanas līdzekli. Pārvalku var mazgāt ne augstākā kā 30°C temperatūrā. Šim nolūkam pārvalks ir pilnībā jānoņem no sēdekliša (sk.: Pārvalka noņemšana). Žāvēšanai nedrīkst izmantot žāvētājus. Pārvalku nedrīkst žāvēt saulē.

Fotoattēliem ir tikai ilustratīvs raksturs, patiesais produktu izskats var atšķirties no attēlos redzamā.

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:
Detailed warranty conditions are available on the website:
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
Подробные условия гарантии доступны на сайте:
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:
Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:
Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:
Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden:
Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden:
Yksityiskohtaiset takuuehdot on luettavissa verkkosivuilla:
As condições de garantia detalhadas estão disponíveis em:
Οι λεπτομερείς όροι εγγύησης είναι διαθέσιμοι στη σελίδα:
Üksikasjalikud garantiitingimused on kättesaadavad veebilehel:
Detalizēti garantijas nosacījumi ir pieejami tīmekļa vietnē:

www.lionelo.com

lionelo

www.lionelo.com